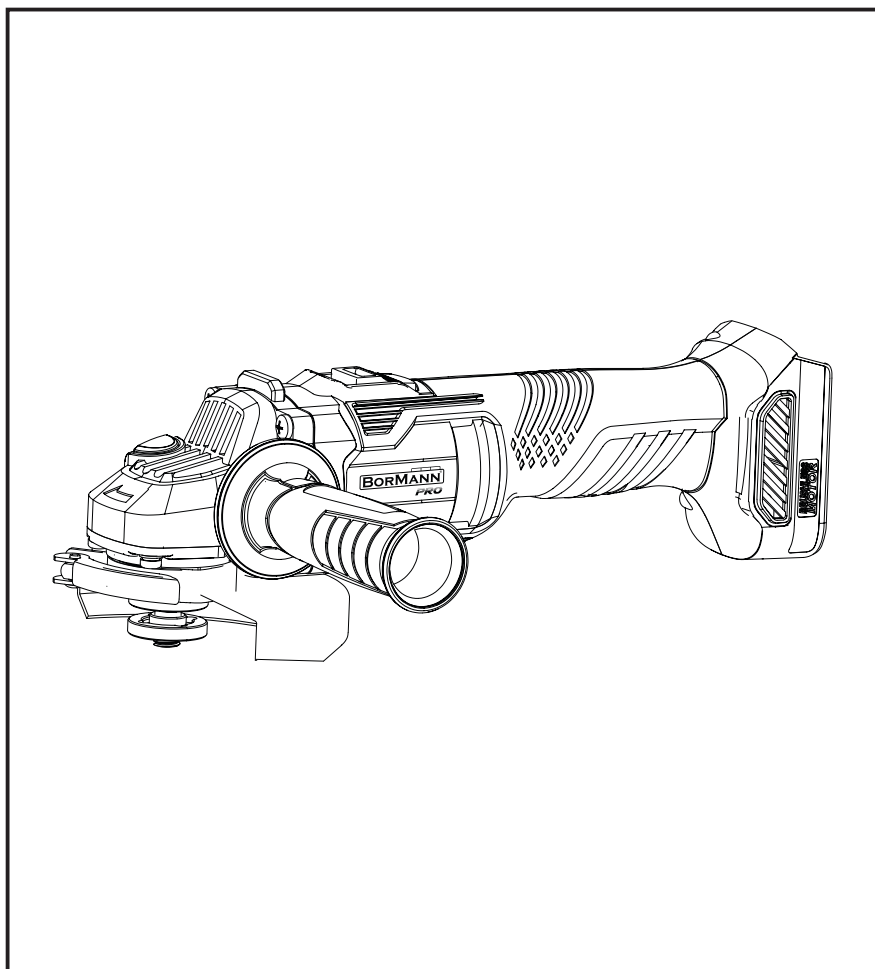


BORMANN® *PRO*



BBP5305
084433

EN IT
EL BG
RO HR
HU

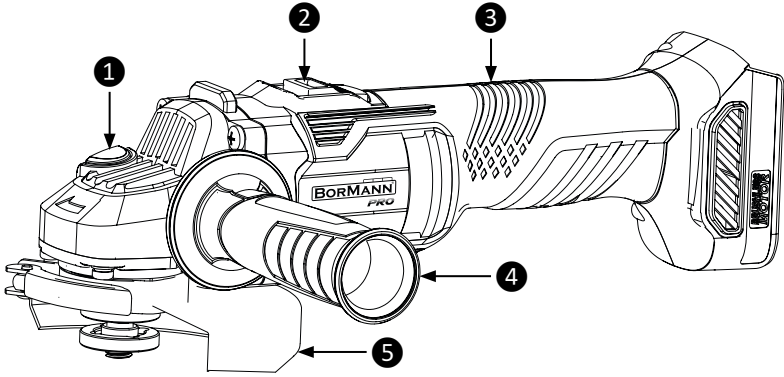


WWW.NIKOLAOUTOOLS.COM

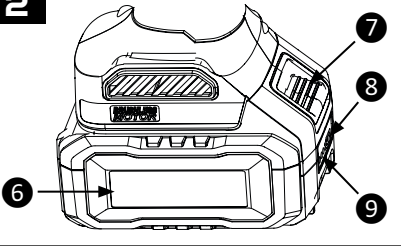
SCAN ME



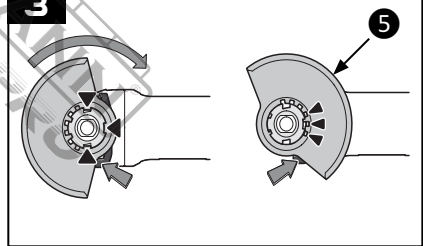
1



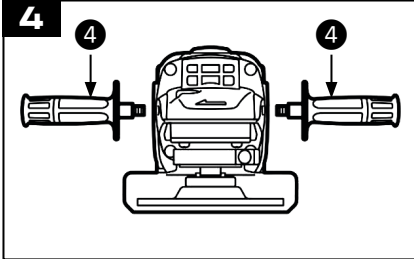
2



3



4



SAFETY SYMBOLS

 <p>Wear eye protection.</p>	 <p>Wear hearing protection.</p>	 <p>Wear protective gloves.</p>
 <p>Wear a dust mask.</p>	 <p>Wear protective clothing.</p>	 <p>Do not expose the unit to rain or moisture.</p>

SAFETY INSTRUCTIONS



Warning: Read the manual carefully before use. Failure to follow the warnings and instructions may result in damage to the unit, physical injury and/or damage to property. Store the manual in a safe place for future reference.

Work area safety

- Keep the work area clean and well lit. Dark or cluttered areas could lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids or fumes, gases or dust. Power tools could create sparks which may ignite the gases or fumes.
- Keep children and bystanders at a safe distance while operating the power tool.

Electrical safety

- Make sure that power tool plugs match the outlet. Do not ever modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Using unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded materials or objects, such as radiators, pipes, ranges and refrigerators. There is an tremendous risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or any other wet conditions. Water entering a power tool could increase the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location cannot be avoided, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating the power tool. Do not use the power tool if you are feeling tired or are under the influence of alcohol, drugs, or medication. A moment of inattention while operating the power tool may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, hearing protection, non-skid safety shoes or protective helmets, used in appropriate conditions will reduce the risk of sustaining personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the power switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the power tool. Carrying power tools with your finger on the power switch or connecting power tools that have the switch in the on position to a power source can lead to accidents.
- Remove any adjusting keys or wrenches before turning on the power tool. An adjusting key or a wrench left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep balance and proper footing at all times. This helps the operator have better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from any moving parts. Loose clothes, jewellery and/or long hair can be caught in moving parts.

Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for the each application. The correct power tool will always do the job better and safer when used as intended.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on or off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is extremely dangerous and must be repaired.
- Disconnect the main plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before changing accessories, making any adjustments, or storing the power tool. Such preventive safety measures will reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- When the power tool is not in use, store it out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to use and operate the power tool. Power tools are extremely dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain the power tool. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, leakage and any other issue that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents and injuries are caused by poorly maintained power tools.
- Keep the cutting parts of the power tool sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are more precise and easier to control.
- Always use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with the instructions of this instruction manual, taking into account the working conditions and the work that is to be performed. Use of the power tool for applications different from those intended could result in personal injury or cause damage to the power tool.
- Keep the handles and any grasping surfaces of the power tool dry, clean and free of oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling of the tool in unexpected circumstances.

Battery tool use and care

- Recharge the batteries only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is used to charge unsuitable batteries can create a risk of fire.
- Use the power tool only with the specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek medical help immediately. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- Do not use a battery pack that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may not function as intended, resulting in fire or explosion.
- Do not expose a battery pack to fire or excessive temperatures. Exposure to fire or high temperatures may cause an explosion.

Service

- Have the power tool serviced by the manufacturer or by qualified service personnel, using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- Never attempt to repair damaged battery packs on your own. Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service technicians.

Safety instructions for cordless angle grinders

- Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.
- The rated speed of the disc must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Discs running faster than their rated speed can break and fly apart.
- The outside diameter and the thickness of the disc must be within the capacity rating of the power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

- Threaded mounting of the disc must match the grinder spindle thread. For discs mounted by flanges, the arbour hole of the disc must fit the locating diameter of the flange. Discs that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- Do not use a damaged disc. Before each use inspect the disc for chips and cracks. If the power tool or disc is dropped, inspect for damage or install an undamaged disc. After inspecting and installing an disc, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating disc and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged discs will normally break apart during this test time.
- Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, protective gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- Keep bystanders a safe distance away from the work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the disc may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- Never lay the power tool down until the disc has come to a complete stop. The spinning disc may grab the surface and pull the power tool out of your control.
- Do not run the power tool while carrying it at your side.
- Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
- Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Safety instructions for grinding and abrasive cutting-off operations

- Use only disc types that are recommended for the power tool and the specific guard designed for the selected disc.
- The grinding surface of centre depressed discs must be mounted below the plane of the guard lip.
- The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of disc is exposed towards the operator.
- Discs must be used only for recommended applications. Grinding discs must only be used for grinding and cut-off discs must only be used for cutting.
- Always use undamaged disc flanges that are of correct size and shape for your selected disc.
- Do not use worn down discs from larger power tools. Discs intended for larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may break.

Safety instructions for cutting-off operations

- Do not "jam" the cut-off disc or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the disc increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the disc in the cut and the possibility of kickback or disc breakage.
- Do not position your body in line with and behind the rotating disc.
- When the disc is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the disc comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off disc from the cut while the disc is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of disc binding.
- Do not start cutting if the disc is touching the workpiece. Let the disc reach full speed and carefully start cutting. The disc may bind, climb out or kickback if it starts rotating while it is touching the workpiece.
- Make sure that panels and any oversized workpieces are supported to minimize the risk of disc pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the disc.
- Use extra caution when cutting into walls or other blind areas. The disc may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Safety instructions for sanding operations

- Do not use oversized sanding disc paper. Using larger sanding paper that extends beyond the sanding disc may cause snagging and damage to the disc or kickback.

Safety instructions for wire brushing operations

- Be aware that wire bristles may be thrown off the brush during operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush. The wires can easily penetrate light clothing and/or skin.
- If the use of a guard is recommended for wire brushing, make sure that the wire wheel will not come into contact with the guard during operation.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction which occurs when a rotating disc is pinched or snagged. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating disc which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the disc's rotation at the point of the binding. The disc may either jump toward or away from the operator, depending on the direction of the disc's movement at the point of pinching. Discs may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below:

- Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
- Never place your hand near the rotating disc. The disc may cut your hand if kickback occurs.
- Do not position your body in the area where the power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the disc's movement at the point of snagging.
- Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid snagging the disc. Corners and sharp edges have a tendency to snag the rotating disc and cause loss of control or kickback.

Additional safety instructions

- Use suitable detectors to determine if there are hidden supply lines or contact the local utility company for assistance. Contact with electric cables can cause fire and electric shock. Damaging gas lines can lead to explosion. Breaking water pipes causes property damage.
- Do not touch grinding and cutting discs until they have cooled down. The discs can become very hot during operation.
- Set the ON/OFF switch to the OFF position when removing the battery. This prevents unintentional starting.
- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- In case of damage and improper use of the battery, vapours may be emitted. Ensure the area is well-ventilated and seek medical attention should you experience any adverse effects. The vapours may irritate the respiratory system.
- Do not open the battery. There is a risk of short-circuiting.
- The battery can be damaged by pointed objects such as nails or screwdrivers or by force applied externally. An internal short circuit may occur, causing the battery to burn, smoke, explode or overheat.
- Protect the battery against heat, e.g. against continuous intense sunlight, fire, dirt, water and moisture. There is a risk of explosion and short-circuiting.

INTENDED USE

The power tool is intended for cutting and rough grinding of metal and stone materials, and for wire brushing of metal surfaces, without the use of water.

A special protective guard for cutting must be used when cutting with bonded abrasive discs.

Sufficient dust extraction must be provided when cutting stone.

With approved sanding discs, the power tool can be used for sanding.

TECHNICAL DATA

Model	BBP5305
Voltage	20 V (Li-ion)
No load speed	10000 rpm
Disc diameter	125 mm
Spindle thread	M14
Adjustable speed	No
Keyless guard adjustment	Yes
Brushless motor	Yes
Other features	Aluminium gearbox with spindle lock
Includes	1 pc grinding disc ϕ 125mm, 1 pc two position auxiliary handle, 1 pc wrench
Weight without battery	1.4 kg

MAIN PARTS

Note: See page 2, fig. 1.

1. Spindle lock button
2. ON/OFF switch
3. Main handle
4. Auxiliary handle
5. Safety guard

BEFORE OPERATION



Attention: Always be sure that the tool is switched off and the battery is removed before making any adjustments on the tool and before changing accessories.

Note: See page 2 for all the relevant figures.

Charging the battery

- Charge the battery fully before use with the appropriate charger.
- The lithium-ion battery can be charged at any time without reducing its service life. Interrupting the charging procedure does not damage the battery.
- The lithium-ion battery is protected against deep discharge. When the battery is discharged, the power tool is switched off by means of a protective circuit.
 - Do not set the ON/OFF switch to the ON position after the power tool has automatically switched off. The battery may be damaged.

Installing and removing the battery (Fig. 2)



Attention: Use only genuine lithium-ion batteries from the manufacturer and ensure that the voltage of the battery matches the voltage specified on the tool's nameplate.



Attention: Do not use force when installing or removing the battery.

- The battery (6) is equipped with two locking levels to prevent the battery from falling out if the battery release button (7) is pressed unintentionally. As long as the battery is inserted in the power tool, it is held in position by means of a spring.
- To install the battery (6), slide it all the way into the base of the power tool until it locks in place.
- To remove the battery, press the battery release button (7) and pull it out of the power tool.

Battery capacity indicator (Fig. 2)

- The three green LEDs (9) on the battery indicate the current battery capacity. For safety reasons, it is only possible to check the battery capacity when the power tool is not switched on.
- Press the button (8) to display the current battery capacity. This is also possible when the battery is removed.

Note: If no LED lights up after pressing the button (8), then the battery is defective and must be replaced.

Indicator light status	Battery capacity
3 green LEDs steadily on	$\geq 2/3$
2 green LEDs steadily on	$\geq 1/3$
1 green LED steadily on	$< 1/3$
1 green LED flashing	Very low, recharge soon

Adjusting the safety guard (Fig. 3)



Warning:

- If the disc breaks during operation or if the safety guard or its mounting fixtures become damaged, stop using the tool immediately and send it to the manufacturer for servicing.
- To prevent serious injury, always be sure that the safety guard is installed correctly and tightened securely before operation.
- Adjust the safety guard (5) to the position that provides maximum safety for the task at hand and prevents sparks from being directed toward the operator.

Installing the auxiliary handle (Fig. 4)



Warning: Always be sure that the auxiliary handle is installed correctly and tightened securely before operation.

- Screw the auxiliary handle (4) securely to either the left or right side of the tool.

Installing a disc



Warning: The rated speed of the disc must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Discs running faster than their rated speed can break and fly apart.

1. Remove the battery.
2. Depress and hold down the spindle lock button. Turn the shaft until it is locked.
3. Remove the outer flange using the special wrench provided.
4. Fit the desired disc on the inner flange.
5. Put the outer flange on the disc and tighten it using the wrench.
6. Release the spindle lock button.

OPERATING INSTRUCTIONS



Warning:

- Never apply excessive pressure to the disc; let the tool's weight and the rotating disc do the work.
- Never switch on the tool when it is in contact with the workpiece to avoid injury.
- After operation, always switch off the tool and wait until the disc has come to a complete stop before putting the tool down.
- Always hold the tool firmly with one hand on the main handle and the other on the auxiliary handle.
- Always check that the disc is undamaged and securely installed before operating the tool.

ON/OFF switch



Caution: Before operation, always check to see that the ON/OFF switch works properly and can be slid backward to the OFF position.

- To start operating the tool, press the rear of the ON/OFF switch and slide it forward to the ON position.
- To stop the tool, slide the ON/OFF switch backward to the OFF position.

MAINTENANCE



Caution: Always remove the battery before performing any inspection, maintenance, or adjustment. The battery should also be removed before transport and storage of the power tool.

- To ensure safe and efficient operation, always keep the power tool and its ventilation slots clean.
- Store the power tool in a clean, dry place.

ENVIRONMENTAL DISPOSAL

To avoid damage during transportation, the tool must be delivered in sturdy packaging. The packaging, as well as the unit and its accessories, are made from recyclable materials and can be disposed of accordingly. The tool's plastic components are labeled according to their material, allowing for environmentally friendly and differentiated disposal through available collection facilities.



Only for EU countries

Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.



** The manufacturer reserves the right to make minor changes to product design and technical specifications without prior notice unless these changes significantly affect the performance and safety of the products. The parts described / illustrated in the pages of the manual that you hold in your hands may also concern other models of the manufacturer's product line with similar features and may not be included in the product you just acquired.*

** To ensure the safety and reliability of the product and the warranty validity, all repair, inspection or replacement work, including maintenance and special adjustments, must only be carried out by technicians of the authorized service department of the manufacturer.*

** Always use the product with the supplied equipment. Operation of the product with non-provided equipment may cause malfunctions or even serious injury or death. The manufacturer and the importer shall not be liable for injuries and damages resulting from the use of non-conforming equipment.*

SIMBOLI DI SICUREZZA

 <p>Indossare una protezione per gli occhi.</p>	 <p>Indossare una protezione per l'udito.</p>	 <p>Indossare guanti protettivi.</p>
 <p>Indossare una maschera antipolvere.</p>	 <p>Indossare indumenti protettivi.</p>	 <p>Non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.</p>

ISTRUZIONI DI SICUREZZA



Attenzione: Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare danni all'unità, lesioni fisiche e/o danni alle cose. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Aree buie o disordinate possono causare incidenti.
- Non utilizzare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi o fumi infiammabili, gas o polveri. Gli utensili elettrici possono creare scintille che possono incendiare i gas o i fumi.
- Tenere i bambini e gli astanti a distanza di sicurezza durante l'uso dell'elettrostrumento.

Sicurezza elettrica

- Assicurarsi che le spine degli utensili elettrici corrispondano alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici dotati di messa a terra. L'uso di spine non modificate e di prese corrispondenti riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto del corpo con materiali o oggetti collegati a terra, come radiatori, tubi, cucine e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche è molto elevato se il corpo è collegato a terra.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o ad altre condizioni di umidità. L'ingresso di acqua in un utensile elettrico può aumentare il rischio di scosse elettriche.
- Se non è possibile evitare di utilizzare un elettrostrumento in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- Rimanere vigili, fare attenzione a ciò che si fa e usare il buon senso quando si utilizza l'elettrostrumento. Non utilizzare l'elettrostrumento in caso di stanchezza o sotto l'effetto di alcol, droghe o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso dell'elettrostrumento può causare gravi lesioni personali.
- Utilizzare i dispositivi di protezione personale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. Dispositivi di protezione come maschere antipolvere, protezioni per l'udito, scarpe di sicurezza antiscivolo o caschi protettivi, utilizzati in condizioni adeguate, riducono il rischio di lesioni personali.
- Prevenire l'avviamento involontario. Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione off prima di collegare la fonte di alimentazione e/o la batteria, di sollevare o trasportare l'elettrostrumento. Il trasporto di utensili elettrici con il dito sull'interruttore di alimentazione o il collegamento di utensili elettrici con l'interruttore in posizione di accensione a una fonte di alimentazione possono causare incidenti.
- Togliere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrostrumento. Una chiave di regolazione o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrostrumento può provocare lesioni personali.
- Non sporgersi eccessivamente. Mantenere sempre l'equilibrio e una posizione corretta. Questo aiuta l'operatore a controllare meglio l'elettrostrumento in situazioni impreviste.

- Vestirsi in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli e/o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

Uso e cura degli elettroutensili

- Non forzare l'elettroutensile. Utilizzare l'elettroutensile corretto per ogni applicazione. L'utensile corretto svolge sempre il lavoro in modo migliore e più sicuro se utilizzato come previsto.
- Non utilizzare l'elettroutensile se l'interruttore non lo accende o lo spegne. Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è estremamente pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina principale dalla fonte di alimentazione e/o la batteria dall'elettroutensile prima di cambiare gli accessori, effettuare regolazioni o riporre l'elettroutensile. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'elettroutensile.
- Quando l'elettroutensile non è in uso, riporlo fuori dalla portata dei bambini e non consentire l'uso e l'utilizzo dell'elettroutensile a persone che non hanno familiarità con l'elettroutensile o con le presenti istruzioni. Gli utensili elettrici sono estremamente pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Manutenzione dell'elettroutensile. Controllare che non vi siano disallineamenti o impedimenti delle parti mobili, rotture di parti, perdite e qualsiasi altro problema che possa influire sul funzionamento dell'elettroutensile. Se danneggiato, far riparare l'elettroutensile prima dell'uso. Molti incidenti e infortuni sono causati da una cattiva manutenzione degli elettroutensili.
- Mantenere le parti taglienti dell'elettroutensile affilate e pulite. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e dotati di bordi taglienti affilati hanno minori probabilità di piegarsi e sono più precisi e facili da controllare.
- Utilizzare sempre l'elettroutensile, gli accessori e le punte per utensili ecc. in conformità alle istruzioni del presente manuale, tenendo conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere. L'uso dell'elettroutensile per applicazioni diverse da quelle previste potrebbe causare lesioni personali o danni all'elettroutensile.
- Mantenere le impugnature e le superfici di presa dell'elettroutensile asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare l'utensile in modo sicuro in circostanze impreviste.

Uso e cura della batteria

- Ricaricare le batterie solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie utilizzato per caricare batterie non adatte può creare un rischio di incendio.
- Utilizzare l'elettroutensile solo con le batterie specificatamente indicate. L'uso di altri pacchi batteria può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un collegamento da un terminale all'altro. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In caso di condizioni difficili, dalla batteria può fuoriuscire del liquido; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, rivolgersi immediatamente a un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Non utilizzare un pacco batteria danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate potrebbero non funzionare come previsto e causare incendi o esplosioni.
- Non esporre la batteria al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature elevate può causare un'esplosione.

Servizio

- Far revisionare l'elettroutensile dal produttore o da personale qualificato, utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettroutensile.
- Non tentare mai di riparare da soli i pacchi batteria danneggiati. La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da tecnici autorizzati.

Istruzioni di sicurezza per le smerigliatrici angolari a batteria

- Non utilizzare accessori che non siano stati specificatamente progettati e raccomandati dal produttore dell'utensile.
- La velocità nominale del disco deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico. I dischi che funzionano a una velocità superiore a quella nominale possono rompersi e scheggiarsi.

- Il diametro esterno e lo spessore del disco devono rientrare nella capacità nominale dell'utensile elettrico. Gli accessori di dimensioni errate non possono essere adeguatamente protetti o controllati.
- Il filetto di montaggio del disco deve corrispondere al filetto del mandrino della smerigliatrice. Per i dischi montati con flange, il foro dell'albero del disco deve corrispondere al diametro di posizionamento della flangia. I dischi che non corrispondono all'hardware di montaggio dell'utensile elettrico perderanno il loro equilibrio, vibreranno eccessivamente e potrebbero causare la perdita di controllo.
- Non utilizzare dischi danneggiati. Prima di ogni utilizzo, ispezionare il disco per verificare che non presenti scheggiature o crepe. Se l'utensile elettrico o il disco cadono, controllare che non siano danneggiati o installare un disco integro. Dopo aver controllato e installato un disco, posizionarsi insieme agli astanti lontano dal piano del disco rotante e azionare l'utensile elettrico alla massima velocità a vuoto per un minuto. I dischi danneggiati normalmente si rompono durante questo periodo di prova.
- Indossare dispositivi di protezione individuale. A seconda dell'applicazione, utilizzare una visiera, occhiali di sicurezza o occhiali protettivi. Se necessario, indossare una mascherina antipolvere, protezioni acustiche, guanti protettivi e un grembiule da lavoro in grado di bloccare piccoli frammenti abrasivi o di pezzi in lavorazione. La protezione per gli occhi deve essere in grado di bloccare i detriti volanti generati dalle varie operazioni. La mascherina antipolvere o il respiratore devono essere in grado di filtrare le particelle generate dall'operazione. L'esposizione prolungata a rumori di alta intensità può causare la perdita dell'udito.
- Tenere le persone presenti a una distanza di sicurezza dall'area di lavoro. Chiunque entri nell'area di lavoro deve indossare dispositivi di protezione individuale.
- Tenere l'utensile elettrico solo dalle superfici di presa isolate quando si esegue un'operazione in cui il disco potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti. Il contatto con un cavo "sotto tensione" renderà "sotto tensione" anche le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e potrebbe causare una scossa elettrica all'operatore.
- Non appoggiare mai l'utensile elettrico finché il disco non si è completamente fermato. Il disco in rotazione potrebbe agganciarsi alla superficie e strappare l'utensile elettrico dal proprio controllo.
- Non azionare l'utensile elettrico mentre lo si trasporta a fianco.
- Pulire regolarmente le prese d'aria dell'utensile elettrico. La ventola del motore aspirerà la polvere all'interno dell'alloggiamento e un accumulo eccessivo di polvere metallica potrebbe causare rischi elettrici.
- Non utilizzare l'utensile elettrico in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille potrebbero incendiare questi materiali.
- Non utilizzare accessori che richiedono liquidi di raffreddamento. L'uso di acqua o altri liquidi di raffreddamento può causare folgorazione o scosse elettriche.

Istruzioni di sicurezza per operazioni di molatura e taglio abrasivo

- Utilizzare solo tipi di dischi raccomandati per l'utensile elettrico e la protezione specifica progettata per il disco selezionato.
- La superficie di molatura dei dischi con centro ribassato deve essere montata al di sotto del piano del bordo della protezione.
- La protezione deve essere fissata saldamente all'utensile elettrico e posizionata in modo da garantire la massima sicurezza, in modo che la parte del disco esposta verso l'operatore sia la minima possibile.
- I dischi devono essere utilizzati solo per le applicazioni raccomandate. I dischi abrasivi devono essere utilizzati solo per la molatura e i dischi da taglio solo per il taglio.
- Utilizzare sempre flange per dischi integre, delle dimensioni e della forma corrette per il disco selezionato.
- Non utilizzare dischi usurati provenienti da utensili elettrici più grandi. I dischi destinati a utensili elettrici più grandi non sono adatti alla velocità più elevata di un utensile più piccolo e potrebbero rompersi.

Istruzioni di sicurezza per le operazioni di taglio

- Non "inceppare" il disco di taglio e non esercitare una pressione eccessiva. Non tentare di eseguire una profondità di taglio eccessiva. Una sollecitazione eccessiva del disco aumenta il carico e la possibilità di torsione o di incastro del disco nel taglio, nonché la possibilità di contraccolpo o di rottura del disco.
- Non posizionare il corpo in linea e dietro il disco rotante.
- Quando il disco si blocca o quando si interrompe un taglio per qualsiasi motivo, spegnere l'elettrotensile e tenerlo fermo finché il disco non si ferma completamente. Non tentare mai di rimuovere il disco di taglio dal taglio mentre il disco è in movimento, altrimenti si potrebbe verificare un contraccolpo. Esaminare e adottare misure correttive per eliminare la causa dell'inceppamento del disco.

- Non iniziare il taglio se il disco è a contatto con il pezzo. Lasciare che il disco raggiunga la massima velocità e iniziare a tagliare con cautela. Se il disco inizia a ruotare mentre è a contatto con il pezzo in lavorazione, potrebbe bloccarsi, uscire o subire un contraccolpo.
- Assicurarsi che i pannelli e i pezzi di dimensioni eccessive siano sostenuti per ridurre al minimo il rischio di schiacciamento del disco e di contraccolpo. I pezzi di grandi dimensioni tendono ad abbassarsi sotto il loro stesso peso. I supporti devono essere collocati sotto il pezzo in lavorazione vicino alla linea di taglio e al bordo del pezzo su entrambi i lati del disco.
- Prestare particolare attenzione quando si tagliano pareti o altre aree cieche. Il disco può tagliare tubi del gas o dell'acqua, cavi elettrici o oggetti che possono causare contraccolpi.

Istruzioni di sicurezza per le operazioni di levigatura

- Non utilizzare carta per dischi abrasivi di dimensioni eccessive. L'uso di carta abrasiva più grande che si estende oltre il disco di levigatura può causare impuntamenti e danni al disco o contraccolpi.

Istruzioni di sicurezza per le operazioni di spazzolatura a filo

- Tenere presente che le setole dei fili possono essere espulse dalla spazzola durante il funzionamento. Non sollecitare eccessivamente i fili applicando un carico eccessivo alla spazzola. I fili possono facilmente penetrare negli indumenti leggeri e/o nella pelle.
- Se si raccomanda l'uso di una protezione per la spazzolatura dei fili, assicurarsi che la ruota dei fili non entri in contatto con la protezione durante il funzionamento.

Contraccolpo e avvertenze correlate

Il contraccolpo è una reazione improvvisa che si verifica quando un disco rotante viene bloccato o impigliato. Il blocco o l'impigliamento provoca un rapido arresto del disco rotante che, a sua volta, fa sì che l'utensile elettrico fuori controllo venga spinto nella direzione opposta alla rotazione del disco nel punto di blocco. Il disco può saltare verso l'operatore o allontanarsi da esso, a seconda della direzione del movimento del disco nel punto di blocco. In queste condizioni, i dischi possono anche rompersi.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'utensile elettrico e/o di procedure o condizioni di funzionamento errate e può essere evitato adottando le precauzioni appropriate indicate di seguito:

- Mantenere una presa salda sull'utensile elettrico e posizionare il corpo e il braccio in modo da poter resistere alle forze di contraccolpo. Utilizzare sempre l'impugnatura ausiliaria, se presente, per il massimo controllo sul contraccolpo o sulla reazione di coppia durante l'avvio. L'operatore può controllare le reazioni di coppia o le forze di contraccolpo, se vengono prese le dovute precauzioni.
- Non avvicinare mai le mani al disco rotante. Il disco potrebbe tagliare le mani in caso di contraccolpo.
- Non posizionare il corpo nell'area in cui l'utensile elettrico si muoverà in caso di contraccolpo. Il contraccolpo spingerà l'utensile nella direzione opposta al movimento del disco nel punto di impigliamento.
- Prestare particolare attenzione quando si lavora su angoli, spigoli vivi, ecc. Evitare di impigliare il disco. Gli angoli e gli spigoli vivi tendono a impigliare il disco rotante e causare la perdita di controllo o il contraccolpo.

Ulteriori istruzioni di sicurezza

- Utilizzare rilevatori adeguati per determinare se sono presenti linee di alimentazione nascoste oppure contattare l'azienda di servizi pubblici locale per assistenza. Il contatto con cavi elettrici può causare incendi e scosse elettriche. Il danneggiamento delle tubazioni del gas può provocare esplosioni. La rottura delle tubazioni dell'acqua causa danni alla proprietà.
- Non toccare i dischi di molatura e taglio finché non si sono raffreddati. I dischi possono diventare molto caldi durante il funzionamento.
- Portare l'interruttore ON/OFF in posizione OFF quando si rimuove la batteria. Ciò impedisce l'avvio involontario.
- Fissare il pezzo da lavorare con dispositivi di serraggio o in una morsa e tenuto più saldamente che a mano.
- In caso di danneggiamento e uso improprio della batteria, potrebbero essere emessi vapori. Assicurarsi che l'area sia ben ventilata e consultare un medico in caso di effetti avversi. I vapori possono irritare il sistema respiratorio.
- Non aprire la batteria. Esiste il rischio di cortocircuito.

- La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi o cacciaviti o da forza applicata esternamente. Potrebbe verificarsi un cortocircuito interno, causando la combustione, il fumo, l'esplosione o il surriscaldamento della batteria.
- Proteggere la batteria dal calore, ad esempio dall'esposizione continua alla luce solare intensa, dal fuoco, dallo sporco, dall'acqua e dall'umidità. Esiste il rischio di esplosione e cortocircuito.

USO PREVISTO

L'utensile elettrico è destinato al taglio e alla sgrossatura di materiali metallici e lapidei, nonché alla spazzolatura di superfici metalliche con spazzole metalliche, senza l'uso di acqua.

Per il taglio con dischi abrasivi agglomerati è necessario utilizzare una speciale protezione.

Durante il taglio della pietra è necessario garantire un'adeguata aspirazione della polvere.

Con dischi abrasivi omologati, l'utensile elettrico può essere utilizzato per la levigatura.

DATI TECNICI

Modello	BBP5305
Tensione	20 V (Li-ion)
Velocità a vuoto	10000 giri/min
Diámetro del disco	125 mm
Filettatura del mandrino	M14
Velocità regolabile	No
Regolazione della protezione senza chiavi	No
Motore brushless	Sì
Altre caratteristiche	Cambio in alluminio con blocco mandrino
Include	1 disco abrasivo da $\phi 125$ mm, 1 impugnatura ausiliaria a due posizioni, 1 chiave inglese
Peso senza batteria	1,4 kg

PARTI PRINCIPALI

Nota: vedere pagina 2, fig. 1.

1. Pulsante di blocco del mandrino
2. Interruttore ON/OFF (accesso/spento)
3. Maniglia principale
4. Maniglia ausiliaria
5. Protezione di sicurezza

PRIMA DELL'UTILIZZO



Attenzione: assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e che la batteria sia rimossa prima di effettuare qualsiasi regolazione sull'utensile e prima di sostituire gli accessori.

Nota: vedere pagina 2 per tutte le figure pertinenti.

Ricarica della batteria

- Caricare completamente la batteria prima dell'uso con il caricabatterie appropriato.
- La batteria agli ioni di litio può essere caricata in qualsiasi momento senza ridurne la durata. L'interruzione della procedura di ricarica non danneggia la batteria.
- La batteria agli ioni di litio è protetta contro la scarica profonda. Quando la batteria è scarica, l'utensile elettrico viene spento tramite un circuito di protezione.
 - Non impostare l'interruttore ON/OFF in posizione ON dopo che l'utensile elettrico si è spento automaticamente. La batteria potrebbe danneggiarsi.

Installazione e rimozione della batteria (Fig. 2)



Attenzione: utilizzare solo batterie agli ioni di litio originali del produttore e assicurarsi che la tensione della batteria corrisponda alla tensione specificata sulla targhetta dell'utensile.



Attenzione: non esercitare forza durante l'installazione o la rimozione della batteria.

- La batteria (6) è dotata di due livelli di bloccaggio per impedire che la batteria cada se il pulsante di sgancio della batteria (7) viene premuto involontariamente. Finché la batteria è inserita nell'utensile elettrico, viene mantenuta in posizione da una molla.
- Per installare la batteria (6), farla scorrere completamente nella base dell'utensile elettrico fino a quando non si blocca in posizione.
- Per rimuovere la batteria, premere il pulsante di sgancio della batteria (7) ed estrarla dall'utensile elettrico.

Indicatore della capacità della batteria (Fig. 2)

- I tre LED verdi (9) sulla batteria indicano la capacità attuale della batteria. Per motivi di sicurezza, è possibile controllare la capacità della batteria solo quando l'utensile elettrico non è acceso.
- Premere il pulsante (8) per visualizzare la capacità attuale della batteria. Ciò è possibile anche quando la batteria è rimossa.

Nota: se dopo aver premuto il pulsante (8) nessun LED si accende, la batteria è difettosa e deve essere sostituita.

Stato della spia luminosa	Capacità della batteria
3 LED verdi accesi in modo fisso	$\geq 2/3$
2 LED verdi accesi in modo fisso	$\geq 1/3$
1 LED verde acceso in modo fisso	$< 1/3$
1 LED verde lampeggiante	Molto bassa, ricaricare presto

Regolazione della protezione di sicurezza (Fig. 3)



Avvertenza:

- Se il disco si rompe durante il funzionamento o se la protezione di sicurezza o i suoi dispositivi di fissaggio risultano danneggiati, interrompere immediatamente l'uso dell'utensile e inviarlo al produttore per la riparazione.
- Per evitare lesioni gravi, assicurarsi sempre che la protezione di sicurezza sia installata correttamente e fissata saldamente prima dell'uso.
- Regolare la protezione di sicurezza (5) nella posizione che garantisce la massima sicurezza per l'operazione da eseguire e impedisce che le scintille siano dirette verso l'operatore.

Installazione della maniglia ausiliaria (Fig. 4)



Avvertenza: assicurarsi sempre che la maniglia ausiliaria sia installata correttamente e serrata saldamente prima dell'uso.

- Avvitare saldamente la maniglia ausiliaria (4) sul lato sinistro o destro dell'utensile.

Installazione di un disco



Avvertenza: la velocità nominale del disco deve essere almeno pari alla velocità massima indicata sull'utensile elettrico. I dischi che funzionano a una velocità superiore a quella nominale possono rompersi e scheggiarsi.

1. Rimuovere la batteria.
2. Premere e tenere premuto il pulsante di blocco del mandrino. Ruotare l'albero fino a bloccarlo.
3. Rimuovere la flangia esterna utilizzando la chiave speciale in dotazione.
4. Montare il disco desiderato sulla flangia interna.
5. Posizionare la flangia esterna sul disco e serrarla utilizzando la chiave.
6. Rilasciare il pulsante di blocco del mandrino.

ISTRUZIONI PER L'USO



Avvertenza:

- Non esercitare mai una pressione eccessiva sul disco; lasciare che siano il peso dell'utensile e il disco rotante a svolgere il lavoro.
- Non accendere mai l'utensile quando è a contatto con il pezzo da lavorare per evitare lesioni.
- Dopo l'uso, spegnere sempre l'utensile e attendere che il disco si sia completamente arrestato prima di appoggiarlo.
- Tenere sempre saldamente l'utensile con una mano sull'impugnatura principale e l'altra sull'impugnatura ausiliaria.
- Controllare sempre che il disco non sia danneggiato e sia installato saldamente prima di utilizzare l'utensile.

Interruttore ON/OFF



Attenzione: prima dell'uso, verificare sempre che l'interruttore ON/OFF funzioni correttamente e che possa essere spostato all'indietro nella posizione OFF.

- Per avviare l'utensile, premere la parte posteriore dell'interruttore ON/OFF e farlo scorrere in avanti nella posizione ON.
- Per arrestare l'utensile, far scorrere l'interruttore ON/OFF all'indietro nella posizione OFF.

MANUTENZIONE



Attenzione: rimuovere sempre la batteria prima di eseguire qualsiasi operazione di ispezione, manutenzione o regolazione. La batteria deve essere rimossa anche prima del trasporto e dello stoccaggio dell'utensile elettrico.

- Per garantire un funzionamento sicuro ed efficiente, mantenere sempre puliti l'utensile elettrico e le sue fessure di ventilazione.
- Conservare l'utensile elettrico in un luogo pulito e asciutto.

SMALTIMENTO AMBIENTALE

Per evitare danni durante il trasporto, l'utensile deve essere consegnato in un imballaggio robusto. L'imballaggio, così come l'unità e i suoi accessori, sono realizzati con materiali riciclabili e possono essere smaltiti in modo appropriato. I componenti in plastica dell'utensile sono etichettati in base al materiale di cui sono fatti, consentendo uno smaltimento ecologico e differenziato attraverso gli impianti di raccolta disponibili.



Solo per i paesi dell'UE

Non smaltire gli utensili elettrici insieme ai rifiuti domestici!

In conformità alla direttiva europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione in conformità alla legislazione nazionale, gli utensili elettrici giunti a fine vita devono essere raccolti separatamente e conferiti a un impianto di riciclaggio compatibile con l'ambiente.

** Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche minori al design e alle specifiche tecniche del prodotto senza preavviso, a meno che tali modifiche non influiscano significativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza dei prodotti. Le parti descritte/illustrate nelle pagine del manuale che avete tra le mani possono riguardare anche altri modelli della linea di prodotti del produttore con caratteristiche simili e potrebbero non essere incluse nel prodotto appena acquistato.*

** Per garantire la sicurezza e l'affidabilità del prodotto e la validità della garanzia, tutti gli interventi di riparazione, ispezione o sostituzione, compresa la manutenzione e le regolazioni speciali, devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici del servizio di assistenza autorizzato dal produttore.*

** Utilizzare sempre il prodotto con l'attrezzatura fornita. L'utilizzo del prodotto con apparecchiature non in dotazione può causare malfunzionamenti o addirittura lesioni gravi o morte. Il produttore e l'importatore non sono responsabili per lesioni e danni derivanti dall'uso di apparecchiature non conformi.*

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

		
Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.	Φοράτε προστατευτικά ακοής.	Φοράτε γάντια προστασίας.
		
Φοράτε μάσκα προστασίας.	Φοράτε ρούχα προστασίας.	Μην εκθέτετε τη μονάδα στη βροχή ή σε υγρασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προσοχή: Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της μονάδας, τραυματισμό ή να προκαλέσει υλική ζημιά. Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Ασφάλεια στον χώρο εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και επαρκώς φωτισμένο. Οι ακατάστατοι και ανεπαρκώς φωτισμένοι χώροι εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα και τραυματισμό.
- Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε χώρους όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης λόγω ύπαρξης εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία ενδέχεται να δημιουργήσουν σπινθήρες οι οποίοι μπορούν να αναφλέξουν τη σκόνη ή τα αέρια.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε τα παιδιά και άλλους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση. Η απόσταση της προσοχής μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου/μηχανήματος.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Το βύσμα του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να είναι συμβατό με την πρίζα. Δεν επιτρέπεται η οποιαδήποτε μετατροπή του βύσματος. Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς σε συνδυασμό με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση βυσμάτων με συμβατές πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή με γειωμένες επιφάνειες όπως με σωλήνες, θερμοκρασιακά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία. Όταν το σώμα σας γειώνεται αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε τα μηχανήματα και τα εργαλεία στη βροχή ή σε υψηλή υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε χώρους με υψηλή υγρασία ή με υγρά είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε μια διάταξη προστασίας έναντι ρεύματος διαρροής (ρελέ διαρροής - RCD). Η χρήση ενός ρελέ διαρροής μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Προσωπική ασφάλεια

- Το εργαλείο πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται προσεκτικά και με σύνεση. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν νιώθετε κόπωση ή αν βρίσκεστε υπό την επίρρεια αλκοόλ ή άλλων ουσιών. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τον χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Φοράτε κατάλληλο εξοπλισμό ατομικής προστασίας. Επιλέξτε τον κατάλληλο εξοπλισμό προστασίας, για παράδειγμα μια μάσκα σκόνης, αντιολισθητικές μπότες ασφαλείας, κράνος προστασίας, προστατευτικά ακοής, ανάλογα με το εκάστοτε εργαλείο και τη χρήση του, έτσι ώστε να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού.
- Λάβετε μέτρα για να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί ενεργοποίησης του εργαλείου βρίσκεται στη θέση OFF πριν συνδέσετε το βύσμα του καλωδίου στην πρίζα, πριν τοποθετήσετε τις μπαταρίες στο εργαλείο, και πριν το μεταφέρετε ή το κουβαλήσετε. Μην μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο με το δάκτυλό σας να ακουμπάει τον διακόπτη ON/OFF και μην συνδέετε το εργαλείο με την πηγή ρεύματος αν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ON.

- Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία τυχόν εργαλεία ρύθμισης πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία. Ένα εργαλείο ρύθμισης που βρίσκεται συνδεδεμένο σ' ένα κινούμενο τμήμα μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην τεντώνετε τα χέρια σας υπερβολικά κατά τη χρήση του εργαλείου. Διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας και σταθερό πάτημα έτσι ώστε να είστε σε θέση να αντιμετωπίσετε απροσδόκητες καταστάσεις.
- Ντυθείτε με τα κατάλληλα ενδύματα. Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή κοσμήματα. Κρατήστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση από τα κινούμενα εξαρτήματα.

Ορθότητα χειρισμού και συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων

- Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στο εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο για τον σκοπό για τον οποίον προορίζεται. Η χρήση του σωστού εργαλείου για τον σκοπό για τον οποίον προορίζεται θα καταστήσει την εργασία ασφαλέστερη.
- Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα εργαλείο αν το κουμπί ενεργοποίησής του δεν λειτουργεί. Τα ηλεκτρικά εργαλεία τα οποία δεν μπορούν πλέον να ενεργοποιηθούν ή/και να απενεργοποιηθούν με τα κουμπιά λειτουργίας τους είναι επικίνδυνα και πρέπει να επισκευαστούν.
- Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου από την πρίζα ή/και αφαιρέστε την μπαταρία πριν προβείτε σε εργασίες συντήρησης ή αντικατάστασης ενός εξαρτήματος του εργαλείου και πριν αποθηκεύσετε το εργαλείο. Αυτά τα μέτρα πρόληψης μειώνουν τον κίνδυνο της ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Όταν το ηλεκτρικό εργαλείο δεν χρησιμοποιείται, αποθηκεύστε το σε σημείο μη προσβάσιμο από παιδιά και φροντίστε να μη χρησιμοποιείται το εργαλείο από άτομα που δεν έχουν εξοικειωθεί με την χρήση του ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης που περιέχει το παρόν εγχειρίδιο. Το ηλεκτρικό εργαλείο είναι επικίνδυνο όταν χρησιμοποιείται από άπειρα άτομα ή από άτομα που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες χρήσης του.
- Συντηρήστε το ηλεκτρικό εργαλείο. Ελέγχετε αν τα κινούμενα εξαρτήματα λειτουργούν σωστά, αν υπάρχει κάποιο μπλοκάρισμα, αν έχουν σπάσει εξαρτήματα σε κάποιο σημείο ή αν έχουν φθαρεί εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά την λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Η εσφαλμένη συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων προκαλεί ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και σε καλή κατάσταση. Τα επαρκώς συντηρημένα κοπτικά εργαλεία είναι πιο δύσκολο να μπλοκαριστούν και έχουν υψηλότερη απόδοση.

Οδηγίες ασφαλείας για εργαλεία μπαταρίας

- Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον φορτιστή που ορίζει ο κατασκευαστής. Ένας φορτιστής που χρησιμοποιείται για τη φόρτιση ακατάλληλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο με τις προβλεπόμενες μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, κέρματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να κάνουν σύνδεση από τον έναν ακροδέκτη στον άλλον. Το βραχυκύκλωμα των ακροδεκτών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- Υπό συνθήκες κακομεταχείρισης, μπορεί να εκτοξευτεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή με το υγρό της μπαταρίας. Σε περίπτωση επαφής με το υγρό, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εκτοξεύεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία που έχει υποστεί ζημιά ή έχει τροποποιηθεί. Οι κατεστραμμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες ενδέχεται να μην λειτουργούν όπως προβλέπεται, με αποτέλεσμα να προκληθεί πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Μην εκθέτετε την μπαταρία σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες. Η έκθεση σε φωτιά ή σε υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

Service

- Αναθέστε τη συντήρηση και την επισκευή του ηλεκτρικού εργαλείου στον κατασκευαστή ή σε εξουσιοδοτημένους τεχνικούς service, χρησιμοποιώντας μόνο πανομοιότυπα ανταλλακτικά. Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Ποτέ μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τις μπαταρίες που έχουν υποστεί βλάβη. Το service των μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς service.

Οδηγίες ασφαλείας για γωνιακούς τροχούς μαπαταρίας

- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα τα οποία προτείνει ο κατασκευαστής. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα από άλλους κατασκευαστές.
- Η ονομαστική ταχύτητα του δίσκου πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Οι δίσκοι που λειτουργούν με ταχύτητα μεγαλύτερη από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπασούν και να πεταχτούν.
- Η εξωτερική διάμετρος και το πάχος του δίσκου πρέπει να είναι εντός της ονομαστικής ικανότητας του ηλεκτρικού εργαλείου. Τα εξαρτήματα με λανθασμένο μέγεθος δεν μπορούν να προστατεύονται ή να ελέγχονται επαρκώς.
- Το σπείρωμα τοποθέτησης του δίσκου πρέπει να ταιριάζει με το σπείρωμα του άξονα του γωνιακού τροχού. Για δίσκους που τοποθετούνται με φλάντζες, η κεντρική οπή του δίσκου πρέπει να ταιριάζει με τη διάμετρο τοποθέτησης της φλάντζας. Οι δίσκοι που δεν ταιριάζουν με τα μέσα τοποθέτησης του ηλεκτρικού εργαλείου δεν γυρίζουν ισορροπημένα και δονούνται έντονα, ενδεχομένως προκαλώντας απώλεια ελέγχου.
- Μην χρησιμοποιείτε δίσκο που έχει υποστεί ζημιά. Πριν από κάθε χρήση επιθεωρήστε το δίσκο για θραύσματα και ρωγμές. Εάν το ηλεκτρικό εργαλείο ή ο δίσκος πέσει, επιθεωρήστε το εργαλείο/τον δίσκο για ζημιές ή τοποθετήστε έναν άθικτο δίσκο. Μετά την επιθεώρηση και την τοποθέτηση ενός δίσκου, φροντίστε να στέκεστε εσείς και οι παρευρισκόμενοι μακριά από το επίπεδο του περιστρεφόμενου δίσκου και θέστε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία με τη μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο για ένα λεπτό. Οι κατεστραμμένοι δίσκοι κανονικά σπάνε κατά τη διάρκεια αυτής της δοκιμής.
- Φοράτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ανάλογα με την εφαρμογή, χρησιμοποιήστε ασπίδα προσώπου ή γυαλιά ασφαλείας. Ανάλογα με την περίπτωση, φορέστε μάσκα σκόνης, προστατευτικά ακοής, προστατευτικά γάντια και προστατευτικά ρούχα ικανά να σταματήσουν μικρά θραύσματα. Η προστασία των ματιών πρέπει να είναι ικανή να σταματήσει τα ιπτάμενα θραύσματα που δημιουργούνται από διάφορες εργασίες. Η μάσκα σκόνης ή η αναπνευστική συσκευή πρέπει να είναι ικανή να φιλτράρει τα σωματίδια που παράγονται κατά τη λειτουργία του εργαλείου. Η παρατεταμένη έκθεση σε θόρυβο υψηλής έντασης μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- Κρατήστε τους παρευρισκόμενους σε ασφαλή απόσταση από την περιοχή εργασίας. Όποιοι εισέρχεται στο χώρο εργασίας πρέπει να φοράει ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό.
- Κρατάτε το ηλεκτρικό εργαλείο μόνο από μονωμένες επιφάνειες πρόσφυσης όταν εκτελείτε μια εργασία όπου ο δίσκος μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφές καλωδιώσεις. Η επαφή με ένα ηλεκτροφόρο καλώδιο θα καταστήσει τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου ηλεκτροφόρα, με αποτέλεσμα να υποστεί ηλεκτροπληξία ο χειριστής.
- Ποτέ μην αφήνετε κάτω το ηλεκτρικό εργαλείο μέχρι να σταματήσει εντελώς ο δίσκος. Ο περιστρεφόμενος δίσκος μπορεί να πιαστεί από την επιφάνεια με αποτέλεσμα να χάσει ο χειριστής τον έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο ενώ το μεταφέρετε στο πλευρό σας.
- Καθαρίζετε τακτικά τους αεραγωγούς του ηλεκτρικού εργαλείου. Ο ανεμιστήρας του κινητήρα τραβάει τη σκόνη στο εσωτερικό του περιβλήματος και η υπερβολική συσσώρευση σκόνης μετάλλου μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους.
- Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κοντά σε εύφλεκτα υλικά. Οι σπινθήρες ενδέχεται να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που απαιτούν υγρά ψυκτικά μέσα. Η χρήση νερού ή άλλων υγρών ψυκτικών μέσων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Οδηγίες ασφαλείας για εργασίες λείανσης και κοπής

- Χρησιμοποιείτε μόνο τους τύπους δίσκων που συνιστώνται για το ηλεκτρικό εργαλείο και τον ειδικό προφυλακτήρα που έχει σχεδιαστεί για τον επιλεγμένο δίσκο.
- Η επιφάνεια λείανσης των δίσκων με κοίλο κέντρο πρέπει να τοποθετείται κάτω από το επίπεδο του χεύλους του προφυλακτήρα.
- Για μέγιστη ασφάλεια, ο προφυλακτήρας πρέπει να είναι σταθερά στερεωμένος στο ηλεκτρικό εργαλείο και να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο ώστε να εκτίθεται η μικρότερη δυνατή επιφάνεια του δίσκου προς τον χειριστή.

- Οι δίσκοι πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τις συνιστώμενες εφαρμογές. Οι δίσκοι λείανσης πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για λείανση και οι δίσκοι κοπής πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για κοπή.
- Χρησιμοποιείτε πάντα άθικτες φλάντζες δίσκων που έχουν τον σωστό μέγεθος και σχήμα για τον επιλεγμένο δίσκο.
- Μην χρησιμοποιείτε φθαρμένους δίσκους από μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία. Οι δίσκοι που προορίζονται για μεγαλύτερα ηλεκτρικά εργαλεία δεν είναι κατάλληλοι για την υψηλότερη ταχύτητα ενός μικρότερου εργαλείου και ενδέχεται να σπάσουν.

Επιπρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για εργασίες κοπής

- Αποφύγετε την χρήση του εργαλείου με εσφαλμένο τρόπο που μπορεί να οδηγήσει σε εμπλοκή του δίσκου. Μην εφαρμόζετε υπερβολική πίεση στο εργαλείο. Μην επιχειρήσετε να κόψετε σε υπερβολικό βάθος. Η υπερβολική καταπόνηση του δίσκου αυξάνει τον κίνδυνο στρέβλωσης ή εμπλοκής του δίσκου κατά την κοπή και συνεπώς την πιθανότητα ανάκρουσης και θραύσης του δίσκου..
- Μην στέκεστε στην ίδια ευθεία με τον περιστρεφόμενο δίσκο και ακριβώς πίσω από αυτόν.
- Σε περίπτωση εμπλοκής του δίσκου και πριν σταματήσετε να κόβετε για οποιονδήποτε λόγο, απενεργοποιήστε το ηλεκτρικό εργαλείο και κρατήστε το σταθερά μέχρι να σταματήσει εντελώς ο δίσκος. Ποτέ μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε τον δίσκο κοπής από το σημείο που έχετε κόψει ενώ ο δίσκος βρίσκεται σε κίνηση, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ανάκρουση. Προσπαθήστε να βρείτε την αιτία που προκάλεσε την εμπλοκή του δίσκου και λάβετε διορθωτικά μέτρα.
- Μην αρχίσετε να κόβετε εάν ο δίσκος ακουμπάει στο τεμάχιο εργασίας. Αφήστε τον δίσκο να φτάσει την μέγιστη ταχύτητα και αρχίστε να κόβετε προσεκτικά. Μπορεί να προκληθεί εμπλοκή του δίσκου, ανάκρουση ή να πεταχτεί ο δίσκος εάν αρχίσει να περιστρέφεται ενώ αγγίζει το τεμάχιο εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι τα πάνελ και τα χυόν υπερμεγέθη τεμάχια εργασίας υποστηρίζονται για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο εμπλοκής του δίσκου και ανάκρουσης. Τα μεγάλα τεμάχια εργασίας τείνουν να λυγίζουν κάτω από το βάρος τους. Τα στηρίγματα πρέπει να τοποθετούνται κάτω από το τεμάχιο κοντά στο σημείο όπου θα γίνει η κοπή και κοντά στην άκρη του τεμαχίου και στις δύο πλευρές του δίσκου.
- Προσέχετε ιδιαίτερα όταν κόβετε σε τοίχους και σε άλλα τυφλά σημεία. Ο δίσκος μπορεί να κόψει σωλήνες αερίου ή νερού, ηλεκτρικά καλώδια ή αντικείμενα που μπορεί να προκαλέσουν ανάκρουση.

Οδηγίες ασφαλείας για εργασίες λείανσης

- Μην τοποθετείτε υπερμεγέθη γυαλόχαρτα στους τροχούς λείανσης. Σε περίπτωση τοποθέτησης υπερβολικά μεγάλου γυαλόχαρτου στον τροχό λείανσης, μπορεί να μπλοκάρει ο τροχός και να υποστεί ζημιά, ή να προκληθεί αναπήδηση.

Οδηγίες ασφαλείας για χρήση συρματόβουρτσας

- Λάβετε υπόψη ότι οι συρματινές τρίχες ενδέχεται να πεταχτούν από τη συρματόβουρτσα κατά τη λειτουργία. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στη συρματόβουρτσα. Τα σύρματα μπορούν εύκολα να διαπεράσουν τον ελαφρύ ρουχισμό ή/και το δέρμα.
- Εάν συνιστάται η χρήση προφυλακτήρα για τη χρήση του εργαλείου με συρματόβουρτσα, βεβαιωθείτε ότι η συρματόβουρτσα δεν θα έρθει σε επαφή με τον προφυλακτήρα κατά τη λειτουργία.

Ανάκρουση και σχετικές προειδοποιήσεις

Η ανάκρουση (κλότσημα) είναι μια ξαφνική αντίδραση που προκύπτει σε περίπτωση εμπλοκής ενός περιστρεφόμενου δίσκου. Η εμπλοκή προκαλεί ταχεία ακινητοποίηση του περιστρεφόμενου δίσκου, με αποτέλεσμα να ωθηθεί ανεξέλεγκτα το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση από την φορά περιστροφής του δίσκου στο σημείο της εμπλοκής. Ο δίσκος μπορεί να πεταχτεί είτε προς την κατεύθυνση του χειριστή είτε προς την αντίθετη κατεύθυνση, ανάλογα με την φορά της κίνησης του δίσκου στο σημείο της εμπλοκής. Οι δίσκοι μπορεί επίσης να σπάσουν υπό αυτές τις συνθήκες. Η ανάκρουση προκύπτει ως αποτέλεσμα εσφαλμένης χρήσης του εργαλείου και/ή λανθασμένων διαδικασιών ή συνθηκών λειτουργίας και μπορεί να αποφευχθεί λαμβάνοντας τα κατάλληλα προληπτικά μέτρα που αναφέρονται παρακάτω:

- Κρατάτε πάντα σταθερά το ηλεκτρικό εργαλείο και τοποθετήστε το σώμα και το χέρι σας έτσι ώστε να μπορείτε να αντισταθείτε στις δυνάμεις που προκύπτουν σε περίπτωση ανάκρουσης. Χρησιμοποιείτε πάντοτε τη βοηθητική λαβή, εάν παρέχεται, για μέγιστο έλεγχο της ανάκρουσης ή της αντιδραστικής ροπής κατά την εκκίνηση του εργαλείου. Ο χειριστής μπορεί να ελέγξει τις αντιδραστικές ροπές ή την ανάκρουση, εάν λαμβάνονται οι κατάλληλες προφυλάξεις.

- Ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι σας κοντά στον περιστρεφόμενο δίσκο. Ο δίσκος μπορεί να κόψει το χέρι σας σε περίπτωση ανάκρουσης.
- Μην τοποθετείτε το σώμα σας στην περιοχή όπου θα κινηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο σε περίπτωση ανάκρουσης. Η ανάκρουση ωθεί το εργαλείο προς την αντίθετη κατεύθυνση από την φορά περιστροφής του δίσκου στο σημείο της εμπλοκής.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την κοπή/λείανση γωνιών, αιχμηρών άκρων κ.λπ. Προσέχετε να μην μπλοκάρει ο δίσκος. Οι γωνιές και οι αιχμηρές άκρες έχουν την τάση να μπλοκάρουν τον περιστρεφόμενο δίσκο και να προκαλούν απώλεια ελέγχου ή ανάκρουση.

Επιπρόσθετες οδηγίες ασφαλείας

- Χρησιμοποιήστε κατάλληλους ανιχνευτές για να ελέγξετε εάν υπάρχουν κρυφά καλώδια ή σωληνώσεις ή επικοινωνήστε με την τοπική σας εταιρεία κοινής ωφέλειας για βοήθεια. Η επαφή με ηλεκτρικά καλώδια μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και ηλεκτροπληξία. Η ζημιά σε αγωγούς φυσικού αερίου μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη. Η ζημιά σε σωλήνες νερού προκαλεί υλικές ζημιές.
- Περιμένετε πάντα μέχρι να κρυσώσουν οι δίσκοι λείανσης και κοπής πριν τους αγγίξετε. Οι δίσκοι ενδέχεται να ζεσταθούν πολύ κατά τη λειτουργία.
- Θέστε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση OFF όταν αφαιρείτε την μπαταρία. Με αυτόν τον τρόπο αποφεύγετε την ακούσια εκκίνηση.
- Στερεώστε το κατεργαζόμενο τεμάχιο. Ένα κατεργαζόμενο τεμάχιο που έχει στερεωθεί με διατάξεις σύσφιξης ή σε μέγερνη είναι πιο ασφαλές από ό,τι αν το κρατάτε με το χέρι.
- Σε περίπτωση ζημιάς και ακατάλληλης χρήσης της μπαταρίας, ενδέχεται να εκλυθούν ατμοί. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος είναι καλά αεριζόμενος και αναζητήστε ιατρική βοήθεια εάν εμφανίσετε οποιοδήποτε σύμπτωμα. Οι ατμοί ενδέχεται να ερεθίσουν το αναπνευστικό σύστημα.
- Μην ανοίγετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Η μπαταρία μπορεί να υποστεί ζημιά από αιχμηρά αντικείμενα όπως καρφιά ή κατασβίδια ή από εξωτερικά εφαρμοζόμενη δύναμη. Μπορεί να προκληθεί εσωτερικό βραχυκύκλωμα, με αποτέλεσμα η μπαταρία να καεί, να βγάλει καπνούς, να εκραγεί ή να υπερθερμανθεί.
- Προστατεύετε την μπαταρία από τη θερμότητα, π.χ. από τη συνεχή έντονη έκθεση σε ηλιακό φως, τη φωτιά, τις ακαθαρσίες, το νερό και την υγρασία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης και βραχυκυκλώματος.

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για κοπή και τραχιά λείανση μεταλλικών και πέτρινων υλικών, καθώς και για βούρτσισμα μεταλλικών επιφανειών με συρματοβούρτσα, χωρίς τη χρήση νερού.

Κατά την κοπή με δίσκους με συνδεδεμένα λειαντικά, πρέπει να χρησιμοποιείται ειδικός προφυλακτήρας που προορίζεται για εργασίες κοπής.

Κατά την κοπή πέτρας, πρέπει να υπάρχει επαρκής εξαγωγή σκόνης στον χώρο εργασίας.

Το ηλεκτρικό εργαλείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για λείανση με τη χρήση εγκεκριμένων δίσκων λείανσης.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μοντέλο	BBP5305
Τάση	20 V (Li-ion)
Στροφές χωρίς φορτίο	10000 rpm
Διάμετρος δίσκου	125 mm
Σπείρωμα άξονα	M14
Ρύθμιση ταχύτητας	Όχι
Ρύθμιση προφυλακτήρα χωρίς κλειδί	Ναι
Μοτέρ brushless (χωρίς ψήκτρες)	Ναι
Άλλα χαρακτηριστικά	Κιβώτιο αλουμινίου με κλειδωμα
Περιλαμβάνει	1 δίσκο φ125mm, 1 πλαϊνή λαβή 2 θέσεων, 1 κλειδί
Βάρος χωρίς μπαταρία	1,4 kg

ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ

Σημείωση: Βλέπε σελίδα 2, σχ. 1.

1. Κουμπί κλειδώματος άξονα
2. Διακόπτης ON/OFF
3. Κύρια λαβή
4. Βοηθητική λαβή
5. Προφυλακτήρας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



Προσοχή: Βεβαιωθείτε πάντοτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο και ότι η μπαταρία έχει αφαιρεθεί πριν προβείτε σε οποιαδήποτε ρύθμιση στο εργαλείο.

Σημείωση: Βλέπε σελίδα 2 για όλα τα σχετικά σχήματα.

Φόρτιση της μπαταρίας

- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν από τη χρήση με τον κατάλληλο φορτιστή.
- Η μπαταρία ιόντων λιθίου μπορεί να φορτιστεί ανά πάσα στιγμή χωρίς να μειωθεί η διάρκεια ζωής της.
- Η διακοπή της φόρτισης δεν προκαλεί βλάβη στην μπαταρία.
- Η μπαταρία ιόντων λιθίου διαθέτει προστασία έναντι βαθιάς εκφόρτισης. Όταν η μπαταρία εκφορτιστεί, το ηλεκτρικό εργαλείο απενεργοποιείται μέσω ενός προστατευτικού κυκλώματος.
 - Μην θέτετε τον διακόπτη ON/OFF στη θέση ON αφού απενεργοποιηθεί αυτόματα το ηλεκτρικό εργαλείο. Η μπαταρία ενδέχεται να υποστεί ζημιά.

Τοποθέτηση ή αφαίρεση της μπαταρίας (Σχ. 2)



Προσοχή: Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες μπαταρίες ιόντων λιθίου του κατασκευαστή και βεβαιωθείτε ότι η τάση της μπαταρίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του ηλεκτρικού εργαλείου.



Προσοχή: Μην ασκείτε δύναμη κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση της μπαταρίας.

- Η μπαταρία (6) είναι εξοπλισμένη με δύο επίπεδα κλειδώματος για να αποτρέπεται η πτώση της μπαταρίας σε περίπτωση που πατηθεί κατά λάθος το κουμπί απασφάλισης της μπαταρίας (7). Όσο η μπαταρία είναι τοποθετημένη στο ηλεκτρικό εργαλείο, παραμένει στη θέση της με τη βοήθεια ενός ελατηρίου.
- Για την τοποθέτηση της μπαταρίας (6), σύρετέ την μέχρι τέρμα στο κάτω σημείο του εργαλείου μέχρι να ασφαλίσει.
- Για την αφαίρεση της μπαταρίας, πατήστε το κουμπί απασφάλισης της μπαταρίας (7) και τραβήξτε τη από το ηλεκτρικό εργαλείο.

Ένδειξη στάθμης μπαταρίας (Σχ. 2)

- Τα τρία πράσινα LED (9) στην μπαταρία υποδεικνύουν την τρέχουσα στάθμη της μπαταρίας. Για λόγους ασφαλείας, η στάθμη της μπαταρίας μπορεί να ελεγχθεί μόνο όταν το ηλεκτρικό εργαλείο δεν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Πατήστε το κουμπί (8) για να εμφανιστεί η τρέχουσα στάθμη της μπαταρίας. Αυτό είναι δυνατό και όταν η μπαταρία έχει αφαιρεθεί.

Σημείωση: Εάν δεν ανάψει κανένα LED μετά το πάτημα του κουμπιού (8), τότε η μπαταρία είναι ελαττωματική ή έχει υποστεί ζημιά και πρέπει να αντικατασταθεί.

Κατάσταση ενδεικτικών λυχνιών	Στάθμη μπαταρίας
3 πράσινα LED σταθερά αναμμένα	$\geq 2/3$
2 πράσινα LED σταθερά αναμμένα	$\geq 1/3$
1 πράσινο LED σταθερά αναμμένο	$< 1/3$
1 πράσινο LED αναβοσβήνει	Πολύ χαμηλή, απαιτείται φόρτιση

Ρύθμιση του προφυλακτήρα (Σχ. 3)



Προσοχή:

- Εάν ο δίσκος σπάσει κατά τη λειτουργία ή εάν ο προφυλακτήρας ή τα μέσα στερέωσής του υποστούν ζημιά, σταματήστε αμέσως τη χρήση του εργαλείου και παραδώστε το εργαλείο στον κατασκευαστή για επισκευή.

- Για την αποφυγή σοβαρών τραυματισμών, να βεβαιώνεστε πάντα ότι ο προφυλακτήρας είναι σωστά τοποθετημένος και καλά σφιγμένος πριν από τη λειτουργία.
- Περιστρέψτε τον προφυλακτήρα (5) στη θέση που παρέχει τη μέγιστη ασφάλεια για την εκάστοτε εργασία και αποτρέπει την εκτόξευση σπινθήρων προς τον χειριστή.

Τοποθέτηση της βοηθητικής λαβής (Σχ. 4)



Προσοχή: Βεβαιωθείτε πάντα ότι η βοηθητική λαβή είναι σωστά τοποθετημένη και καλά σφιγμένη πριν από τη λειτουργία.

- Βιδώστε καλά τη βοηθητική λαβή (4) είτε στην αριστερή είτε στη δεξιά πλευρά του εργαλείου.

Τοποθέτηση δίσκου



Προσοχή: Η ονομαστική ταχύτητα του δίσκου πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση με τη μέγιστη ταχύτητα που αναγράφεται στο ηλεκτρικό εργαλείο. Οι δίσκοι που λειτουργούν με ταχύτητα μεγαλύτερη από την ονομαστική τους ταχύτητα μπορεί να σπάσουν και να πεταχτούν.

1. Αφαιρέστε την μπαταρία.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί κλειδώματος του άξονα. Περιστρέψτε τον άξονα μέχρι να κλειδώσει.
3. Αφαιρέστε την εξωτερική φλάντζα χρησιμοποιώντας το ειδικό κλειδί που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
4. Τοποθετήστε τον επιθυμητό δίσκο στην εσωτερική φλάντζα.
5. Επανατοποθετήστε την εξωτερική φλάντζα και σφίξτε την χρησιμοποιώντας το ειδικό κλειδί.
6. Αφήστε το κουμπί κλειδώματος του άξονα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



Προσοχή:

- Ποτέ μην ασκείτε υπερβολική πίεση στον δίσκο· αφήστε το βάρος του εργαλείου και την περιστροφή του δίσκου να εκτελέσουν την εκάστοτε εργασία.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, μην θέτετε ποτέ σε λειτουργία το εργαλείο όταν βρίσκεται σε επαφή με το κατεργαζόμενο τεμάχιο.
- Μετά τη λειτουργία, απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς ο δίσκος προτού το αφήσετε κάτω.
- Κρατάτε πάντα το εργαλείο σταθερά με το ένα χέρι στην κύρια λαβή και το άλλο στην βοηθητική λαβή.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, ελέγχετε πάντα τον δίσκο για σημάδια ζημιάς και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένος.

Διακόπτης ON/OFF



Προσοχή: Πριν από τη λειτουργία, ελέγχετε πάντα ότι ο διακόπτης ON/OFF λειτουργεί σωστά και ότι μπορεί να συρθεί προς τα πίσω στη θέση OFF.

- Για να θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο, πιέστε το πίσω μέρος του διακόπτη ON/OFF και σύρετέ τον μπροστά προς τη θέση ON.
- Για να σταματήσετε το εργαλείο, σύρετε τον διακόπτη ON/OFF προς τα πίσω προς την θέση OFF.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Προσοχή: Αφαιρείτε πάντα την μπαταρία πριν από κάθε έλεγχο, συντήρηση ή ρύθμιση. Η μπαταρία πρέπει επίσης να αφαιρείται πριν από τη μεταφορά και την αποθήκευση του ηλεκτρικού εργαλείου.

- Για την διασφάλιση της ασφαλούς λειτουργίας και της αποδοτικότητας του εργαλείου, διατηρείτε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο καθαρό καθώς και τις σχισμές εξαιρισμού του.
- Αποθηκεύετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε καθαρό, ξηρό μέρος.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Προκειμένου να αποφευχθούν ζημιές κατά τη μεταφορά, το εργαλείο πρέπει να παραδίδεται σε στερεά συσκευασία. Η συσκευασία καθώς και η μονάδα και τα εξαρτήματα είναι κατασκευασμένα από ανακυκλώσιμα υλικά και μπορούν να απορριφθούν αναλόγως. Τα πλαστικά εξαρτήματα του εργαλείου φέρουν σήμανση ανάλογα με το υλικό τους, γεγονός που καθιστά δυνατή την απομάκρυνση φιλικών προς το περιβάλλον και διαφοροποιημένων λόγω των διαθέσιμων εγκαταστάσεων συλλογής.



Μόνο για χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Μην πετάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μαζί με τα οικιακά απορρίμματα!

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού και την εφαρμογή της σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, τα ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν φτάσει στο τέλος της ζωής τους πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να επιστρέφονται σε μια περιβαλλοντικά συμβατή εγκατάσταση ανακύκλωσης.



* Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να πραγματοποιήσει δευτερεύουσες αλλαγές στο σχεδιασμό του προϊόντος και στα τεχνικά χαρακτηριστικά χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, εκτός εάν οι αλλαγές αυτές επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση και λειτουργία ασφαλείας των προϊόντων. Τα εξαρτήματα που περιγράφονται / απεικονίζονται στις σελίδες του εγχειριδίου που κρατάτε στα χέρια σας ενδέχεται να αφορούν και σε άλλα μοντέλα της σειράς προϊόντων του κατασκευαστή, με παρόμοια χαρακτηριστικά, και ενδέχεται να μην περιλαμβάνονται στο προϊόν που μόλις αποκτήσατε.

* Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία του προϊόντος καθώς και η ισχύς της εγγύησης όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης, ελέγχου, επισκευής ή αντικατάστασης συμπεριλαμβανομένης της συντήρησης και των ειδικών ρυθμίσεων, πρέπει να εκτελούνται μόνο από τεχνικούς του εξουσιοδοτημένου τμήματος Service του κατασκευαστή.

* Χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν με τον παρεχόμενο εξοπλισμό. Η λειτουργία του προϊόντος με μη-προβλεπόμενο εξοπλισμό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη ή ακόμα και σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Ο κατασκευαστής και ο εισαγωγέας ουδεμία ευθύνη φέρει για τραυματισμούς και βλάβες που προκύπτουν από την χρήση μη προβλεπόμενου εξοπλισμού.

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

 <p>Носете предпазни очила.</p>	 <p>Носете защита на слуха.</p>	 <p>Носете защитни ръкавици.</p>
 <p>Носете противопрахова маска.</p>	 <p>Носете защитно облекло.</p>	 <p>Не излагайте устройството на дъжд или влага.</p>

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Предупреждение: Прочетете внимателно ръководството преди употреба. Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до повреда на устройството, физически наранявания и/или материални щети. Съхранявайте ръководството на безопасно място за бъдещи справки.

Безопасност в работната зона

- Поддържайте работната зона чиста и добре осветена. Тъмните или затрупани места могат да доведат до инциденти.
- Не работете с електроинструменти във взривоопасна атмосфера, например при наличие на запалими течности или изпарения, газове или прах. Електрическите инструменти могат да предизвикат искри, които да възпламенят газовете или изпаренията.
- Дръжте децата и страничните лица на безопасно разстояние, докато работите с електроинструмента.

Електрическа безопасност

- Уверете се, че щепселите на електроинструментите съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте адаптерни щепсели със заземени електроинструменти. Използването на немодифицирани щепсели и съответстващи контакти ще намали риска от токов удар.
- Избягвайте контакт на тялото със заземени или заземени материали или предмети, като например радиатори, тръби, печки и хладилници. Съществува огромен риск от токов удар, ако тялото ви е заземено или заземено.
- Не излагайте електроинструментите на дъжд или на други влажни условия. Навлизането на вода в електроинструмента може да увеличи риска от токов удар.
- Ако не може да се избегне работа с електроинструмент на влажно място, използвайте захранване, защитено с устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здрав разум, когато работите с електроинструмента. Не използвайте електроинструмента, ако се чувствате уморени или сте под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструмента може да доведе до сериозно нараняване на хора.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни средства за очите. Защитното оборудване, като например маска против прах, защита на слуха, нехлъзгащи се предпазни обувки или защитни каски, използвани при подходящи условия, ще намалят риска от получаване на лични наранявания.
- Преди да включите електроинструмента, извадете всички регулиращи ключове или гаечни ключове. Ключ за регулиране или гаечен ключ, оставен прикрепен към въртяща се част на електроинструмента, може да доведе до телесни повреди.

- Предотвратете непреднамереното стартиране. Уверете се, че превключвателят на захранването е в изключено положение, преди да свържете към източника на захранване и/или акумулаторната батерия, да вдигнете или пренесете електроинструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху превключвателя на захранването или свързването на електроинструменти, чийто превключвател е във включено положение, към източник на захранване може да доведе до злополуки.
- Не се надигайте. Поддържайте равновесие и правилна стойка през цялото време. Това помага на оператора да има по-добър контрол върху електроинструмента в неочаквани ситуации.
- Облечете се правилно. Не носете свободни дрехи или бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата и/или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.

Използване и грижа за електроинструменти

- Не насилвайте електроинструмента. Използвайте подходящия електроинструмент за всяко приложение. Правилният електроинструмент винаги ще свърши работата по-добре и по-безопасно, когато се използва по предназначение.
- Не използвайте електроинструмента, ако превключвателят не го включва или изключва. Всеки електроинструмент, който не може да се управлява с превключвателя, е изключително опасен и трябва да се ремонтира.
- Изключете главния щепсел от източника на захранване и/или акумулаторната батерия от електроинструмента, преди да сменяте аксесоари, да правите каквито и да било настройки или да съхранявате електроинструмента. Тези превантивни мерки за безопасност ще намалят риска от случайно стартиране на електроинструмента.
- Когато електроинструментът не се използва, го съхранявайте на място, недостъпно за деца, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да използват и работят с него. Електроинструментите са изключително опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте електроинструмента. Проверявайте за несъсност или обвързване на движещите се части, счупване на части, течове и всякакви други проблеми, които могат да повлияят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете електроинструмента преди употреба. Много злополуки и наранявания са причинени от лошо поддържани електроинструменти.
- Поддържайте режещите части на електроинструмента остри и чисти. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещат и са по-прецизни и по-лесни за управление.
- Винаги използвайте електроинструмента, аксесоарите и найкрайниците и т.н. в съответствие с инструкциите на това ръководство за експлоатация, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на електроинструмента за приложения, различни от предвидените, може да доведе до телесни повреди или да причини повреда на електроинструмента.
- Поддържайте дръжките и всички захващащи повърхности на електроинструмента сухи, чисти и без масла и грес. Хлъзгавите дръжки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене с инструмента при неочаквани обстоятелства.

Използване и грижа за акумулаторните инструменти

- Зареждайте батериите само със зарядното устройство, посочено от производителя. Зарядно устройство, което се използва за зареждане на неподходящи батерии, може да създаде риск от пожар.
- Използвайте електроинструмента само със специално предназначени за целта батерии. Използването на всякакви други акумулаторни пакети може да създаде риск от нараняване и пожар.
- Не излагайте батерията на огън или прекомерни температури. Излагането на огън или високи температури може да доведе до експлозия.
- Когато батерийният пакет не се използва, го дръжте далеч от други метални предмети, като например щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка от една клемма към друга. Скъсяването на клемите на акумулаторната батерия може да доведе до изгаряния или пожар.
- В условия на злоупотреба от батерията може да се изхвърли течност; избягвайте контакт. Ако случайно възникне контакт, изплакнете с вода. Ако течността попадне в очите, незабавно потърсете медицинска помощ. Течността, изхвърлена от батерията, може да причини дразнене или изгаряния.

- Не използвайте акумулаторна батерия, която е повредена или модифицирана. Повредените или модифицирани батерии може да не функционират по предназначение, което да доведе до пожар или експлозия.

Сервиз

- Обслужвайте електроинструмента от производителя или от квалифициран сервизен персонал, като използвате само идентични резервни части. Това ще гарантира запазването на безопасността на електроинструмента.
- Никога не се опитвайте сами да ремонтирате повредени акумулаторни батерии. Сервизното обслужване на акумулаторните блокове трябва да се извършва само от производителя или от оторизирани сервизни специалисти.

Инструкции за безопасност за акумулаторни ъглошлайфи

- Не използвайте аксесоари, които не са специално проектирани и препоръчани от производителя на инструмента.
- Номиналната скорост на диска трябва да бъде поне равна на максималната скорост, отбелязана върху електроинструмента. Дисковете, които работят с по-висока скорост от номиналната, могат да се счупят и разлетят на парчета.
- Външният диаметър и дебелината на диска трябва да са в рамките на номиналната мощност на електроинструмента. Аксесоари с неправилни размери не могат да бъдат адекватно защитени или контролирани.
- Резбата за монтаж на диска трябва да съответства на резбата на шпиндела на шлифовъчната машина. При дискове, монтирани с фланци, отворът на диска трябва да съответства на диаметъра на фланца. Дискове, които не съответстват на монтажните елементи на електроинструмента, ще се въртят неравномерно, ще вибрират прекомерно и могат да доведат до загуба на контрол.
- Не използвайте повреден диск. Преди всяка употреба проверявайте диска за наличие на отломки и пукнатини. Ако електроинструментът или дискът паднат, проверете за повреди или монтирайте неповреден диск. След проверка и монтиране на диска, позиционирайте себе си и околните хора далеч от равнината на въртящия се диск и пуснете електроинструмента на максимална скорост без натоварване за една минута. Повредените дискове обикновено се разпадат по време на този тест.
- Носете лични предпазни средства. В зависимост от приложението, използвайте предпазна маска, предпазни очила или защитни очила. Ако е необходимо, носете прахова маска, предпазни слушалки, предпазни ръкавици и работен престилка, способни да спрат малки абразивни частици или фрагменти от детайла. Предпазните средства за очите трябва да са способни да спрат летящи отломки, генерирани от различни операции. Праховата маска или респираторът трябва да са способни да филтрират частиците, генерирани от вашата операция. Продължителното излагане на шум с висока интензивност може да доведе до загуба на слуха.
- Дръжте страничните лица на безопасно разстояние от работната зона. Всеки, който влиза в работната зона, трябва да носи лични предпазни средства.
- Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности за хващане, когато извършвате операция, при която дискът може да докосне скрити кабели. Контактът с „живо“ кабел ще направи „живи“ и откритите метални части на електроинструмента и може да доведе до токов удар на оператора.
- Никога не поставяйте електроинструмента, докато дискът не спре напълно. Въртящият се диск може да се закачи за повърхността и да извади електроинструмента от контрол.
- Не работете с електроинструмента, докато го носите до себе си.
- Редовно почиствайте вентилационните отвори на електроинструмента. Вентилаторът на мотора ще всмуче праха вътре в корпуса и прекомерното натрупване на метален прах може да доведе до електрически опасности.
- Не работете с електроинструмента в близост до запалими материали. Искрите могат да възпламенят тези материали.
- Не използвайте аксесоари, които изискват течни охладители. Използването на вода или други течни охладители може да доведе до токов удар или шок.

Инструкции за безопасност при шлифване и абразивно отрязване

- Използвайте само типове дискове, които са препоръчани за електроинструмента, и специфичната предпазна капачка, предназначена за избрания диск.

- Шлифовъчната повърхност на дисковете с вдлъбнатина в центъра трябва да бъде монтирана под равнината на предпазната капачка.
- Предпазната капачка трябва да бъде здраво закрепена към електроинструмента и позиционирана за максимална безопасност, така че най-малко от диска да е изложено на оператора.
- Дисковете трябва да се използват само за препоръчаните приложения. Шлифовъчните дискове трябва да се използват само за шлифоване, а отрезните дискове – само за рязане.
- винаги използвайте неповредени фланци за дискове, които са с подходящ размер и форма за избрания от вас диск.
- Не използвайте износени дискове от по-големи електроинструменти. Дисковете, предназначени за по-големи електроинструменти, не са подходящи за по-високата скорост на по-малките инструменти и могат да се счупят.

Инструкции за безопасност при операции по отрязване

- Не „задръствайте“ режещия диск и не прилагайте прекомерен натиск. Не се опитвайте да постигнете прекомерна дълбочина на рязане. Прекомерното натоварване на диска увеличава натоварването и податливостта на усукване или свързване на диска в разреза и възможността за откат или счупване на диска.
- Не поставяйте тялото си на една линия с и зад въртящия се диск.
- Когато дискът се обвързва или когато прекъсвате рязането по някаква причина, изключете електроинструмента и го дръжте неподвижен, докато дискът спре напълно. Никога не се опитвайте да изваждате отрязващия диск от разреза, докато дискът е в движение, в противен случай може да възникне обратен удар. Прочетете и предприемете коригиращи действия, за да отстраните причината за обвързването на диска.
- Не започвайте рязане, ако дискът докосва обработвания детайл. Оставете диска да достигне пълна скорост и внимателно започнете рязането. Дискът може да се обвърже, да се изкачи или да получи откат, ако започне да се върти, докато докосва обработвания детайл.
- Уверете се, че панелите и всички извънгабаритни детайли са подпрени, за да сведете до минимум риска от притискане на диска и откат. Големите детайли са склонни да провисват под собственото си тегло. Подпори трябва да се поставят под детайла в близост до линията на рязане и в близост до ръба на детайла от двете страни на диска.
- Използвайте повишено внимание, когато режете в стени или други слепи зони. Дискът може да пререже газови или водопроводни тръби, електрически кабели или предмети, които могат да предизвикат откат.

Инструкции за безопасност при шлайфане

- Не използвайте хартия за шлайфане с големи размери. Използването на по-голяма шлифовъчна хартия, която излиза извън шлифовъчния диск, може да доведе до нацепване и повреда на диска или до откат.

Инструкции за безопасност при работа с телена четка

- Имайте предвид, че по време на работа телените косъмчета могат да се откъснат от четката. Не претоварвайте жиците чрез прекомерно натоварване на четката. Жиците могат лесно да проникнат през леко облекло и/или кожа.
- Ако при четкане с тел се препоръчва използването на предпазител, уверете се, че теленото колело няма да влезе в контакт с предпазителя по време на работа.

Откат и свързани предупреждения

Отскачането е внезапна реакция, която възниква, когато въртящ се диск бъде притиснат или заклещен. Притискането или заклещването води до бързо спиране на въртящия се диск, което от своя страна води до неконтролирано изтласкване на електроинструмента в посока, обратна на въртенето на диска в точката на заклещване. Дискът може да скочи към оператора или да се отдръпне от него, в зависимост от посоката на движението на диска в точката на притискане. Дисковете могат да се счупят при тези условия.

Откатът е резултат от неправилна употреба на електроинструмента и/или неправилни процедури или условия на работа и може да бъде избегнат, като се вземат подходящи предпазни мерки, както е посочено по-долу:

- Дръжте електрическия инструмент здраво и позиционирайте тялото и ръката си така, че да можете да устоите на силите на отскачането. Винаги използвайте допълнителната ръкохватка, ако има такава, за максимален контрол над отскачането или реакцията на въртящия момент при стартиране. Операторът може да контролира реакциите на въртящия момент или силите на отскачането, ако се вземат подходящи предпазни мерки.
- Никога не поставяйте ръката си близо до въртящия се диск. Дискът може да отреже ръката ви, ако се случи отскачане.
- Не поставяйте тялото си в зоната, в която електроинструментът ще се движи, ако възникне отскачане. Отскачането ще изтласка инструмента в посока, обратна на движението на диска в точката на закачане.
- Бъдете особено внимателни, когато работите в ъгли, остри ръбове и др. Избягвайте закачане на диска. Ъглите и острите ръбове имат тенденция да закачат въртящия се диск и да причинят загуба на контрол или отскачане.

Допълнителни инструкции за безопасност

- Използвайте подходящи детектори, за да установите дали има скрити захранващи линии, или се свържете с местното електроразпределително дружество за помощ. Допирът с електрически кабели може да предизвика пожар и токов удар. Повреждането на газопроводи може да доведе до експлозия. Счупването на водопроводи води до имуществени щети.
- Не докосвайте шлифовъчните и режещите дискове, докато не изстинат. Дисковете могат да се нагряят много по време на работа.
- Поставете превключвателя ON/OFF в положение OFF, когато изваждате акумулатора. Това предотвратява нежелано стартиране.
- Закрепете детайла. Детайл, закрепен с приспособления за затягане или в менгеме, се държи по-сигурно, отколкото с ръка.
- В случай на повреда и неправилна употреба на акумулатора може да се отделят пари. Уверете се, че помещението е добре проветрено и потърсете медицинска помощ, ако почувствате неблагоприятни ефекти. Парите могат да дразнят дихателната система.
- Не отваряйте акумулатора. Съществува риск от късо съединение.
- Акумулаторът може да бъде повреден от остри предмети като пирони или отвертки или от външно приложена сила. Може да възникне вътрешно късо съединение, което да доведе до запалване, дим, експлозия или прегряване на акумулатора.
- Предпазвайте акумулатора от топлина, например от продължително интензивно слънчево греене, огън, мръсотия, вода и влага. Съществува риск от експлозия и късо съединение.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	BVP5305
Напрежение	20 V (Li-ion)
Скорост без натоварване	10000 об/мин
Диаметър на диска	125 mm
Резба на шпиндела	M14
Регулируема скорост	Не
Регулиране на предпазителя без ключ	Да
Безчетков мотор	Да
Други характеристики	Алуминиева скоростна кутия със заключване на шпиндела
Включва	1 бр. шлифовъчен диск ф125mm, 1 бр. допълнителна ръкохватка с две позиции, 1 бр. гаечен ключ
Тегло без батерия	1,4 kg

ОСНОВНИ ЧАСТИ

Забележка: Вижте страница 2, фиг. 1.

1. Бутон за заключване на шпиндела
2. Превключвател за включване/изключване (ON/OFF)
3. Основна ръкохватка
4. Допълнителна ръкохватка
5. Предпазен щит

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Електрическият инструмент е предназначен за рязане и грубо шлифване на метални и каменни материали, както и за почистване с телена четка на метални повърхности, без използване на вода.

При рязане с абразивни дискове трябва да се използва специален защитен кожух.

При рязане на камък трябва да се осигури достатъчно прахоулавяне.

С одобрени шлифовъчни дискове електрическият инструмент може да се използва за шлифване.

ПРЕДИ ОПЕРАЦИЯТА



Внимание: Винаги се уверявайте, че инструментът е изключен и батерията е извадена, преди да правите каквито и да било настройки на инструмента и преди да смените аксесоари.

Забележка: Вижте страница 2 за всички съответни фигури.

Зареждане на батерията

- Заредете батерията напълно преди употреба с подходящ зарядно устройство.
- Литиево-йонната батерия може да се зарежда по всяко време, без да се намалява нейният експлоатационен живот. Прекъсването на процеса на зареждане не уврежда батерията.
- Литиево-йонната батерия е защитена срещу дълбоко разреждане. Когато батерията се разрежда, електроинструментът се изключва чрез защитна верига.
 - Не поставяйте превключвателя ON/OFF в положение ON, след като електроинструментът се е изключил автоматично. Батерията може да се повреди.

Поставяне и изваждане на батерията (фиг. 2)



Внимание: Използвайте само оригинални литиево-йонни батерии от производителя и се уверете, че напрежението на батерията съответства на напрежението, посочено на табелката с техническите данни на инструмента.



Внимание: Не използвайте сила при поставянето или изваждането на батерията.

- Батерията (6) е снабдена с две нива на заключване, за да се предотврати изпадането ѝ, ако бутонът за освобождаване на батерията (7) бъде натиснат неволно. Докато батерията е поставена в електроинструмента, тя се задържа на мястото си с помощта на пружина.
- За да поставите батерията (6), плъзнете я докрай в основата на електроинструмента, докато се фиксира на място.
- За да извадите батерията, натиснете бутона за освобождаване на батерията (7) и я издърпайте от електроинструмента.

Индикатор за капацитета на батерията (фиг. 2)

- Трите зелени светодиода (9) на акумулатора показват текущия капацитет на акумулатора. Поради причини, свързани с безопасността, капацитетът на акумулатора може да се проверява само когато електроинструментът не е включен.
- Натиснете бутона (8), за да се покаже текущият капацитет на акумулатора. Това е възможно и когато акумулаторът е изваден.

Забележка: Ако след натискане на бутона (8) не светне нито един светодиод, това означава, че батерията е дефектна и трябва да бъде подменена.

Състояние на индикаторната лампа	Капацитет на батерията
3 зелени светодиода светят постоянно	$\geq 2/3$
2 зелени светодиода светят постоянно	$\geq 1/3$
1 зелен светодиод свети постоянно	$< 1/3$
1 зелен светодиод мига	Много нисък, презаредете скоро

Регулиране на предпазния щит (фиг. 3)



Предупреждение:

- Ако дискът се счупи по време на работа или ако предпазният кожух или неговите монтажни елементи се повредят, незабавно спрете да използвате инструмента и го изпратете на производителя за сервизно обслужване.
- За да предотвратите сериозни наранявания, винаги се уверявайте, че предпазният кожух е монтиран правилно и здраво затегнат преди работа.
- Нагласете предпазния щит (5) в положение, което осигурява максимална безопасност за извършваната задача и предотвратява изхвърлянето на искри към оператора.

Монтиране на допълнителната ръкохватка (фиг. 4)



Предупреждение: Винаги се уверявайте, че допълнителната ръкохватка е монтирана правилно и здраво затегната преди работа.

- Завийте помощната дръжка (4) здраво към лявата или дясната страна на инструмента.

Инсталиране на диск



Предупреждение: Номиналната скорост на диска трябва да бъде поне равна на максималната скорост, отбелязана върху електроинструмента. Дискете, които работят с по-висока скорост от номиналната, могат да се счупят и разлетят на парчета.

1. Извадете батерията.
2. Натиснете и задръжте бутона за заключване на шпиндела. Завъртете вала, докато се заключи.
3. Извадете външния фланец с помощта на специалния ключ, който е в комплекта.
4. Поставете желанния диск върху вътрешния фланец.
5. Поставете външния фланец върху диска и го затегнете с ключа.
6. Отпуснете бутона за заключване на шпиндела.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



Предупреждение:

- Никога не упражнявайте прекалено силен натиск върху диска; оставете тежестта на инструмента и въртящия се диск да свършат работата.
- Никога не включвайте инструмента, когато е в контакт с детайла, за да избегнете наранявания.
- След работа винаги изключвайте инструмента и изчакайте дискът да спре напълно, преди да оставите инструмента.
- Винаги дръжте инструмента здраво с едната ръка на основната ръкохватка и с другата на допълнителната ръкохватка.
- Винаги проверявайте дали дискът е невредим и здраво закрепен, преди да започнете да работите с инструмента.

Превключвател за включване/изключване



Внимание: Преди да започнете работа, винаги проверявайте дали превключвателят за включване/изключване работи правилно и може да се плъзга назад до положение изключено.

- За да започнете да работите с инструмента, натиснете задната част на превключвателя ON/OFF и го плъзнете напред до положение ON.
- За да спрете инструмента, плъзнете превключвателя ON/OFF назад до положение OFF.

ЕКОЛОГИЧНО ОБЕЗВРЕЖДАНЕ

За да се избегнат повреди по време на транспортиране, инструментът трябва да се доставя в здрава опаковка. Опаковката, както и уредът и неговите принадлежности, са изработени от рециклируеми материали и могат да се изхвърлят по съответния начин. Пластмасовите компоненти на инструмента са маркирани според материала, от който са изработени, което позволява екологично и разделно изхвърляне чрез наличните съоръжения за събиране.



Само за страни от ЕС

Не изхвърляйте електрически инструменти заедно с битови отпадъци!

В съответствие с Европейската директива 2002/96/ЕО относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в съответствие с националното законодателство, електрическите инструменти, чийто живот е изтекъл, трябва да се събират разделно и да се връщат в екологично съвместимо съоръжение за рециклиране.



** Производителят си запазва правото да прави незначителни промени в дизайна и техническите спецификации на продуктите без предварително уведомление, освен ако тези промени не засягат значително работата и безопасността на продуктите. Частите, описани/илюстрирани на страниците на ръководството, което държите в ръцете си, може да се отнасят и за други модели от продуктовата линия на производителя с подобни характеристики и може да не са включени в току-що придобития от вас продукт.*

** За да се гарантира безопасността и надеждността на продукта и валидността на гаранцията, всички работи по ремонт, проверка или замяна, включително поддръжка и специални настройки, трябва да се извършват само от техници от оторизирания сервизен отдел на производителя.*

** Винаги използвайте продукта с доставеното оборудване. Работата на продукта с оборудване, което не е доставено, може да доведе до неизправности или дори до сериозни наранявания или смърт. Производителят и вносителят не носят отговорност за наранявания и щети, възникнали в резултат на използването на несъответстващо на изискванията оборудване.*

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

		
Purtați ochelari de protecție.	Purtați protecție auditivă.	Purtați mănuși de protecție.
		
Purtați o mască împotriva prafului.	Purtați îmbrăcăminte de protecție.	Nu expuneți unitatea la ploaie sau umiditate.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ



Avertisment: Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la deteriorarea unității, vătămări corporale și/sau daune materiale. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

Siguranța zonei de lucru

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele întunecate sau aglomerate pot duce la accidente.
- Nu folosiți scule electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor sau fumurilor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Uneltele electrice ar putea crea scântei care ar putea aprinde gazele sau vaporii.
- Țineți copiii și trecătorii la o distanță sigură în timpul operării sculei electrice.

Siguranța electrică

- Asigurați-vă că fișele uneltelor electrice se potrivesc cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel. Nu utilizați fișe adaptoare cu unelte electrice cu împământare. Utilizarea fișelor nemodificate și a prizelor potrivite va reduce riscul de șoc electric.
- Evitați contactul corpului cu materiale sau obiecte împământate sau legate la pământ, cum ar fi radiatoare, țevi, aragazuri și frigider. Există un risc enorm de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este legat la masă sau la împământare.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau în orice alte condiții de umiditate. Apa care intră într-o unealtă electrică ar putea crește riscul de șoc electric.
- Dacă nu se poate evita utilizarea unei unelte electrice într-un loc umed, utilizați o sursă de alimentare protejată de un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui RCD reduce riscul de șoc electric.

Siguranța personală

- Fiți vigilenți, urmăriți ceea ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți scula electrică. Nu utilizați scula electrică dacă vă simțiți oboseți sau sunteți sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul operării sculei electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Utilizați echipament de protecție individuală. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi masca de praf, protecția auditivă, pantofii de siguranță antiderapați sau căștile de protecție, utilizate în condiții adecvate, vor reduce riscul de a suferi vătămări corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul de alimentare este în poziția oprit înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, de a ridica sau de a transporta scula electrică. Transportarea uneltelor electrice cu degetul pe comutatorul de alimentare sau conectarea uneltelor electrice care au comutatorul în poziția pornit la o sursă de alimentare poate duce la accidente.
- Scoateți cheile sau cheile de reglare înainte de a porni scula electrică. O cheie de reglare sau o cheie fixată pe o parte rotativă a unei unelte electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți prea mult. Păstrați în permanență echilibrul și piciorul adecvat. Acest lucru îl ajută pe operator să aibă un control mai bun asupra sculei electrice în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcăminte și mănușile departe de orice piese în mișcare. Hainele largi, bijuteriile și/sau părul lung pot fi prinse în piesele în mișcare.

Utilizarea și îngrijirea sculelor electrice

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru fiecare aplicație. Unealta electrică corectă va face întotdeauna treaba mai bine și mai sigur atunci când este utilizată conform destinației.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește sau o oprește. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu ajutorul comutatorului este extrem de periculoasă și trebuie reparată.
- Deconectați ștecherul principal de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la scula electrică înainte de a schimba accesoriile, de a efectua orice reglaj sau de a depozita scula electrică. Astfel de măsuri preventive de siguranță vor reduce riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- Atunci când scula electrică nu este utilizată, depozitați-o departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze și să opereze scula electrică. Unelele electrice sunt extrem de periculoase în mâinile utilizatorilor necalificați.
- Întrețineți scula electrică. Verificați dacă părțile mobile sunt dezaliniate sau blocate, dacă piesele sunt rupte, dacă există scurgeri și orice alte probleme care pot afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați scula electrică înainte de utilizare. Multe accidente și răni sunt cauzate de unelele electrice prost întreținute.
- Păstrați părțile tăietoare ale unelei electrice ascuțite și curate. Unelele de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii de tăiere ascuțite, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai precise și mai ușor de controlat.
- Utilizați întotdeauna scula electrică, accesoriile și biții etc. în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea care urmează să fie efectuată. Utilizarea sculei electrice pentru aplicații diferite de cele prevăzute poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea sculei electrice.
- Păstrați mânerul și orice suprafețe de prindere ale unelei electrice uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime. Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea în siguranță a unelei în circumstanțe neprevăzute.

Utilizarea și îngrijirea bateriilor

- Reîncărcați bateriile numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător care este utilizat pentru a încărca acumulatori neadecvați poate crea un risc de incendiu.
- Utilizați scula electrică numai cu pachetele de acumulatori special desemnate. Utilizarea oricăror alte pachete de acumulatori poate crea un risc de rănire și de incendiu.
- Atunci când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot face legătura de la un terminal la altul. Scurtcircuitarea terminalelor bateriei între ele poate provoca arsuri sau un incendiu.
- În condiții abuzive, lichidul poate fi ejectat din baterie; evitați contactul. Dacă se produce accidental contactul, spălați cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați imediat ajutor medical. Lichidul ejectat din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- Nu utilizați un acumulator deteriorat sau modificat. Bateriile deteriorate sau modificate pot să nu funcționeze conform destinației, rezultând incendii sau explozii.
- Nu expuneți bateria la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi ridicate poate provoca o explozie.

Service

- Asigurați întreținerea sculei electrice de către producător sau de către personal de service calificat, folosind numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.
- Nu încercați niciodată să reparați singur pachetele de baterii deteriorate. Întreținerea pachetelor de baterii trebuie efectuată numai de producător sau de tehnicieni de service autorizați.

Instrucțiuni de siguranță pentru polizoarele unghiulare fără fir

- Nu utilizați accesoriile care nu sunt special concepute și recomandate de producătorul sculei.
- Viteza nominală a discului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă marcată pe scula electrică. Discurile care funcționează cu o viteză mai mare decât viteza nominală se pot sparge și împrăștia.
- Diametrul exterior și grosimea discului trebuie să se încadreze în capacitatea nominală a sculei electrice. Accesoriile cu dimensiuni incorecte nu pot fi protejate sau controlate în mod adecvat.

- Filetul de montare al discului trebuie să corespundă filetului axului polizorului. Pentru discurile montate cu flanșe, orificiul axului discului trebuie să se potrivească cu diametrul de poziționare al flanșei. Discurile care nu se potrivesc cu elementele de montare ale sculei electrice vor fi dezechilibrate, vor vibra excesiv și pot provoca pierderea controlului.
- Nu utilizați un disc deteriorat. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă discul prezintă ciobiri și fisuri. Dacă scula electrică sau discul cad, verificați dacă sunt deteriorate sau instalați un disc nedeteriorat. După inspectarea și instalarea unui disc, poziționați-vă și pe cei din jur departe de planul discului rotativ și porniți scula electrică la viteza maximă fără sarcină timp de un minut. Discurile deteriorate se vor rupe în mod normal în timpul acestei perioade de testare.
- Purtați echipament de protecție personală. În funcție de aplicație, utilizați mască de protecție, ochelari de protecție sau ochelari de siguranță. După caz, purtați mască de praf, protecție auditivă, mănuși de protecție și șorț de atelier capabil să oprească fragmentele mici abrazive sau ale pieselor de lucru. Protecția pentru ochi trebuie să fie capabilă să oprească resturile zburătoare generate de diverse operațiuni. Maska de praf sau respiratorul trebuie să fie capabile să filtreze particulele generate de operațiunea dvs. Expunerea prelungită la zgomet de intensitate ridicată poate provoca pierderea auzului.
- Păstrați persoanele din jur la o distanță sigură de zona de lucru. Orice persoană care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală.
- Țineți scula electrică numai de suprafețele izolate, atunci când efectuați o operație în care discul poate intra în contact cu cabluri ascunse. Contactul cu un cablu „sub tensiune” va face ca și părțile metalice expuse ale sculei electrice să fie „sub tensiune” și ar putea provoca operatorului un șoc electric.
- Nu așezați niciodată scula electrică până când discul nu s-a oprit complet. Discul care se rotește poate prinde suprafața și poate scoate scula electrică de sub control.
- Nu folosiți scula electrică în timp ce o transportați lângă dvs.
- Curățați regulat orificiile de aerisire ale sculei electrice. Ventilatorul motorului va aspira praful din interiorul carcasei, iar acumularea excesivă de pulbere metalică poate provoca pericole electrice.
- Nu folosiți scula electrică în apropierea materialelor inflamabile. Scântele ar putea aprinde aceste materiale.
- Nu folosiți accesorii care necesită lichide de răcire. Utilizarea apei sau a altor lichide de răcire poate provoca electrocutare sau șoc electric.

Instrucțiuni de siguranță pentru operațiuni de șlefuire și tăiere abrazivă

- Utilizați numai tipurile de discuri recomandate pentru unealta electrică și protecția specifică concepută pentru discul selectat.
- Suprafața de șlefuire a discurilor cu centrul adâncit trebuie montată sub planul marginii protecției.
- Protecția trebuie fixată în siguranță pe unealta electrică și poziționată pentru o siguranță maximă, astfel încât să fie expusă cât mai puțin din disc către operator.
- Discurile trebuie utilizate numai pentru aplicațiile recomandate. Discurile de șlefuire trebuie utilizate numai pentru șlefuire, iar discurile de tăiere trebuie utilizate numai pentru tăiere.
- Utilizați întotdeauna flanșe de disc neavariate, care au dimensiunea și forma corespunzătoare pentru discul selectat.
- Nu utilizați discuri uzate de la scule electrice mai mari. Discurile destinate sculelor electrice mai mari nu sunt adecvate pentru viteza mai mare a unei scule mai mici și se pot rupe.

Instrucțiuni de siguranță pentru operațiunile de tăiere

- Nu "blocați" discul de tăiere și nu aplicați o presiune excesivă. Nu încercați să realizați o adâncime de tăiere excesivă. Suprasolicitarea discului crește sarcina și susceptibilitatea la răscucirea sau blocarea discului în timpul tăierii și posibilitatea de recul sau rupere a discului.
- Nu vă poziționați corpul în linie cu și în spatele discului rotativ.
- Atunci când discul se blochează sau când întrerupeți o tăiere din orice motiv, opriți scula electrică și mențineți-o nemișcată până când discul se oprește complet. Nu încercați niciodată să scoateți discul de tăiere din tăietură în timp ce discul este în mișcare, altfel se poate produce recul. Investigați și luați măsuri corective pentru a elimina cauza blocării discului.
- Nu începeți tăierea dacă discul atinge piesa de prelucrat. Lăsați discul să atingă viteza maximă și începeți tăierea cu atenție. Discul se poate bloca, urca sau ricoșa dacă începe să se rotească în timp ce atinge piesa de prelucrat.

- Asigurați-vă că panourile și orice piese de prelucrat supradimensionate sunt susținute pentru a minimiza riscul de prindere a discului și de recul. Piesele de prelucrat mari tind să se lase sub propria greutate. Suporturile trebuie amplasate sub piesa de prelucrat lângă linia de tăiere și lângă marginea piesei de prelucrat, pe ambele părți ale discului.
- Aveți grijă sporită atunci când tăiați în pereți sau în alte zone oarbe. Discul poate tăia conducte de gaz sau apă, cabluri electrice sau obiecte care pot provoca recul.

Instrucțiuni de siguranță pentru operațiunile de șlefuire

- Nu utilizați hârtie pentru disc de șlefuire supradimensionată. Utilizarea hârtiei de șlefuit mai mari care depășește discul de șlefuit poate cauza agățarea și deteriorarea discului sau recul.

Instrucțiuni de siguranță pentru operațiunile de periere cu sârmă

- Rețineți că peri de sârmă pot fi aruncați de pe perie în timpul funcționării. Nu suprasolicitați firele prin aplicarea unei sarcini excesive periei. Firele pot penetra cu ușurință hainele ușoare și/sau pielea.
- Dacă se recomandă utilizarea unei protecții pentru perierea sârmelor, asigurați-vă că roata de sârmă nu va intra în contact cu protecția în timpul funcționării.

Recul și avertismente conexe

Reculul este o reacție bruscă care apare atunci când un disc rotativ este prins sau agățat. Prinderea sau agățarea provoacă oprirea rapidă a discului rotativ, ceea ce, la rândul său, determină forțarea sculei electrice necontrolate în direcția opusă rotației discului în punctul de blocare. Discul poate sări spre operator sau să se îndepărteze de acesta, în funcție de direcția de mișcare a discului în punctul de prindere. Discurile se pot rupe în aceste condiții.

Reculul este rezultatul utilizării incorecte a sculei electrice și/sau al procedurilor sau condițiilor de operare incorecte și poate fi evitat prin luarea măsurilor de precauție adecvate, astfel cum se indică mai jos:

- Țineți ferm scula electrică și poziționați-vă corpul și brațul astfel încât să puteți rezista forțelor de recul. Utilizați întotdeauna mânerul auxiliar, dacă este prevăzut, pentru un control maxim asupra reculului sau reacției de cuplu în timpul pornirii. Operatorul poate controla reacțiile de cuplu sau forțele de recul, dacă se iau măsurile de precauție adecvate.
- Nu apropiați niciodată mâna de discul rotativ. Discul poate tăia mâna în cazul unui recul.
- Nu vă poziționați corpul în zona în care scula electrică se va deplasa în cazul unui recul. Reculul va propulsa scula în direcția opusă mișcării discului în punctul de blocare.
- Acordați o atenție specială atunci când lucrați în colțuri, pe margini ascuțite etc. Evitați blocarea discului. Colțurile și marginile ascuțite au tendința de a bloca discul rotativ și de a provoca pierderea controlului sau reculul.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță

- Utilizați detectoare adecvate pentru a determina dacă există conducte ascunse sau contactați compania locală de utilități pentru asistență. Contactul cu cablurile electrice poate provoca incendii și șocuri electrice. Deteriorarea conductelor de gaz poate duce la explozii. Ruptura conductelor de apă provoacă daune materiale.
- Nu atingeți discurile de șlefuit și tăiat până când nu s-au răcit. Discurile se pot încălzi foarte tare în timpul funcționării.
- Puneți comutatorul ON/OFF în poziția OFF când scoateți bateria. Acest lucru previne pornirea accidentală.
- Fixați piesa de lucru. O piesă de lucru fixată cu dispozitive de prindere sau într-o menhină este ținută mai sigur decât cu mâna.
- În cazul deteriorării și utilizării necorespunzătoare a bateriei, pot fi emise vapori. Asigurați-vă că zona este bine ventilată și solicitați asistență medicală dacă aveți efecte adverse. Vaporii pot irita sistemul respirator.
- Nu deschideți bateria. Există riscul de scurtcircuit.
- Bateria poate fi deteriorată de obiecte ascuțite, cum ar fi cuie sau șurubelnițe, sau de forța aplicată din exterior. Poate apărea un scurtcircuit intern, provocând arderea, fumul, explozia sau supraîncălzirea bateriei.
- Protejați bateria împotriva căldurii, de exemplu împotriva razelor solare intense continue, focului, murdăriei, apei și umezelii. Există riscul de explozie și scurtcircuit.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Unealta electrică este destinată tăierii și șlefuirii grosolane a materialelor metalice și din piatră, precum și perierii cu sârmă a suprafețelor metalice, fără utilizarea apei.

La tăierea cu discuri abrazive lipite, trebuie utilizat un dispozitiv special de protecție pentru tăiere.

La tăierea pietrei, trebuie asigurată o aspirare suficientă a prafului.

Cu discuri de șlefuire omologate, unealta electrică poate fi utilizată pentru șlefuire.

DATE TEHNICE

Model	BBP5305
Tensiune	20 V (Li-ion)
Viteza fără sarcină	10000 rpm
Diametrul discului	125 mm
Filetul axului	M14
Viteză reglabilă	Nu
Reglare fără cheie a protecției	Da
Motor fără perii	Da
Alte caracteristici	Cutie de viteze din aluminiu cu blocare ax
Include	1 buc. disc de șlefuit ϕ 125 mm, 1 buc. mâner auxiliar cu două poziții, 1 buc. cheie
Greutate fără baterie	1,4 kg

PIESE PRINCIPALE

Notă: A se vedea pagina 2, fig. 1.

1. Buton de blocare axul
2. Comutator ON/OFF (pornit/oprit)
3. Mâner principal
4. Mâner auxiliar
5. Protector de siguranță

ÎNAINTE DE FUNCȚIONARE



Atenție: Asigurați-vă întotdeauna că unealta este oprită și bateria este scoasă înainte de a efectua orice reglaje la unealtă și înainte de a schimba accesoriile.

Notă: Vezi pagina 2 pentru toate figurile relevante.

Încărcarea bateriei

- Încărcați complet bateria înainte de utilizare cu încărcătorul corespunzător.
- Bateria litiu-ion poate fi încărcată oricând fără a-i reduce durata de viață. Întreruperea procedurii de încărcare nu deteriorează bateria.
- Bateria litiu-ion este protejată împotriva descărcării profunde. Când bateria este descărcată, scula electrică se oprește prin intermediul unui circuit de protecție.
 - Nu setați comutatorul ON/OFF în poziția ON după ce scula electrică s-a oprit automat. Bateria poate fi deteriorată.

Instalarea și scoaterea bateriei (Fig. 2)



Atenție: Utilizați numai baterii litiu-ion originale de la producător și asigurați-vă că tensiunea bateriei corespunde cu tensiunea specificată pe plăcuța de identificare a sculei.



Atenție: Nu folosiți forța atunci când instalați sau scoateți bateria.

- Bateria (6) este echipată cu două niveluri de blocare pentru a împiedica căderea bateriei în cazul în care butonul de eliberare a bateriei (7) este apăsat accidental. Atâta timp cât bateria este introdusă în scula electrică, aceasta este menținută în poziție cu ajutorul unui arc.
- Pentru a instala bateria (6), glisați-o până la capăt în baza sculei electrice până când se blochează în poziție.
- Pentru a scoate bateria, apăsați butonul de eliberare a bateriei (7) și trageți-o afară din scula electrică.

Indicator capacitate baterie (Fig. 2)

- Cele trei LED-uri verzi (9) de pe baterie indică capacitatea actuală a bateriei. Din motive de siguranță, capacitatea bateriei poate fi verificată numai când scula electrică nu este pornită.
- Apăsăți butonul (8) pentru a afișa capacitatea actuală a bateriei. Acest lucru este posibil și când bateria este scoasă.

Notă: Dacă niciun LED nu se aprinde după apăsarea butonului (8), înseamnă că bateria este defectă și trebuie înlocuită.

Starea indicatorului luminos	Capacitatea bateriei
3 LED-uri verzi aprinse continuu	$\geq 2/3$
2 LED-uri verzi aprinse continuu	$\geq 1/3$
1 LED verde aprins continuu	$< 1/3$
1 LED verde intermitent	Foarte scăzută, reîncărcați în curând

Reglarea dispozitivului de protecție (Fig. 3)



Avertisment:

- Dacă discul se rupe în timpul funcționării sau dacă dispozitivul de protecție sau elementele sale de fixare sunt deteriorate, opriți imediat utilizarea sculei și trimiteți-o producătorului pentru reparații.
- Pentru a preveni rănirea gravă, asigurați-vă întotdeauna că dispozitivul de protecție este instalat corect și fixat bine înainte de utilizare.
- Reglați dispozitivul de protecție (5) în poziția care asigură siguranța maximă pentru operațiunea respectivă și împiedică direcționarea scânteilor către operator.

Instalarea mânerului auxiliar (Fig. 4)



Avertisment: Asigurați-vă întotdeauna că mânerul auxiliar este instalat corect și strâns bine înainte de utilizare.

- Înșurubați bine mânerul auxiliar (4) pe partea stângă sau dreaptă a sculei.

Instalarea unui disc



Avertisment: Viteza nominală a discului trebuie să fie cel puțin egală cu viteza maximă indicată pe unealta electrică. Discurile care funcționează la o viteză mai mare decât viteza nominală se pot sparge și împrăștia.

1. Scoateți bateria.
2. Apăsăți și țineți apăsat butonul de blocare a axului. Rotiți axul până când se blochează.
3. Scoateți flanșa exterioară folosind cheia specială furnizată.
4. Montați discul dorit pe flanșa interioară.
5. Puneți flanșa exterioară pe disc și strângeți-o folosind cheia.
6. Eliberați butonul de blocare a axului.

INSTRUCIUNI DE UTILIZARE



Avertisment:

- Nu aplicați niciodată o presiune excesivă asupra discului; lăsați greutatea sculei și discul rotativ să facă treaba.
- Nu porniți niciodată scula când aceasta este în contact cu piesa de lucru, pentru a evita rănirea.
- După utilizare, opriți întotdeauna scula și așteptați până când discul s-a oprit complet înainte de a pune scula jos.
- Țineți întotdeauna unealta ferm cu o mână pe mânerul principal și cu cealaltă pe mânerul auxiliar.
- Verificați întotdeauna dacă discul nu este deteriorat și este instalat corect înainte de a utiliza unealta.

Comutator ON/OFF



Atenție: Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă comutatorul ON/OFF funcționează corect și poate fi glisat înapoi în poziția OFF.

- Pentru a porni unealta, apăsați partea din spate a comutatorului ON/OFF și glisați-l înainte în poziția ON.
- Pentru a opri unealta, glisați comutatorul ON/OFF înapoi în poziția OFF.

ELIMINAREA MEDIULUI

Pentru a evita deteriorarea în timpul transportului, unealta trebuie livrată într-un ambalaj robust. Ambalajul, precum și unitatea și accesoriile sale sunt fabricate din materiale reciclabile și pot fi eliminate în mod corespunzător. Componentele din plastic ale unelei sunt etichetate în funcție de materialul din care sunt fabricate, permițând eliminarea ecologică și diferențiată prin intermediul instalațiilor de colectare disponibile.



Numai pentru țările UE

Nu aruncați uneltele electrice împreună cu deșeurile menajere!

În conformitate cu Directiva europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea sa în aplicare în conformitate cu legislația națională, uneltele electrice care au ajuns la sfârșitul duratei lor de viață trebuie colectate separat și returnate unei instalații de reciclare compatibile cu mediul.



** Producătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări minore la designul și specificațiile tehnice ale produsului fără notificare prealabilă, cu excepția cazului în care aceste modificări afectează în mod semnificativ performanța și siguranța produselor. Piesele descrise / ilustrate în paginile manualului pe care îl țineți în mâini pot viza și alte modele din linia de produse ale producătorului cu caracteristici similare și pot să nu fie incluse în produsul pe care tocmai l-ați achiziționat.*


** Pentru a asigura siguranța și fiabilitatea produsului, precum și valabilitatea garanției, toate lucrările de reparații, inspecții sau înlocuiri, inclusiv întreținerea și reglajele speciale, trebuie să fie efectuate numai de către tehnicienii ai departamentului de service autorizat al producătorului.*

** Utilizați întotdeauna produsul cu echipamentul furnizat. Utilizarea produsului cu echipamente care nu sunt furnizate poate cauza defecțiuni sau chiar vătămări grave sau chiar moartea. Producătorul și importatorul nu sunt răspunzători pentru vătămările și daunele rezultate din utilizarea unui echipament neconform.*

SIGURNOSNI SIMBOLI

		
Nosite zaštitu za oči.	Nosite zaštitu za sluh.	Nosite zaštitne rukavice.
		
Nosite masku protiv prašine.	Nosite zaštitnu odjeću.	Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

SIGURNOSNE UPUTE

 **Upozorenje: Pažljivo pročitajte priručnik prije uporabe. Nepoštivanje upozorenja i uputa može rezultirati oštećenjem jedinice, fizičkim ozljedama i/ili oštećenjem imovine. Pohranite priručnik na sigurno mjesto za buduću upotrebu.**

Sigurnost radnog područja

- Održavajte radni prostor čistim i dobro osvijetljenim. Tamna ili pretrpana područja mogu dovesti do nezgoda.
- Ne koristite električne alate u eksplozivnoj atmosferi, kao što je prisutnost zapaljivih tekućina ili para, plinova ili prašine. Električni alati mogu stvoriti iskre koje mogu zapaliti plinove ili pare.
- Držite djecu i promatrače na sigurnoj udaljenosti tijekom rada s električnim alatom.

Električna sigurnost

- Provjerite odgovaraju li utikači električnog alata utičnici. Nikada ni na koji način ne mijenjajte utikač. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima. Korištenje nepromijenjenih utikača i odgovarajućih utičnica smanjit će rizik od strujnog udara.
- Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim ili uzemljenim materijalima ili predmetima, kao što su radijatori, cijevi, štednjaci i hladnjaci. Postoji ogroman rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.
- Ne izlažite električne alate kiši ili drugim vlažnim uvjetima. Ulazak vode u električni alat može povećati rizik od strujnog udara.
- Ako se rad električnog alata na vlažnom mjestu ne može izbjeći, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaostalu struju (RCD). Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

Osobna sigurnost

- Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum dok radite s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat ako se osjećate umorno ili ste pod utjecajem alkohola, droga ili lijekova. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnom ozljedom.
- Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, zaštita za sluh, sigurnosne cipele koje se ne kliču ili zaštitne kacige, koja se koristi u odgovarajućim uvjetima, smanjit će rizik od osobnih ozljeda.
- Spriječite nenamjerno pokretanje. Provjerite je li prekidač napajanja u isključenom položaju prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili spajanje električnih alata koji imaju prekidač u položaju uključeno na izvor struje može dovesti do nezgoda.
- Uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve prije nego što uključite električni alat. Ključ za podešavanje ili ključ ostavljen na rotirajućem dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.
- Nemojte pretjerivati. Održavajte ravnotežu i pravilan oslonac cijeloga vremena. To pomaže operateru da ima bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Odjenite se kako treba. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice dalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit i/ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

Upotreba i njega električnih alata

- Ne forsirajte električni alat. Koristite ispravan električni alat za svaku primjenu. Ispravan električni alat uvijek će bolje i sigurnije obaviti posao ako se koristi prema namjeni.
- Nemojte koristiti električni alat ako ga prekidač ne uključuje ili ne isključuje. Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem izuzetno je opasan i mora se popraviti.
- Isključite glavni utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz električnog alata prije mijenjanja pribora, bilo kakvih podešavanja ili spremanja električnog alata. Takve preventivne sigurnosne mjere smanjit će rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.
- Kada električni alat nije u uporabi, pohranite ga izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da koriste i rukuju električnim alatom. Električni alati su izuzetno opasni u rukama neobučениh korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite neusklađenost ili zaglavlivanje pokretnih dijelova, lomljenje dijelova, curenje i sve druge probleme koji mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je električni alat oštećen, dajte ga popraviti prije uporabe. Mnoge nesreće i ozljede uzrokuju loše održavani električni alati.
- Održavajte rezne dijelove električnog alata oštirim i čistima. Pravilno održavani rezni alati s oštrim reznim rubovima manje će se zaglaviti te su precizniji i lakši za upravljanje.
- Uvijek koristite električni alat, pribor i alate itd. u skladu s uputama ovog priručnika s uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti. Korištenje električnog alata za namjene koje nisu predviđene može rezultirati ozljedama ili oštetiti električni alat.
- Držite ručke i sve površine za hvatanje električnog alata suhima, čistima i bez ulja i masti. Skliske ručke i površine za hvatanje ne dopuštaju sigurno rukovanje alatom u neočekivanim okolnostima.

Korištenje i održavanje baterijskog alata

- Baterije punite samo punjačem koji je naveo proizvođač. Punjač koji se koristi za punjenje neprikladnih baterija može stvoriti opasnost od požara.
- Koristite električni alat samo sa za to predviđenim baterijama. Korištenje bilo kojeg drugog paketa baterija može stvoriti opasnost od ozljeda i požara.
- Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta koji mogu uspostaviti vezu s jednog terminala na drugi. Kratki spoj polova baterije može izazvati opekline ili požar.
- U uvjetima zlouporabe, iz baterije može iscuriti tekućina; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, odmah potražite liječničku pomoć. Tekućina koja izlazi iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline.
- Nemojte koristiti bateriju koja je oštećena ili modificirana. Oštećene ili modificirane baterije možda neće raditi kako treba, što može dovesti do požara ili eksplozije.
- Nu expuneti baterija la foc sau la temperaturi excesive. Expunerea la foc sau la temperaturi ridicata poate provoca o explozie.

Servis

- Neka električni alat servisira proizvođač ili kvalificirano servisno osoblje, koristeći samo identične zamjenske dijelove. To će osigurati očuvanje sigurnosti električnog alata.
- Nikada ne pokušavajte sami popraviti oštećene baterije. Servisiranje baterijskih paketa smije obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

Sigurnosne upute za akumulatorske kutne brusilice

- Ne koristite pribor koji nije posebno dizajniran i preporučен od strane proizvođača alata.
- Nazivna brzina diska mora biti barem jednaka maksimalnoj brzini označenoj na električnom alatu. Diskovi koji se okreću brže od nazivne brzine mogu se slomiti i raspasti.
- Vanjski promjer i debljina diska moraju biti unutar nazivnog kapaciteta električnog alata. Pribor nepravilne veličine ne može se adekvatno zaštititi ili kontrolirati.
- Navojni nosač diska mora odgovarati navoju vretena brusilice. Za diskove montirane prirubicama, otvor svornjaka diska mora odgovarati promjeru prirubnice. Diskovi koji ne odgovaraju montažnom hardveru električnog alata bit će neravnomjerno raspoređeni, prekomjerno vibrirati i mogu uzrokovati gubitak kontrole.

- Nemojte koristiti oštećeni disk. Prije svake upotrebe provjerite ima li na disku krhotina i pukotina. Ako električni alat ili disk padne, provjerite ima li oštećenja ili ugradite neoštećeni disk. Nakon pregleda i ugradnje diska, postavite sebe i promatrače dalje od ravnine rotirajućeg diska i pokrenite električni alat maksimalnom brzinom bez opterećenja jednu minutu. Oštećeni diskovi će se obično raspasti tijekom ovog vremena ispitivanja.
- Nosite osobnu zaštitnu opremu. Ovisno o primjeni, koristite štitnik za lice, zaštitne naočale ili zaštitne naočale. Prema potrebi, nosite masku za prašinu, štitnike za uši, zaštitne rukavice i radioničku pregaču koja može zaustaviti male abrazivne dijelove ili dijelove obratka. Zaštita za oči mora biti sposobna zaustaviti leteće krhotine nastale raznim radovima. Maska za prašinu ili respirator moraju biti sposobni filtrirati čestice nastale vašim radom. Dugotrajna izloženost buci visokog intenziteta može uzrokovati gubitak sluha.
- Držite promatrače na sigurnoj udaljenosti od radnog područja. Svatko tko ulazi u radno područje mora nositi osobnu zaštitnu opremu.
- Držite električni alat samo za izolirane površine za hvatanje kada izvodite rad gdje disk može doći u kontakt sa skrivenim ožičenjem. Kontakt s "naponskom" žicom također će učiniti izložene metalne dijelove električnog alata "pod naponom" i mogao bi uzrokovati strujni udar operateru.
- Nikada ne ostavljajte električni alat dok se disk potpuno ne zaustavi. Rotirajući disk može zahvatiti površinu i izvući električni alat iz vaše kontrole.
- Nemojte pokretati električni alat dok ga nosite sa sobom.
- Redovito čistite ventilacijske otvore električnog alata. Ventilator motora će uvući prašinu unutar kućišta, a prekomjerno nakupljanje metalnog praha može uzrokovati električne opasnosti.
- Nemojte koristiti električni alat u blizini zapaljivih materijala. Iskre bi mogle zapaliti te materijale.
- Nemojte koristiti pribor koji zahtijeva tekuće rashladne tekućine. Korištenje vode ili drugih tekućih rashladnih tekućina može uzrokovati strujni udar.

Sigurnosne upute za brušenje i abrazivno rezanje

- Koristite samo vrste diskova koje su preporučene za električni alat i specifični štitnik dizajniran za odabrani disk.
- Brusna površina diskova s središnjim udubljenjem mora biti montirana ispod ravnine ruba štitnika.
- Štitnik mora biti sigurno pričvršćen na električni alat i postavljen za maksimalnu sigurnost, tako da je najmanji dio diska izložen prema operateru.
- Diskovi se moraju koristiti samo za preporučene primjene. Brusni diskovi smiju se koristiti samo za brušenje, a diskovi za rezanje smiju se koristiti samo za rezanje.
- Uvijek koristite neoštećene prirubnice diska koje su ispravne veličine i oblika za odabrani disk.
- Nemojte koristiti istrošene diskove s većih električnih alata. Diskovi namijenjeni za veće električne alate nisu prikladni za veću brzinu manjeg alata i mogu se slomiti.

Sigurnosne upute za operacije rezanja

- Nemojte "zaglaviti" reznu ploču ili pretjerano pritiskati. Ne pokušavajte napraviti pretjeranu dubinu reza. Pretjerano naprezanje diska povećava opterećenje i osjetljivost na uvijanje ili zaglavljivanje diska u rezu i mogućnost povratnog udara ili loma diska.
- Ne postavljajte svoje tijelo u ravninu s rotirajućim diskom i iza njega.
- Kada se disk zaglavi ili kada iz bilo kojeg razloga prekidate rez, isključite električni alat i držite električni alat nepomičan dok se disk potpuno ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte ukloniti disk za rezanje iz reza dok je disk u pokretu jer može doći do povratnog udara. Istražite i poduzmite korektivne mjere kako biste uklonili uzrok zaglavljivanja diska.
- Nemojte počinjati s rezanjem ako disk dodiruje obradak. Pustite disk da postigne punu brzinu i pažljivo počnite rezati. Disk se može zaglaviti, iskočiti ili se vratiti ako se počne okretati dok dodiruje radni komad.
- Uvjerite se da su ploče i svi preveliki obradaci poduprti kako biste smanjili rizik od priklještenja diska i povratnog udara. Veliki obradaci sklone su se ugibati pod vlastitom težinom. Podupirači se moraju postaviti ispod obratka blizu linije reza i blizu ruba obratka s obje strane diska.
- Budite posebno oprezni pri rezanju zidova ili drugih slijepih područja. Disk može presjeći plinske ili vodovodne cijevi, električne žice ili predmete koji mogu izazvati povratni udar.

Sigurnosne upute za radove brušenja

- Ne koristite preveliki brusni papir. Korištenje većeg brusnog papira koji prelazi brusnu ploču može uzrokovati zapinjanje i oštećenje pločice ili povratni udar.

Sigurnosne upute za operacije četkanja žicom

- Imajte na umu da se žičane četkinje mogu odbaciti s četke tijekom rada. Nemojte prenaprezati žice primjenom pretjeranog opterećenja na četku. Žice mogu lako prodrijeti kroz laganu odjeću i/ili kožu.
- Ako se preporučuje upotreba štitnika za žičanu četkanje, pazite da žičani kotačić ne dođe u dodir sa štitnikom tijekom rada.

Povratni udar i povezana upozorenja

Povratni udar je iznenadna reakcija koja se javlja kada se rotirajući disk stisne ili zaglavi. Stisnuće ili zaglavlivanje uzrokuje brzo zaustavljanje rotirajućeg diska, što zauzvrat uzrokuje da se nekontrolirani električni alat pomiče u smjeru suprotnom od rotacije diska u točki blokiranja. Disk može odskočiti prema operateru ili od njega, ovisno o smjeru kretanja diska u točki blokiranja. Diskovi se također mogu slomiti u tim uvjetima. Povratni udar je rezultat nepravilne upotrebe električnog alata i/ili neispravnih postupaka ili uvjeta rada i može se izbjeći poduzimanjem odgovarajućih mjera opreza navedenih u nastavku:

- Čvrsto držite električni alat i postavite tijelo i ruku u položaj koji vam omogućuje da se oduprete silama povratnog udara. Uvijek koristite pomoćnu ručku, ako je predviđena, za maksimalnu kontrolu nad povratnim udarom ili reakcijom momenta tijekom pokretanja. Operater može kontrolirati reakcije momenta ili sile povratnog udara ako se poduzmu odgovarajuće mjere opreza.
- Nikada ne stavljajte ruku blizu rotirajućeg diska. Disk vam može porezati ruku ako dođe do povratnog udara.
- Nemojte postavljati tijelo u područje gdje će se električni alat pomicati ako dođe do povratnog udara. Povratni udarac će pokrenuti alat u smjeru suprotnom od kretanja diska u točki zapinjanja.
- Budite posebno oprezni pri radu s kutovima, oštrim rubovima itd. Izbjegavajte zapinjanje diska. Kutovi i oštri rubovi imaju tendenciju zapinjanja rotirajućeg diska i uzrokovati gubitak kontrole ili povratni udarac.

Dodatne sigurnosne upute

- Koristite prikladne detektore kako biste utvrdili postoje li skriveni dovodni vodovi ili se obratite lokalnoj elektroenergetskoj tvrtki za pomoć. Kontakt s električnim kabelima može uzrokovati požar i strujni udar. Oštećenje plinskih vodova može dovesti do eksplozije. Puknuće vodovodnih cijevi uzrokuje materijalnu štetu.
- Ne dodirujte brusne i rezne ploče dok se ne ohlade. Diskovi se mogu jako zagrijati tijekom rada.
- Prilikom vađenja baterije postavite prekidač UKLJUČENO/ISKLJUČENO u položaj ISKLJUČENO. To sprječava nenamjerno pokretanje.
- Osigurajte radni komad. Radni komad stegnut steznim uređajima ili u škripcu drži se sigurnije nego rukom.
- U slučaju oštećenja i nepravilne upotrebe baterije, mogu se ispuštati pare. Osigurajte dobro prozračeno područje i potražite liječničku pomoć ako osjetite bilo kakve neželjene učinke. Pare mogu nadražiti dišni sustav.
- Ne otvarajte bateriju. Postoji opasnost od kratkog spoja.
- Baterija se može oštetiti šiljastim predmetima poput čavala ili odvijača ili primjenom sile izvana. Može doći do unutarnjeg kratkog spoja, što uzrokuje izgaranje, dimljenje, eksploziju ili pregrijavanje baterije.
- Zaštitite bateriju od topline, npr. od kontinuirane intenzivne sunčeve svjetlosti, vatre, prljavštine, vode i vlage. Postoji rizik od eksplozije i kratkog spoja.

NAMJENA

Električni alat namijenjen je za rezanje i grubo brušenje metalnih i kamenih materijala te za čišćenje metalnih površina žičanom četkom bez upotrebe vode.

Prilikom rezanja s vezanim abrazivnim diskovima mora se koristiti poseban zaštitni štitnik za rezanje.

Prilikom rezanja kamena mora se osigurati dovoljno usisavanje prašine.

S odobrenim brusnim diskovima električni alat se može koristiti za brušenje.

TEHNIČKI PODACI

Model	BBP5305
Napon	20 V (Li-ion)
Brzina bez opterećenja	10000 okr/min
Promjer diska	125 mm
Navoj vretena	M14
Podesiva brzina	Ne
Podešavanje štitnika bez ključa	Da
Motor bez četkica	Da
Ostale značajke	Aluminijski mjenjač s blokadom vretena
Uključuje	1 kom brusni disk ϕ 125 mm, 1 kom pomoćna ručka s dva položaja, 1 kom ključ
Težina bez baterije	1,4 kg

GLAVNI DIJELOVI

Napomena: Vidi stranicu 2, sl. 1.

1. Gumb za blokiranje vretena
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje
3. Glavna ručka
4. Pomoćna ručka
5. Zaštitni štitičnik

PRIJE UPORABE



Pažnja: Prije bilo kakvih podešavanja na alatu i promjene pribora uvijek se uvjerite da je alat isključen i da je baterija izvađena.

Napomena: Sve relevantne broje potražite na stranici 2.

Punjenje baterije

- Prije upotrebe potpuno napunite bateriju odgovarajućim punjačem.
- Litij-ionska baterija može se puniti u bilo kojem trenutku bez smanjenja njezina vijeka trajanja. Prekid postupka punjenja ne oštećuje bateriju.
- Litij-ionska baterija zaštićena je od dubokog pražnjenja. Kada se baterija isprazni, električni alat se isključuje pomoću zaštitnog kruga.
 - Nemojte postavljati prekidač za uključivanje/isključivanje u položaj uključeno nakon što se električni alat automatski isključio. Baterija se može oštetiti.

Umetanje i vađenje baterije (Sl. 2)



Pažnja: Koristite samo originalne litij-ionske baterije proizvođača i provjerite odgovara li naponu baterije naponu navedenom na natpisnoj pločici alata.



Pažnja: Ne koristite silu prilikom umetanja ili vađenja baterije.

- Baterija (6) je opremljena s dva stupnja zaključavanja kako bi se spriječilo ispadanje baterije ako se slučajno pritisne gumb za otpuštanje baterije (7). Sve dok je baterija umetnuta u električni alat, drži je na mjestu pomoću opruge.
- Za umetanje baterije (6) gurnite je do kraja u bazu električnog alata dok se ne zaključa.
- Za vađenje baterije pritisnite gumb za otpuštanje baterije (7) i izvucite je iz električnog alata.

Pokazatelj kapaciteta baterije (Sl. 2)

- Tri zelene LED diode (9) na bateriji pokazuju trenutni kapacitet baterije. Iz sigurnosnih razloga, kapacitet baterije moguće je provjeriti samo kada električni alat nije uključen.
- Pritisnite gumb (8) za prikaz trenutnog kapaciteta baterije. To je moguće i kada je baterija izvađena.

Napomena: Ako se nakon pritiska gumba (8) ne upali LED, baterija je neispravna i mora se zamijeniti.

Status indikatorske lampice	Kapacitet baterije
3 zelene LED diode stalno svijetle	$\geq 2/3$
2 zelene LED diode stalno svijetle	$\geq 1/3$
1 zelena LED dioda stalno svijetli	$< 1/3$
1 zelena LED dioda treperi	Vrlo nizak, uskoro napunite

Podešavanje zaštitnog štitnika (Sl. 3)



Upozorenje:

- Ako se disk slomi tijekom rada ili ako se ošteti zaštitni štitnik ili njegovi nosači, odmah prestanite koristiti alat i pošaljite ga proizvođaču na servis.
- Kako biste spriječili ozbiljne ozljede, prije rada uvijek provjerite je li zaštitni štitnik ispravno postavljen i čvrsto zategnut.
- Podesite zaštitni štitnik (5) u položaj koji pruža maksimalnu sigurnost za obavljanje zadatka i sprječava usmjeravanje iskri prema operateru.

Ugradnja pomoćne ručke (Sl. 4)



Upozorenje: Prije upotrebe uvijek provjerite je li pomoćna ručka ispravno postavljena i čvrsto zategnuta.

- Čvrsto pričvrstite pomoćnu ručku (4) vijcima na lijevu ili desnu stranu alata.

Instaliranje diska



Upozorenje: Nazivna brzina diska mora biti barem jednaka maksimalnoj brzini označenoj na električnom alatu. Diskovi koji se okreću brže od nazivne brzine mogu se slomiti i razletjeti.

1. Izvadite bateriju.
2. Pritisnite i držite pritisnut gumb za blokadu vretena. Okrenite osovinu dok se ne blokira.
3. Uklonite vanjsku prirubnicu pomoću priloženog posebnog ključa.
4. Namjestite željeni disk na unutarnju prirubnicu.
5. Stavite vanjsku prirubnicu na disk i zategnite je ključem.
6. Otpustite gumb za blokadu vretena.

UPUTE ZA RAD



Upozorenje:

- Nikada ne pritiskajte previše na disk; pustite da težina alata i rotirajući disk obave posao.
- Nikada ne uključujte alat kada je u kontaktu s radnim komadom kako biste izbjegli ozljede.
- Nakon rada uvijek isključite alat i pričekajte da se disk potpuno zaustavi prije nego što ga spustite.
- Uvijek čvrsto držite alat jednom rukom na glavnoj ručki, a drugom na pomoćnoj ručki.
- Prije rada uvijek provjerite je li disk neoštećen i sigurno postavljen.

Prekidač za uključivanje/isključivanje



Oprez: Prije rada, uvijek provjerite radi li prekidač za uključivanje/isključivanje ispravno i može li se pomaknuti unatrag u položaj isključeno.

- Za početak rada alata pritisnite stražnju stranu prekidača uključeno/isključeno i pomaknite ga naprijed u položaj uključeno.
- Za zaustavljanje alata pomaknite prekidač uključeno/isključeno unatrag u položaj isključeno.

EKOLOŠKO ODLAGANJE

Kako bi se izbjegla oštećenja tijekom transporta, alat se mora isporučiti u čvrstoj ambalaži. Pakiranje, kao i jedinica i pribor izrađeni su od materijala koji se mogu reciklirati i mogu se na odgovarajući način zbrinuti. Plastične komponente alata označene su prema materijalu iz kojeg su izrađene, što omogućuje ekološki prihvatljivo i različito uklanjanje zbog dostupnih objekata za prikupljanje.



Samo za zemlje EU

Ne odlažite električne alate zajedno s kućnim otpadom!

U skladu s europskom Direktivom 2002/96/EC o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi i njenom provedbom u skladu s nacionalnim zakonom, električni alati koji su došli do kraja svog životnog vijeka moraju se skupljati odvojeno i vratiti u ekološki prihvatljivo postrojenje za recikliranje.



** Proizvođač zadržava pravo na manje izmjene u dizajnu proizvoda i tehničkim specifikacijama bez prethodne najave, osim ako te promjene značajno utječu na performanse i sigurnost proizvoda. Dijelovi opisani / ilustrirani na stranicama priručnika koje držite u rukama također se mogu odnositi na druge modele proizvođačeve linije proizvoda sa sličnim značajkama i možda neće biti uključeni u proizvod koji ste upravo nabavili.*

** Kako bi se osigurala sigurnost i pouzdanost proizvoda i valjanost jamstva, sve popravke, inspeksijske ili zamjenske radove, uključujući održavanje i posebne prilagodbe, smiju obavljati samo tehničari ovlaštenog servisnog odjela proizvođača.*

** Uvijek koristite proizvod s isporučenom opremom. Rad proizvoda s neiskorištenom opremom može uzrokovati kvarove ili čak ozbiljne ozljede ili smrt. Proizvođač i uvoznik nisu odgovorni za ozljede i štete nastale uporabom nesukladne opreme.*

BIZTONSÁGI SZIMBÓLUMOK

		
Viseljen szemvédőt.	Viseljen hallásvédőt.	Viseljen védőkesztyűt.
		
Viseljen porárlarcot.	Viseljen védőruházatot.	Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Figyelem: Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. A figyelmeztetések és utasítások be nem tartása a készülék megromlásához, személyi sérüléshez és/vagy anyagi kárhoz vezethet. A kézikönyvet biztonságos helyen tárolja, hogy később is hozzáférhessen.

A munkaterület biztonsága

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A sötét vagy zsúfolt területek balesetekhez vezethetnek.
- Ne használjon elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gőzök, gázok vagy por jelenlétében. Az elektromos szerszámok szikrákat kelthetnek, amelyek meggyújthatják a gázokat vagy gőzöket.
- Az elektromos szerszám használata közben tartsa a gyermekeket és a járókelőket biztonságos távolságban.

Elektromos biztonság

- Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám dugaszai illeszkednek a konnektorhoz. Soha ne módosítsa a dugaszt semmilyen módon. Ne használjon adapterdugaszt földelt elektromos szerszámokhoz. A módosítatlan dugaszok és illeszkedő konnektorok használata csökkenti az áramütés kockázatát.
- Kerülje a test érintkezését földelt anyagokkal vagy tárgyakkal, például radiátorokkal, csövekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Ha teste földelt, akkor óriási az áramütés kockázata.
- Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy más nedves körülményeknek. A szerszámba bejutó víz növeli az áramütés veszélyét.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves helyen történő használata, használjon maradékáram-védelmi berendezéssel (RCD) védett áramellátást. Az RCD használata csökkenti az áramütés veszélyét.

Személyes biztonság

- Legyen éber, figyeljen arra, amit csinál, és használja a józan esztét az elektromos szerszám kezelése során. Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradtnak érzi magát, vagy alkohol, drogok vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám kezelése során súlyos személyi sérülésekhez vezethet.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt. A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, például porárlarc, hallásvédő, csúszásmentes biztonsági cipő vagy védősisak csökkentik a személyi sérülések kockázatát.
- Akadályozza meg a véletlen bekapcsolást. Mielőtt az elektromos szerszámot az áramforráshoz és/vagy az akkumulátorhoz csatlakoztatná, felvenné vagy hordozná, győződjön meg arról, hogy a bekapcsoló gomb ki van kapcsolva. Az elektromos szerszámok hordozása a bekapcsoló gombon lévő ujjal, vagy a bekapcsolt állapotban lévő elektromos szerszámok áramforráshoz való csatlakoztatása balesetekhez vezethet.
- Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el az összes beállító kulcsot vagy csavarkulcsot. A szerszám forgó részéhez rögzített beállító kulcs vagy csavarkulcs személyi sérüléseket okozhat.

- Ne nyúljon túl messzire. Mindig tartsa meg az egyensúlyát és a megfelelő talajt. Ez segít a kezelőnek a szerzám jobb irányításában váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, ruházatát és kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A laza ruházat, ékszerek és/vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

Elektromos szerzámok használata és karbantartása

- Ne erőltesse a szerzámot. Minden alkalmazáshoz a megfelelő szerzámot használja. A megfelelő szerzám mindig jobban és biztonságosabban végzi el a munkát, ha a rendeltetésszerűen használják.
- Ne használja a szerzámot, ha a kapcsolóval nem lehet be- vagy kikapcsolni. Bármely szerzám, amelyet a kapcsolóval nem lehet irányítani, rendkívül veszélyes, és javításra szorul.
- Válassza le a főcsatlakozót az áramforrásról és/vagy az akkumulátort az elektromos szerzámról, mielőtt kiegészítőket cserélne, beállításokat végezne vagy az elektromos szerzámot tárolná. Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos szerzám véletlen beindulásának kockázatát.
- Ha az elektromos szerzámot nem használja, tárolja gyermekektől elzárva, és ne engedje, hogy az elektromos szerzámmal vagy ezekkel az utasításokkal nem ismerős személyek használják és működtessék az elektromos szerzámot. Az elektromos szerzámok rendkívül veszélyesek képzetlen felhasználók kezében.
- Karbantartsa az elektromos szerzámot. Ellenőrizze, hogy nincsenek-e elmozdulások vagy beragadások a mozgó alkatrészekben, nincsenek-e törések, szivárgások vagy egyéb problémák, amelyek befolyásolhatják az elektromos szerzám működését. Ha sérült, javíttassa meg az elektromos szerzámot használat előtt. Sok baleset és sérülés oka a rosszul karbantartott elektromos szerzámok.
- Tartsa éles és tiszta állapotban az elektromos szerzám vágóelemeit. A megfelelően karbantartott, éles vágóelekekkel rendelkező gázszerrzámok kevésbé hajlamosak a beragadásra, pontosabbak és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos szerzámot, tartozékait, szerzámfejeket stb. mindig a jelen használati utasításban szereplő utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. Az elektromos szerzám rendeltetésétől eltérő felhasználása személyi sérüléseket vagy a szerzám károsodását okozhatja.
- Tartsa a motoros szerzám fogantyúit és minden fogási felületét szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogási felületek nem teszik lehetővé a szerzám biztonságos kezelését váratlan körülmények között.

Akkus szerzámok használata és karbantartása

- Az akkumulátorokat csak a gyártó által megadott töltővel tölts fel. A nem megfelelő akkumulátorok töltésére használt töltő tűzveszélyt jelenthet.
- Az elektromos szerzámot csak a kifejezetten erre a célra tervezett akkumulátorokkal használja. Más akkumulátorok használata sérülést és tűzveszélyt jelenthet.
- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot teremthetnek az egyik és a másik kapcs között. Az akkumulátor kapcsainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Visszaélészerű használat esetén folyadék távozik az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. Ha véletlenül érintkezés történik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kilöködő folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok nem működnek a kívánt módon, ami tűzhez vagy robbanáshoz vezethet.
- Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy magas hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.

Szerviz

- A szerzámot csak a gyártó vagy képzett szervizszemélyzet javíthatja, kizárólag azonos pótalkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a szerzám biztonságos működését.
- Soha ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a megrongálódott akkumulátorokat. Az akkumulátorok javítását csak a gyártó vagy felhatalmazott szerviztechnikusok végezhetik.

Biztonsági utasítások vezeték nélküli sarokcsiszolókhöz

- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem a szerzám gyártója tervezett és ajánlott.

- A tárcsa névleges fordulatszáma legalább egyenlőnek kell lennie a szerszámon feltüntetett maximális fordulatszámmal. A névleges fordulatszámnál gyorsabban forgó tárcsák eltörhetnek és szétrepülhetnek.
- A tárcsa külső átmérője és vastagsága nem haladhatja meg a szerszám névleges teljesítményét. A nem megfelelő méretű tartozékok nem védhetőek és nem szabályozhatóak megfelelően.
- A tárcsa menetes rögzítésének meg kell felelnie a csiszológép orsó meneteinek. A karimával rögzített tárcsák esetében a tárcsa tengelyfuratának meg kell felelnie a karima rögzítőátmérőjének. Az elektromos szerszám rögzítőeleméhez nem megfelelő tárcsák kiegyensúlyozatlanul forognak, túlzottan rezegnek, és a szerszám irányíthatóságának elvesztését okozhatják.
- Ne használjon sérült tárcsát. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a tárcsa nem repedt-e meg és nincs-e rajta repedés. Ha az elektromos szerszám vagy a tárcsa leejtődik, ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés, vagy szereljen fel egy sértetlen tárcsát. A tárcsa ellenőrzése és felszerelése után helyezkedjen el és a körülötte állókat is távol a forgó tárcsa síkjától, és egy percig futtassa az elektromos szerszámot maximális terhelés nélküli sebességgel. A sérült tárcsák általában ez alatt a próbaidő alatt eltörnek.
- Viseljen egyéni védőfelszerelést. Az alkalmazástól függően használjon arcvédőt, védőszemüveget vagy biztonsági szemüveget. Adott esetben viseljen porálcot, hallásvédőt, védőkesztyűt és műhelykötényt, amely képes megakadályozni a kis kopásanyagok vagy munkadarab-törédek bejutását. A szemvédőnek képesnek kell lennie a különböző műveletek során keletkező repülő törmelékek megakadályozására. A porálcot vagy légzőkészüléknek képesnek kell lennie a művelet során keletkező részecskék szűrésére. A magas intenzitású zajnak való hosszan tartó kitettség halláskárosodást okozhat.
- Tartsa a járóléket biztonságos távolságban a munkaterülettől. A munkaterületre belépő személyeknek személyi védőfelszerelést kell viselniük.
- Ha olyan műveletet végez, amelynek során a tárcsa rejtett vezetékekkel érintkezhet, akkor a szerszámot csak a szigetelt fogófelületeken fogja meg. Az „áram alatt álló” vezetékkel való érintkezés a szerszám fedetlen fém alkatrészeit is „áram alá helyezi”, és áramütést okozhat a kezelőnek.
- Soha ne tegye le a szerszámot, amíg a tárcsa teljesen le nem állt. A forgó tárcsa megragadhatja a felületet, és a szerszámot az irányítása alól kiveheti.
- Ne működtesse az elektromos szerszámot, miközben azt magával viszi.
- Rendszeresen tisztítsa meg az elektromos szerszám szellőzőnyílásait. A motor ventilátora beszívja a port a ház belsejébe, és a por alakú fém túlzott felhalmozódása elektromos veszélyt okozhat.
- Ne működtesse az elektromos szerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikrák meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- Ne használjon olyan tartozékokat, amelyek folyékony hűtőfolyadékot igényelnek. Vízzel vagy más folyékony hűtőfolyadék használata áramütést vagy sokkot okozhat.

Biztonsági utasítások csiszolási és koptató vágási műveletekhez

- Csak az elektromos szerszámhoz ajánlott tárcsátípusokat és a kiválasztott tárcsához tervezett speciális védőburkolatot használjon.
- A középen bemélyedő tárcsák csiszolófelületét a védőburkolat pereme alatt kell felszerelni.
- A védőburkolatot biztonságosan kell rögzíteni az elektromos szerszámhoz, és a maximális biztonsági érdekében úgy kell elhelyezni, hogy a tárcsa a lehető legkisebb részével legyen a kezelő felé fordítva.
- A tárcsákat csak az ajánlott alkalmazásokhoz szabad használni. A csiszoló tárcsákat csak csiszoláshoz, a vágó tárcsákat pedig csak vágáshoz szabad használni.
- Mindig sértetlen, a kiválasztott tárcsához megfelelő méretű és alakú tárcsaperemekkel dolgozzon.
- Ne használjon nagyobb elektromos szerszámokhoz készült, elhasznált tárcsákat. A nagyobb elektromos szerszámokhoz készült tárcsák nem alkalmasak a kisebb szerszámok nagyobb fordulatszámaéhoz, és eltörhetnek.

Biztonsági utasítások vágási műveletekhez

- Ne „akadályozza” a vágókorongot és ne gyakoroljon túlzott nyomást. Ne próbáljon túl mély vágást végezni. A korong túlterhelése növeli a terhelést és a korong csavarodásának vagy elakadásának valószínűségét a vágás során, valamint a visszacsapódás vagy a korong törésének esélyét.
- Ne álljon a forgó koronggal egy vonalban és mögötte.
- Ne kezdje el a vágást, ha a tárcsa érintkezik a munkadarabbal. Hagyja, hogy a tárcsa elérje a teljes sebességet, majd óvatosan kezdje el a vágást. A tárcsa megakadhat, kiugorhat vagy visszacsapódhat, ha a munkadarabbal érintkezve kezd el forogni.

- Ha a tárcsa megakad, vagy bármilyen okból megszakítja a vágást, kapcsolja ki az elektromos szerszámot, és tartsa mozdulatlanul, amíg a tárcsa teljesen le nem áll. Soha ne próbálja meg eltávolítani a vágókorongot a vágásból, amíg a tárcsa mozog, mert visszacsapódás történhet. Vizsgálja meg és tegyen korrekciós intézkedéseket a tárcsa megakadásának okának kiküszöbölésére.
- Győződjön meg arról, hogy a panelek és a túlméretezett munkadarabok alátámasztva vannak, hogy minimalizálja a tárcsa beszorulásának és visszacsapódásának kockázatát. A nagy munkadarabok saját súlyuk alatt hajlamosak megereszkedni. Az alátámasztásokat a munkadarab alá kell helyezni a vágási vonal közelében és a munkadarab széléhez közel, a tárcsa mindkét oldalán.
- Különös óvatossággal járjon el falakba vagy más vak területekbe történő vágáskor. A tárcsa gáz- vagy vízvezetéseket, elektromos vezetékeket vagy olyan tárgyakat vághat el, amelyek visszacsapódást okozhatnak.

Biztonsági utasítások csiszolási munkákhoz

- Ne használjon túlméretezett csiszolótárcsát. A csiszolótárcsán túlnyúló nagyobb csiszolópapír használata a tárcsa megakadását és megrongálódását, illetve visszacsapódást okozhat.

Biztonsági utasítások drótkéfével végzett munkákhoz

- Figyeljen arra, hogy a drótkéfék működés közben a keféről leeshetnek. Ne terhelje túl a kefét, hogy ne terhelje túl a drótokat. A drótok könnyen áthatolhatnak a vékony ruházaton és/vagy a bőrön.
- Ha drótkéfék munkához védőburkolat használata ajánlott, ügyeljen arra, hogy a drótkéfe működés közben ne érintkezzen a védőburkolattal.

Visszacsapás és kapcsolódó figyelmeztetések

A visszacsapás egy hirtelen reakció, amely akkor következik be, amikor egy forgó tárcsa beszorul vagy megakad. A beszorulás vagy megakadás a forgó tárcsa gyors leállítását okozza, ami viszont azt eredményezi, hogy az irányíthatatlan elektromos szerszám a tárcsa forgásirányával ellentétes irányba lökődik a beszorulás pontján. A tárcsa a beszorulás pontján a mozgás irányától függően vagy a kezelő felé, vagy attól távolodva ugorhat el. Ilyen körülmények között a tárcsák eltörhetnek is.

A visszacsapás az elektromos szerszám helytelen használatának és/vagy helytelen működési eljárásoknak vagy körülményeknek a következménye, és az alábbi megfelelő óvintézkedésekkel elkerülhető:

- Tartsa szorosan az elektromos szerszámot, és úgy helyezze el testét és karját, hogy ellenálljon a visszacsapás erejének. A visszacsapás vagy a nyomatékreakció maximális ellenőrzése érdekében indításkor mindig használja a kiegészítő fogantyút, ha van ilyen. A kezelő megfelelő óvintézkedésekkel ellenőrizheti a nyomatékreakciókat vagy a visszacsapás erejét.
- Soha ne tegye a kezét a forgó tárcsa közelébe. A tárcsa visszacsapás esetén megvághatja a kezét.
- Ne helyezkedjen el olyan helyen, ahol a visszarúgás esetén az elektromos szerszám elmozdulhat. A visszarúgás a szerszámot a tárcsa mozgásának ellenkező irányába lökheti el a megakadás pontján.
- Különös óvatossággal járjon el sarkok, éles élek stb. megmunkálásakor. Kerülje a tárcsa megakadását. A sarkok és éles élek hajlamosak megakadni a forgó tárcsában, ami irányíthatatlanságot vagy visszarúgást okozhat.

További biztonsági utasítások

- Használjon megfelelő detektorokat, hogy megállapítsa, vannak-e rejtett vezetékek, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi közműszolgáltatóval segítségért. Az elektromos kábelekkel való érintkezés tüzet és áramütést okozhat. A gázvezetékek megrongálódása robbanáshoz vezethet. A vízvezetékek megrongálódása anyagi károkat okoz.
- Ne érintse meg a csiszoló- és vágókorongokat, amíg azok lehűltek. A korongok működés közben nagyon felmelegedhetnek.
- Az akkumulátor eltávolításakor állítsa az ON/OFF kapcsolót OFF állásba. Ez megakadályozza a véletlen bekapcsolást.
- Rögzítse a munkadarabot. A szorítóeszközökkel vagy satuban rögzített munkadarabok biztonságosabbak, mint a kézzel rögzítettek.
- Az akkumulátor megrongálódása és helytelen használata esetén gőzök szabadulhatnak fel. Gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről, és ha bármilyen mellékhatást észlel, forduljon orvoshoz. A gőzök irritálhatják a légutakat.
- Ne nyissa ki az akkumulátort. Rövidzárlat veszélye áll fenn.

- Az akkumulátor megsérülhet hegyes tárgyak, például szögek vagy csavarhúzó, illetve külső erőhatás következtében. Belső rövidzárlat léphet fel, amely az akkumulátor meggyulladását, füstölését, robbanását vagy túlmelegedését okozhatja.
- Védje az akkumulátort a hőtől, például a folyamatos erős napfénytől, tűztől, szennyeződéstől, víztől és nedvességtől. Robbanás és rövidzárlat veszélye áll fenn.

RENDELTETÉSE

A szerszám gép fém- és kőanyagok vágására és durva csiszolására, valamint fémfelületek drótkéfével történő tisztítására szolgál, víz használata nélkül.

Ragasztott csiszolótárcsákkal történő vágáskor speciális vágóvédő burkolatot kell használni.

Kő vágáskor megfelelő porszivást kell biztosítani.

Jóváhagyott csiszolótárcsákkal a szerszám gép csiszolásra is használható.

MŰSZAKI ADATOK

Modell	BBP5305
Feszültség	20 V (Li-ion)
Terhelés nélküli fordulatszám	10000 fordulat/perc
Tárcsa átmérő	125 mm
Orsó menete	M14
Állítható fordulatszám	Nem
Kulcs nélküli védőburkolat-beállítás	Igen
Kefe nélküli motor	Igen
Egyéb jellemzők	Alumínium hajtómű tengelyzárral
Tartozékok	1 db ϕ 125 mm-es csiszolókorong, 1 db kétállású kiegészítő fogantyú, 1 db csavarkulcs
Súly akkumulátor nélkül	1,4 kg

FŐBB ALKATRÉSZEK

Megjegyzés: Lásd a 2. oldalon, 1. ábra.

1. Orsó reteszelő gomb
2. BE/KI kapcsoló
3. Fő fogantyú
4. Kiegészítő fogantyú
5. Biztonsági védőburkolat

MŰVELET ELŐTT



Figyelem: Mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor ki van véve, mielőtt bármilyen beállítást végez a szerszámon, vagy kiegészítőket cserél.

Megjegyzés: Az összes releváns ábra a 2. oldalon található.

Az akkumulátor töltése

- Használat előtt tölts fel teljesen az akkumulátort a megfelelő töltővel.
- A lítium-ion akkumulátor bármikor feltölthető anélkül, hogy ez csökkentené az élettartamát. A töltési folyamat megszakítása nem károsítja az akkumulátort.
- A lítium-ion akkumulátor mélykisülés ellen védett. Az akkumulátor lemerülésekor a szerszámot egy védőáramkör kapcsolja ki.
 - Ne állítsa a BE/KI kapcsolót BE állásba, miután a szerszám automatikusan kikapcsolt. Az akkumulátor megsérülhet.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása (2. ábra)



Figyelem: Csak a gyártó eredeti lítium-ion akkumulátorait használja, és győződjön meg arról, hogy az akkumulátor feszültsége megegyezik a szerszám típusátláján feltüntetett feszültséggel.



Figyelem: Az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor ne alkalmazzon erőt.

- Az akkumulátor (6) két reteszelési színttel van ellátva, hogy megakadályozza az akkumulátor kiesését, ha véletlenül megnyomják az akkumulátor kioldó gombját (7). Amíg az akkumulátor be van helyezve az elektromos szerszámba, egy rugó tartja a helyén.
- Az akkumulátor (6) behelyezéséhez csúsztassa azt teljesen a szerszám aljába, amíg a helyére nem kattán.
- Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor kioldógombját (7), és húzza ki a szerszámból.

Akkumulátor kapacitásjelző (2. ábra)

- Az akkumulátoron található három zöld LED (9) jelzi az akkumulátor aktuális kapacitását. Biztonsági okokból az akkumulátor kapacitását csak akkor lehet ellenőrizni, ha az elektromos szerszám nincs bekapcsolva.
- Nyomja meg a gombot (8) az akkumulátor aktuális kapacitásának megjelenítéséhez. Ez akkor is lehetséges, ha az akkumulátor ki van véve.

Megjegyzés: Ha a gomb (8) megnyomása után nem világít fel LED, akkor az akkumulátor meghibásodott, és ki kell cserélni.

Jelzőfény állapota	Akkumulátor kapacitása
3 zöld LED folyamatosan világít	$\geq 2/3$
2 zöld LED folyamatosan világít	$\geq 1/3$
1 zöld LED folyamatosan világít	$< 1/3$
1 zöld LED villog	Nagyon alacsony, hamarosan újratöltendő

A biztonsági védőburkolat beállítása (3. ábra)



Figyelem:

- Ha a tárcsa működés közben eltörik, vagy ha a biztonsági burkolat vagy annak rögzítőelemei megsérülnek, azonnal hagyja abba a szerszám használatát, és küldje el a gyártónak javításra.
- A súlyos sérülések elkerülése érdekében mindig győződjön meg arról, hogy a biztonsági burkolat megfelelően van felszerelve és szorosan rögzítve, mielőtt a szerszámot használatba veszi.
- Állítsa be a biztonsági védőburkolatot (5) olyan helyzetbe, amely maximális biztonságot nyújt a végzett munkához, és megakadályozza, hogy szikrák repüljenek a kezelő felé.

A segédfogantyú felszerelése (4. ábra)



Figyelem: A használat előtt mindig győződjön meg arról, hogy a segédfogantyú megfelelően van felszerelve és biztonságosan rögzítve.

- Csavarozza a segédfogantyút (4) szilárdan a szerszám bal vagy jobb oldalára.

Lemez telepítése



Figyelem: A tárcsa névleges fordulatszáma legalább egyenlőnek kell lennie az elektromos szerszámon feltüntetett maximális fordulatszámmal. A névleges fordulatszámnál gyorsabban forgó tárcsák eltörhetnek és szétrepülhetnek.

1. Vegye ki az akkumulátort.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tengelyreteszelő gombot. Forgassa a tengelyt, amíg reteszlődik.
3. Vegye le a külső karimát a mellékelt speciális csavarkulccsal.
4. Helyezze a kívánt tárcsát a belső karimára.
5. Helyezze a külső karimát a tárcsára, és húzza meg a csavarkulccsal.
6. Engedje el a tengelyreteszelő gombot.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Figyelem:

- Soha ne gyakoroljon túlzott nyomást a tárcsára; hagyja, hogy a szerszám súlya és a forgó tárcsa végezze el a munkát.
- Sérülések elkerülése érdekében soha ne kapcsolja be a szerszámot, amikor az érintkezik a munkadarabbal.
- A munka befejezése után mindig kapcsolja ki a szerszámot, és várja meg, amíg a tárcsa teljesen leáll, mielőtt leteszi a szerszámot.
- Mindig tartsa szorosan a szerszámot, egyik kezével a fő fogantyún, a másikkal a kiegészítő fogantyún.
- A szerszám használata előtt mindig ellenőrizze, hogy a tárcsa sértetlen és biztonságosan van-e felszerelve.

BE/KI kapcsoló



Figyelem: A használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a BE/KI kapcsoló megfelelően működik-e, és hátra lehet-e csúsztatni a KI állásba.

- A szerszám működésének megkezdéséhez nyomja meg a BE/KI kapcsoló hátulját, és csúsztassa előre a BE állásba.
- A szerszám leállításához csúsztassa a BE/KI kapcsolót hátra a KI állásba.

KARBANTARTÁS



Figyelem: Minden ellenőrzés, karbantartás vagy beállítás előtt mindig vegye ki az akkumulátort. Az akkumulátort az elektromos szerszám szállítása és tárolása előtt is ki kell venni.

- A biztonságos és hatékony működés érdekében mindig tartsa tisztán az elektromos szerszámot és annak szellőzőnyílásait.
- Az elektromos szerszámot tiszta, száraz helyen tárolja.

KÖRNYEZETVÉDELMI MEGSEMISÍTÉS

A szállítás során bekövetkező sérülések elkerülése érdekében a szerszámot erős csomagolásban kell szállítani. A csomagolás, valamint a készülék és tartozékai újrahasznosítható anyagokból készülnek, és ennek megfelelően ártalmatlaníthatók. A szerszám műanyag alkotórészei anyaguk szerint vannak jelölve, ami lehetővé teszi a környezetbarát és differenciált ártalmatlanítást a rendelkezésre álló gyűjtőhelyeken.



Csak EU-országok számára

Az elektromos szerszámokat ne dobja a háztartási hulladék közé!

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK európai irányelvnek és annak nemzeti jogba való átültetésének megfelelően az élettartamuk végéhez érkezett elektromos szerszámokat külön kell gyűjteni és környezetbarát újrahasznosító létesítménybe kell visszazállítani.

** A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül kisebb változtatásokat eszközöljön a termék kialakításában és műszaki specifikációjában, kivéve, ha ezek a változtatások jelentősen befolyásolják a termékek teljesítményét és biztonságát. A kézikönyv kezében tartott oldalakon leírt/illusztrált alkatrészek a gyártó terméksaládjának más, hasonló tulajdonságokkal rendelkező modelljeit is érinthetik, és előfordulhat, hogy az Ön által most megvásárolt termék nem tartalmazza azokat.*

** A termék biztonságának és megbízhatóságának, valamint a garancia érvényességének biztosítása érdekében minden javítási, ellenőrzési vagy csere munkálatot, beleértve a karbantartást és a speciális beállításokat is, kizárólag a gyártó hivatalos szervizének szakemberei végezhetnek.*

** A terméket mindig a mellékelt felszereléssel használja. A termék nem mellékelt felszereléssel történő üzemeltetése meghibásodást, vagy akár súlyos sérülést vagy halált is okozhat. A gyártó és az importőr nem vállal felelősséget a nem megfelelő felszerelés használatából eredő sérülésekért és károkért.*

EN

The power tools have been manufactured according to strict standards, set by our company, which are aligned with the respective European quality standards. The power tools of our company are provided with a warranty period of 24 months for non-professional use and 12 months for professional use. The warranty is valid from the date of purchase of the product. Proof of the warranty right is the purchase document of the tool (retail receipt or invoice). Under no circumstances shall the company cover the relevant cost of spare parts and respective required working hours unless a copy of the purchase document is presented. In case the repair has to be done by our service department the cost of transportation (to and from) is entirely borne by the sender (client). The tools must be sent for repair to the company or to an authorized workshop in the appropriate way and means of transport.

WARRANTY EXEMPTIONS AND RESTRICTIONS:

- 1) Spare parts that wear out naturally as a consequence of being used (brushes, cables, switches, chucks etc.).
- 2) Tools damaged as a result of non-compliance with the instructions of the manufacturer.
- 3) Tools poorly maintained.
- 4) Use of improper lubricants or accessories.
- 5) Tools given to third entities free of charge.
- 6) Damage due to an electrical connection at a voltage other than that indicated on the appliance plate.
- 7) Connection to a non-earthed power supply.
- 8) Change in current voltage.
- 9) Damage resulting from the use of salty water (e.g., washing machines, pumps).
- 10) Damage or malfunction resulting from improper cleaning procedure of the tool.
- 11) Contact of the tool with chemicals, or damage as a result of moisture or corrosion.
- 12) Tools that have been modified or opened by unauthorized personnel.
- 13) Broken parts/components as a result of inappropriate use.
- 14) Tools used for rent.

The warranty covers only the free of charge replacement of the component that presents a manufacturing defect or material failure. In case of lack of a specific spare part the company reserves the right to replace the tool with another corresponding model. After all warranty procedures have been concluded, the warranty period of the tool shall not be extended or renewed. Replacement of a spare part with repair charge is covered by a 1 year warranty of good operation, subject to compliance with the warranty terms. The spare parts or tools that are replaced remain in the possession of our company. Requirements, other than those mentioned in this warranty form, regarding power tools repair or damage thereof, do not apply. Greek law and relative regulations apply to this warranty.

EL

Τα ηλεκτρικά εργαλεία έχουν κατασκευαστεί με αυστηρά πρότυπα που έχει θέσει η εταιρεία και συνάδουν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ποιότητας. Για τα ηλεκτρικά εργαλεία της εταιρείας μας παρέχεται περίοδος εγγύησης 24 μηνών για ερασιτεχνική χρήση και 12 μηνών για επαγγελματική χρήση. Η ισχύς της εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος. Αποδεικτικό του δικαιώματος της εγγύησης αποτελεί το παραστατικό αγοράς του εργαλείου (απόδειξη λιανικής ή τιμολόγιο). Σε καμιά περίπτωση η εταιρεία δεν καλύπτει τη σχετική δαπάνη ανταλλακτικών και εργασίας εάν και εφόσον δε συνοδεύεται από αντίγραφο του παραστατικού αγοράς. Σε περίπτωση που η επισκευή πρέπει να γίνει στο service μας η δαπάνη μεταφοράς (από και προς) βαρύνει εξ' ολοκλήρου τον αποστολέα. Τα εργαλεία αποστέλλονται για την επισκευή τους στην εταιρεία ή σε εξουσιοδοτημένο συνεργείο με τον ενδεδειγμένο τρόπο και μέσο μεταφοράς.

ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ:

- 1) Ανταλλακτικά που φθείρονται φυσιολογικά από τη χρήση τους (καρβουνάκια, καλώδιο, διακόπτες, τσοκ κ.λ.π.).
- 2) Εργαλεία που έχουν υποστεί ζημίες από τη μη συμμόρφωση με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- 3) Εργαλεία με ελλιπή συντήρηση.
- 4) Χρήση μη ενδεδειγμένων λιπαντικών ή εξαρτημάτων.
- 5) Εργαλεία που έχουν δοθεί χωρίς επιβάρυνση.
- 6) Βλάβη που οφείλεται σε ηλεκτρική σύνδεση σε τάση διαφορετική από την αναγραφόμενη στην πινακίδα συσκευής.
- 7) Σύνδεση σε μη γειωμένο ρευματοδότη.
- 8) Μεταβολή της τάσης του ρεύματος.
- 9) Βλάβη που προκύπτει από τη χρήση αλμυρού νερού (π.χ. πλυστικά, αντλίες).
- 10) Βλάβη ή κακή λειτουργία που έχει προκύψει από πλημμελή καθαρισμό του εργαλείου.
- 11) Επαφή του εργαλείου με χημικά, ή βλάβη από υγρασία, διάβρωση.
- 12) Εργαλεία που έχουν υποστεί τροποποιήσεις – αλλαγές ή έχουν ανοιχτεί από μη εξουσιοδοτημένο συνεργείο.
- 13) Σπασμένα μέρη/εξαρτήματα εξαιτίας μη ορθής χρήσης.
- 14) Εργαλεία που χρησιμοποιούνται για ενοικίαση.

Η εγγύηση καλύπτει αποκλειστικά τη δωρεάν αντικατάσταση του εξαρτήματος που έχει κατασκευαστικό ελάττωμα ή αστοχία υλικού. Σε περίπτωση έλλειψης ανταλλακτικού η εταιρεία διατηρεί το δικαίωμα αντικατάστασης του εργαλείου με άλλο αντίστοιχο μοντέλο. Μετά τη διεκπεραίωση εγγύησης δεν επιμηκύνεται ούτε ανανεώνεται ο χρόνος εγγύησης του εργαλείου. Αντικατάσταση ανταλλακτικού με χρέωση επισκευής, καλύπτεται από 1 χρόνο εγγύησης καλής λειτουργίας, με προϋπόθεση την τήρηση των όρων εγγύησης. Τα ανταλλακτικά ή τα εργαλεία τα οποία αντικαθίστανται παραμένουν στην κατοχή της εταιρείας μας. Άλλες απαιτήσεις, εκτός από αυτές που αναφέρονται σε αυτό το έντυπο εγγύησης επισκευής ή βλαβών ηλεκτρικών εργαλείων, δεν ισχύουν. Για την εγγύηση αυτή ισχύει το ελληνικό δίκαιο.

Les outils électriques sont fabriqués selon des normes strictes, établies par notre société et se sont alignées sur les normes de qualité européennes respectives. Les outils électriques de notre société sont bénéficiés d'une garantie de 24 mois pour une utilisation non professionnelle et de 12 mois pour une utilisation professionnelle. La garantie est valable à partir de la date d'achat du produit. La preuve du droit à la garantie est le document d'achat de l'outil (ticket de caisse ou facture). En aucun cas, l'entreprise ne couvrira le coût des pièces de rechange et des heures de travail nécessaires si une copie du document d'achat n'est pas présentée. Si la réparation doit être effectuée par notre service après-vente, les frais de transport (aller- retour) sont entièrement à la charge de l'expéditeur (client). Les outils doivent être envoyés pour réparation à l'entreprise ou à un atelier agréé de la manière et avec le moyen de transport appropriée.

EXEMPTIONS ET RESTRICTIONS DE GARANTIE:

- 1) Les pièces de rechange qui s'usent naturellement suite à leur utilisation (balaise, câbles, interrupteurs, mandrins etc.).
- 2) Les outils endommagés à la suite du non-respect des instructions du fabricant.
- 3) Outils mal entretenus.
- 4) Utilisation de lubrifiants ou d'accessoires inappropriés.
- 5) Outils donnés à des tiers à titre gratuit.
- 6) Dommages dus à un mauvais branchement électrique ou à une tension différente de celle indiquée sur la plaque de l'appareil.
- 7) Connexion à une alimentation électrique non reliée à la terre.
- 8) Fluctuation de la tension inacceptable.
- 9) Dommages résultant de l'utilisation d'eau salée (par exemple, machines à laver, pompes).
- 10) Dommages ou dysfonctionnement résultant d'une procédure de nettoyage inadéquate de l'appareil.
- 11) Contact de l'outil avec des produits chimiques, ou dommages résultant de l'humidité ou de la corrosion.
- 12) Les outils qui ont été modifiés ou ouverts par du personnel non autorisé.
- 13) Pièces/composants cassés à la suite d'une utilisation inappropriée.
- 14) Les outils utilisés à location.

La garantie couvre uniquement le remplacement gratuit du composant qui présente un défaut de fabrication ou une défaillance matérielle. En cas d'absence d'une pièce de rechange spécifique, l'entreprise se réserve le droit de remplacer l'outil par un autre modèle correspondant. Après la conclusion de toutes les procédures de garantie, la période de garantie de l'outil ne sera pas prolongée ou renouvelée. Le remplacement d'une pièce de rechange, ainsi que les frais de réparation, sont couverts par une garantie de bon fonctionnement d'un an, sous réserve du respect des conditions de garantie. Les pièces de rechange ou les outils remplacés restent en possession de notre société. Les exigences, autres que celles mentionnées dans ce formulaire de garantie, concernant la réparation des outils électriques ou leur endommagement, ne sont pas applicables. La loi grecque et ses règlements s'appliquent à cette garantie.

Gli elettrooutensili sono stati fabbricati secondo gli standard rigorosi, stabiliti dalla nostra azienda, che sono allineati con i rispettivi standard di qualità europei. Gli elettrooutensili della nostra azienda sono forniti con un periodo di garanzia di 24 mesi per uso non professionale e di 12 mesi per uso professionale. La garanzia è valida dalla data di acquisto del prodotto. La prova del diritto di garanzia è il documento di acquisto dell'utensile (scontrino o fattura). In nessun caso l'azienda coprirà il relativo costo dei pezzi di ricambio e delle rispettive ore di lavoro necessarie se non viene presentata una copia del documento di acquisto. Nel caso in cui la riparazione debba essere effettuata dal nostro servizio di assistenza, il costo del trasporto (da e per) è interamente a carico del mittente (cliente). Gli utensili devono essere inviati per la riparazione all'azienda o ad un'officina autorizzata nel modo e nel mezzo di trasporto appropriato.

ECCEZIONI E LIMITAZIONI ALLA GARANZIA:

- 1) Pezzi di ricambio che si deteriorano naturalmente con l'uso (pezzi di consumo).
- 2) Utensili danneggiati dal mancato rispetto delle istruzioni del produttore.
- 3) Strumenti con manutenzione insufficiente.
- 4) Uso di lubrificanti o parti inappropriate.
- 5) Strumenti dati gratuitamente.
- 6) Guasto dovuto a un collegamento dell'aria compressa a una pressione diversa da quella indicata sulla targhetta dei dati tecnici.
- 7) Danni derivanti dall'uso di aria compressa impura e non filtrata.
- 8) Danni o malfunzionamenti derivanti da una pulizia inadeguata dell'utensile.
- 9) Contatto dell'utensile con prodotti chimici, o danni da umidità, corrosione.
- 10) Strumenti che hanno subito modifiche - cambiamenti o sono stati aperti da un'officina non autorizzata.
- 11) Strumenti utilizzati per il noleggio.
- 12) Strumenti che sono stati modificati o aperti da personale non autorizzato.
- 13) Rottura di parti/componenti a causa di un uso improprio.
- 14) Strumenti utilizzati per il noleggio.

La garanzia copre solo la sostituzione gratuita del componente che presenta un difetto di fabbricazione o di materiale. In caso di mancanza di un pezzo di ricambio specifico, l'azienda si riserva il diritto di sostituire l'utensile con un altro modello corrispondente. Una volta concluse tutte le procedure di garanzia, il periodo di garanzia dell'utensile non potrà essere esteso o rinnovato. La sostituzione di un pezzo di ricambio, insieme al costo della riparazione, è coperta da una garanzia di buon funzionamento di 1 anno, a condizione che vengano rispettati i termini della garanzia. I pezzi di ricambio o gli utensili che vengono sostituiti rimangono in possesso della nostra azienda. I requisiti, diversi da quelli menzionati in questo modulo di garanzia, riguardanti la riparazione di utensili elettrici o il loro danneggiamento, non si applicano. La legge greca e i relativi regolamenti si applicano a questa garanzia.

Mjetet e energjisë janë prodhuar sipas standardeve strikte, të vendosura nga kompania jonë, të cilat janë në përputhje me standardet respektive evropiane të cilësisë. Mjetet e energjisë të kompanisë sonë janë siguruar me një periudhë garancie prej 24 muaj për përdorim jo profesional dhe 12 muaj për përdorim profesional. Garancia është e vlefshme nga data e blerjes së produktit. Prova e së drejtës së garancisë është dokumenti i blerjes së mjetit (faturë ose faturë me pakicë). Në asnjë rrethanë ndërmarrja nuk mbulon koston përkatëse të pjesëve të këmbimit dhe orarin përkatës të kërkuar të punës, përveç kur është paraqitur një kopje e dokumentit të blerjes. Në rast se riparimi duhet të bëhet nga departamenti ynë i shërbimit kostoja e transportit (për dhe nga) është tërësisht e mbajtur nga dërguesi (klienti). Mjetet duhet të dërgohen për riparim në ndërmarrje ose në një punishtë të autorizuar në mënyrën dhe mjetet e duhura të transportit.

PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E GARANCISË:

- 1) Pjesët rezervë që përdoren në mënyrë natyrale si pasojë e përdorur (furçat, kabllo, ndërruesit, mbyljet etj.).
- 2) Veglat e dëmtuara si rezultat i mosrëspëktimit të udhëzimeve të prodhuesit.
- 3) Mjetet e mbajtura keq.
- 4) Përdorimi i lubrifikantëve ose aksesorëve të papërshtatshëm.
- 5) Mjetet që u jepen enteve të treta pa pagesë.
- 6) Dëmtimi për shkak të një lidhje elektrike në një tension tjetër nga ai i treguar në pllakën e pajisjes.
- 7) Lidhja me furnizimin me energji jo tokësore.
- 8) Ndryshimi i tensionit aktual.
- 9) Dëmtimi që vijnë si pasojë e përdorimit të ujit të kripur (p.sh., lavatrice, pompa).
- 10) Dëmtimi ose mosfunksionimi që rezultojnë nga procedura e papërshtatshme e pastrimit të mjetit.
- 11) Kontakti i mjetit me kimikate, ose dëmtimi si pasojë e lagështisë ose korrozionit.
- 12) Mjete që janë modifikuar ose hapur nga personel i paautorizuar.
- 13) Pjesë/përbërës të thyer si rezultat i përdorimit të papërshtatshëm.
- 14) Veglat e përdorura për qira.

Garancia mbulon vetëm zëvendësimin pa pagesë të komponentit që paraqet një defekt prodhues ose dështim material. Në rast të mungesës së një pjesë rezervë specifike kompania rezervon të drejtën për të zëvendësuar mjetin me një model tjetër përkatës. Pasi të jenë përfunduar të gjitha procedurat e garancisë, periudha e garancisë së mjetit nuk do të zgjatet ose të rinovohet. Zëvendësimi i një pjesë rezervë, së bashku me ngarkesën e riparimit, mbulohet nga një garanci veprimi e mirë 1 vit, subjekt i përputhjes me kushtet e garancisë. Pjesët e këmbimit ose mjetet që zëvendësohen mbeten në zotërim të kompanisë sonë. Kërkesat, përveç atyre të përmendura në këtë formë garancie, në lidhje me riparimin ose dëmtimin e mjeteve të energjisë elektrike, nuk zbatohen. Ligji grek dhe rregullat relative zbatohen për këtë garancia.

Električni alati su proizvedeni prema strogim standardima koje je postavila naša kompanija a koji su usklađeni sa odgovarajućim evropskim standardima kvaliteta. Električni alati naše kompanije imaju garantni rok od 24 meseca za neprofesionalnu upotrebu i 12 meseci za profesionalnu upotrebu. Garancija važi od dana kupovine proizvoda. Dokaz za pravo na garanciju je dokument o kupovini električnog alata (maloprodajni račun ili faktura). Ni pod kojim okolnostima kompanija neće pokriti relevantne troškove rezervnih delova i potrebno odgovarajuće radno vreme ako se ne predoči kopija dokumenta o kupovini. U slučaju da popravku treba da uradi naš servis, troškove transporta (do i od) u potpunosti snosi pošiljalac (klijent). Električni alati za popravku se šalju u firmu gde su kupljeni ili u ovlašćeni servis i to tako da budu prikladno upakovani za transport.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA GARANCIJE:

- 1) Rezervni delovi koji se prirodno troše kao posledica korišćenja (četkice, kablovi, prekidači, stezne glave itd).
- 2) Alati oštećeni kao posledica nepoštovanja uputstva proizvođača.
- 3) Alati su loše održavani.
- 4) Upotreba neodgovarajućih maziva ili pribora.
- 5) Alati su dati trećim licima besplatno.
- 6) Oštećenje usled električnog priključka na napon koji nije naznačen na pločici uređaja.
- 7) Povezivanje na neuzemljeno napajanje.
- 8) Promena napona struje.
- 9) Oštećenja nastala upotrebom slane vode (npr. mašine za pranje veša, pumpe).
- 10) Oštećenje ili kvar nastao kao posledica nepravilne procedure čišćenja alata.
- 11) Kontakt alata sa hemikalijama ili oštećenje usled vlage ili korozije.
- 12) Alati koje je modifikovalo ili otvorilo neovlašćeno osoblje.
- 13) Polomljeni delovi/komponente kao rezultat neodgovarajuće upotrebe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Garancija pokriva samo besplatnu zamenu komponente koja ima fabričku grešku ili materijalne nedostatke. U slučaju nedostatka rezervnog dela, kompanija zadržava pravo zamene električnog alata drugim odgovarajućim modelom. Nakon isteka garantnog roka, garantni rok električnog alata se ne produžava niti obnavlja. Rezervni delovi ili Električni alati koji su zamenjeni ostaju u posedu naše kompanije. Zamena rezervnog dela, zajedno sa naplatom popravke, pokrivena je garancijom za 1 godinu dobrog rada, koja podleže poštovanju uslova garancije. Zahtevi, osim onih navedenih u ovom obrascu garancije, u vezi sa popravkom električnog alata ili njegovim oštećenjem ne važe. Na ovu garanciju se primenjuju grčki zakoni i odgovarajući propisi.

Električna orodja so bila izdelana v skladu s strogimi standardi našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Za električna orodja našega podjetja velja 24-mesečna garancija za neprofesionalno uporabo in 12-mesečna garancija za profesionalno uporabo. Garancija velja od datuma nakupa izdelka. Dokazilo o pravici do garancije je dokument o nakupu orodja (maloprodajni račun ali račun). Podjetje v nobenem primeru ne krije ustreznih stroškov nadomestnih delov in ustreznih zahtevanih delovnih ur, če ni predložena kopija nakupnega dokumenta. Če mora popravilo opraviti naš servisni oddelek, stroške prevoza (do in nazaj) v celoti krije pošiljatelj (stranka). Orodje je treba poslati v popravilo podjetju ali pooblaščenim delavnicam na ustrezen način in z ustreznim prevoznim sredstvom.

GARANCIJSKE IZJEME IN OMEJITVE:

- 1) Rezervni deli, ki se naravno obrabijo zaradi uporabe (ščetke, kabli, stikala, vpenjalne glave itd.).
- 2) Orodja, ki so se poškodovala zaradi neupoštevanja navodil proizvajalca.
- 3) Orodja, ki so slabo vzdrževana.
- 4) Uporaba neustreznih maziv ali pripomočkov.
- 5) Orodja, ki so bila brezplačno dana tretjim osebam.
- 6) Poškodbe zaradi električnega priključka pri napetosti, ki ni navedena na ploščici naprave.
- 7) Priključitev na neozemljeno električno omrežje.
- 8) Sprememba trenutne napetosti.
- 9) Poškodbe zaradi uporabe slane vode (npr. pralni stroji, črpalke).
- 10) Poškodba ali okvara, ki je posledica nepravilnega postopka čiščenja orodja.
- 11) Stik orodja s kemikalijami ali poškodbe zaradi vlage ali korozije.
- 12) Orodje, ki ga je spremenilo ali odprlo nepooblaščen osebje.
- 13) Pokvarjeni deli/komponente zaradi neustrezne uporabe.
- 14) Orodja, ki se uporabljajo za najem.

Garancija zajema le brezplačno zamenjavo sestavnega dela, pri katerem se pokaže proizvodna napaka ali okvara materiala. V primeru pomanjkanja določenega rezervnega dela si podjetje pridržuje pravico, da orodje zamenja z drugim ustreznim modelom. Po zaključku vseh garancijskih postopkov se garancijski rok orodja ne podaljša ali obnovi. Za zamenjavo nadomestnega dela z nadomestilom za popravilo velja enoletna garancija za dobro delovanje, če so izpolnjeni garancijski pogoji. Zamenjani nadomestni deli ali orodje ostanejo v lasti našega podjetja. Zahtevе, ki niso navedene v tem garancijskem obrazcu, v zvezi s popravilom električnih orodij ali njihovih poškodb, ne veljajo. Za to garancijo velja grška zakonodaja in sorodni predpisi.

Električne naprave so izdelane v skladu s strogimi standardi našega podjetja, ki so usklajeni z ustreznimi evropskimi standardi kakovosti. Za električne naprave našega podjetja velja 24-mesečna garancija za neprofesionalno uporabo in 12-mesečna garancija za profesionalno uporabo. Garancija velja od datuma nakupa izdelka. Dokazilo o nárroku na záruku je doklad o kúpe náradia (malooobchodný doklad alebo faktúra). Spoločnosť v žiadnom prípade neuhradí príslušné náklady na náhradné diely a príslušné požadované pracovné hodiny, ak nie je predložená kópia dokladu o kúpe. V prípade, že opravu musí vykonať naše servisné oddelenie, náklady na dopravu (tam a späť) znáša v plnej miere odosielateľ (zákazník). Náradie musí byť zaslané na opravu do spoločnosti alebo do autorizovaného servisu vhodným spôsobom a dopravným prostriedkom.

VÝNIMKY A OBMEDZENIA TÝKAJÚCE SA ZÁRUKY:

- 1) Náhradné diely, ktoré sa prirodzene opotrebujú v dôsledku použitia (kefky, káble, spínače, skľučovadlá atď.).
- 2) Náradie poškodené v dôsledku nedodržania pokynov výrobcu.
- 3) Náradie nedostatočne udržiavané.
- 4) Použitie nevhodných mazív alebo príslušenstva.
- 5) Náradie poskytnuté tretím subjektom bezplatne.
- 6) Poškodenie v dôsledku električného pripojenia na iné napätie, ako je uvedené na štítku spotrebiča.
- 7) Pripojenie k neuzemnenému zdroju napájania.
- 8) Zmena aktuálneho napätia.
- 9) Poškodenie v dôsledku používania slanej vody (napr. práčky, čerpadlá).
- 10) Poškodenie alebo porucha vyplývajúca z nesprávneho postupu čistenia nástroja.
- 11) Kontakt nástroja s chemikáliami alebo poškodenie v dôsledku vlhkosti alebo korózie.
- 12) Nástroje, ktoré boli upravené alebo otvorené neoprávněným personálom.
- 13) Poškodené diely/komponenty v dôsledku nevhodného používania.
- 14) Náradie používané na prenájom.

Záruka sa vzťahuje len na bezplatnú výmenu súčiastky, ktorá vykazuje výrobnú vadu alebo poruchu materiálu. V prípade nedostatku konkrétneho náhradného dielu si spoločnosť vyhradzuje právo vymeniť náradie za iný zodpovedajúci model. Po ukončení všetkých záručných postupov sa záručná doba náradia nepredlžuje ani neobnovuje. Na výmenu náhradného dielu s poplatkom za opravu sa vzťahuje 1-ročná záruka na dobrú prevádzku pri dodržaní záručných podmienok. Vymenené náhradné diely alebo náradie zostávajú vo vlastníctve našej spoločnosti. Iné požiadavky, ako sú uvedené v tomto záručnom formulári, týkajúce sa opravy električného náradia alebo jeho poškodenia, sa neuplatňujú. Na túto záruku sa vzťahujú grécke zákony a príslušné predpisy.

Електроинструментите са произведени в съответствие със строги стандарти, установени од нашата компанија, кои то са в съответствие със съответните европејски стандарти за квалитет. Електроинструментите на нашата компанија се предоставяат с гаранционен рок од 24 месеца за непрофесионална употреба и 12 месеца за професионална употреба. Гаранцијата е валидна од датата на закупување на продукта. Доказателство за правото на гаранција е документът за закупување на инструментата (касова бележка од магазин или фактура). В никаков случај компанијата не покрива съответните разходи за резервни части и съответните неопходими работни часови, ако не биде представено копие од документата за покупка. В случај че ремонтът треба да биде извршен од нашия сервисен одел, разходите за транспорт (до и од) се поемат изцяло од испраќача (клиента). Инструментите треба да бидат испратени за ремонт в компанијата или в оторизиран сервис по подходящ начин и с подходящо транспортно средство.

ОСВОБОЖДАВАНЕ ОТ ГАРАНЦИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ:

- 1) Резервни части, кои то се изнасят по естествен начин вследствие на използването им (четки, кабли, ключове, патронници и др.).
- 2) Инструменти, повредени в резултат на неспазване на инструкциите на производителата.
- 3) Инструменти, кои то са лошо поддржани.
- 4) Използване на неподходящи смазочни материали или принадлежности.
- 5) Инструменти, предоставени бесплатно на трети лица.
- 6) Повреди вследствие на електрическа врска с напрежение, различно од посоченото на табелката на уреда.
- 7) Сврзване към незаземено електрозахранване.
- 8) Промяна в напрежението на тока.
- 9) Повреда в резултат на използването на солена вода (напр. перални машини, помпи).
- 10) Повреда или неизправност в резултат на неправилна процедура за почистване на инструментата.
- 11) Контакт на инструментата с хемикали или повреда в резултат на влага или корозия.
- 12) Инструменти, кои то са били модифицирани или отворени од неупълномошен персонал.
- 13) Счупени части/компоненти в резултат на неподходяща употреба.
- 14) Инструменти, използвани под наем.

Гаранцијата покрива само бесплатната подмяна на компонентата, кој то представя производствен дефект или повреда на материала. В случај на липса на конкретна резервна част компанијата си запазва правото да замени инструментата с друг съответен модел. След приклучување на всички гаранционни процедури гаранционниот рок на инструментата не се удължава или подновява. Заманата на резервна част с такса за ремонт се покрива од 1-годишна гаранција за добра експлоатација, при спазване на гаранционните условия. Заменените резервни части или инструменти остават във владение на нашата компанија. Изисквания, различни од посочените в този гаранционен формулар, односно ремонта на електроинструменти или повредите по тях, не се прилагат. Гръчкото законодавство и съответните распоредби се прилагат към тази гаранција.

Електрични алатки се произведени според строги стандарди, поставени од нашата компанија, кои се усогласени со соодветните европски стандарди за квалитет. Електрични алатки на нашата компанија се обезбедени со гаранција од 24 месеци за непрофесионална употреба и 12 месеци за професионална употреба. Гаранцијата важи од датумот на купување на производот. Доказ за гаранциското право е документот за купување на алатката (малопродажна потврда или фактура). Под никакви околности компанијата нема да ги покрие соодветните трошоци за резервни делови и соодветно потребно работно време, освен ако не се претстави копија од документот за купување. Во случај поправката да мора да биде направена од нашиот сервисен одел трошоците за превоз (до и од) е целосно задолжена од испраќачот (клиентот). Алатките мора да бидат испратени за поправка на компанијата или на овластена работилница на соодветен начин и транспортни средства.

ОСЛОБОДУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА НА ГАРАНЦИЈАТА:

- 1) Резервни делови кои се носат природно како последица на користење (четки, кабли, прекинувачи, футери итн.).
- 2) Алатки оштетени како резултат на непочитување на инструкциите на производителот.
- 3) Алатките слабо се одржуват.
- 4) Употреба на неправилно лубриканти или додатоци.
- 5) Алатки дадени на трети ентитети бесплатно.
- 6) Оштетување поради електрично поврзување на напоен поинаку од оној што е наведен на плочата на апаратот.
- 7) Поврзување со неземан напој.
- 8) Промена на напојот на струјата.
- 9) Оштетување како резултат на употребата на солена вода (на пример, машини за перење, пумпи).
- 10) Оштетување или нефункционирање како резултат на неправилно чистење на алатката.
- 11) Контакт на алатката со хемикали, или оштетување како резултат на влага или корозиија.
- 12) Алатки кои бие модифицирани или отворени од страна на неовластениот персонал.
- 13) Скршени делови/компоненти како резултат на несоодветна употреба.
- 14) Алатки кои се користат за изнајмување.

Гаранцијата покрива само бесплатна замена на компонентата која претставува производствен дефект или материјален неуспех. Во случај на недостаток на одреден резервен дел, компанијата го задржува правото да ја замени алатката со друг соодветен модел. По завршувањето на сите процедури за гаранција, гарантниот период од алатката не се продолжува или обновува. Заманата на резервниот дел со наплата за поправка е покривена со 1 година гаранција за добро работење, под услов да се усогласат условите за гаранција. Резервните делови или алатки кои се заменети остануваат во сопственост на нашата компанија. Бараната, освен оние споменати во оваа гаранција, во врска со поправката или оштетувањето на електрични алатки, не важат. Грчкото право и релативните регулативи важат за оваа гаранција.

RO

Uneltele electrice au fost fabricate în conformitate cu standarde stricte, stabilite de compania noastră, care sunt aliniate la standardele de calitate europene respective. Uneltele electrice ale companiei noastre sunt prevăzute cu o perioadă de garanție de 24 de luni pentru utilizare neprofesională și 12 luni pentru utilizare profesională. Garanția este valabilă de la data achiziționării produsului. Dovada dreptului de garanție este documentul de achiziție a sculei (bon de casă sau factură). În niciun caz societatea nu va acoperi costurile relevante ale pierderii de schimb și ale orelor de lucru necesare respective dacă nu este prezentată o copie a documentului de achiziție. În cazul în care reparația trebuie efectuată de către departamentul nostru de service, costul transportului (dus-întors) este suportat în întregime de către expeditor (client). Unelte trebuie trimise pentru reparații la companie sau la un atelier autorizat în mod și cu mijloace de transport adecvate.

SCUTIRI ȘI RESTRICȚII DE GARANȚIE:

- 1) Piesele de schimb care se uzează în mod natural ca urmare a utilizării (perii, cabluri, întrerupătoare, mandrine etc.).
- 2) Unelte deteriorate ca urmare a nerespectării instrucțiunilor producătorului.
- 3) Unelte prost întreținute.
- 4) Utilizarea de lubrifianti sau accesorii necorespunzătoare.
- 5) Unelte oferite gratuit unor terțe entități.
- 6) Deteriorări datorate unei conexiuni electrice la o altă tensiune decât cea indicată pe plăcuța aparatului.
- 7) Conectarea la o sursă de alimentare electrică nelegată la pământ.
- 8) Schimbarea tensiunii de curent.
- 9) Deteriorări rezultate din utilizarea apei sărate (de exemplu, mașini de spălat, pompe).
- 10) Deteriorări sau defecțiuni rezultate în urma unei proceduri de curățare necorespunzătoare a aparatului.
- 11) Contactul sculei cu substanțe chimice sau deteriorări ca urmare a umidității sau coroziunii.
- 12) Unelte care au fost modificate sau deschise de către personal neautorizat.
- 13) Piese/componente rupte ca urmare a unei utilizări necorespunzătoare.
- 14) Unelte utilizate pentru închiriere.

Garanția acoperă numai înlocuirea gratuită a componentei care prezintă un defect de fabricație sau o defecțiune materială. În cazul lipsei unei piese de schimb specifice, societatea își rezervă dreptul de a înlocui scula cu un alt model corespunzător. După încheierea tuturor procedurilor de garanție, perioada de garanție a sculei nu se prelungește sau se reînnoiește. Înlocuirea unei piese de schimb cu taxă de reparație este acoperită de o garanție de 1 an de bună funcționare, sub rezerva respectării condițiilor de garanție. Piesele de schimb sau sculele înlocuite rămân în posesia societății noastre. Nu se aplică cerințe, altele decât cele menționate în acest formular de garanție, privind repararea sculelor electrice sau deteriorarea acestora. Legea greacă și reglementările aferente se aplică acestei garanții.

HU

Az elektromos szerszámok gyártása a vállalatunk által meghatározott szigorú szabványok szerint történik, amelyek összhangban vannak a vonatkozó európai minőségi szabványokkal. Cégünk elektromos szerszámaira nem professzionális használat esetén 24 hónap, professzionális használat esetén 12 hónap garanciát vállalunk. A garancia a termék megvásárlásának napjától érvényes. A jótállási jog igazolása a szerszám vásárlását igazoló dokumentum (kiskereskedelmi blokk vagy számla). A vállalat semmilyen körülmények között nem fedezi a pótalkatrészek és a megfelelő szükséges munkaórák vonatkozó költségeit, ha nem mutatják be a vásárlási dokumentum másolatát. Amennyiben a javítást szervizünknek kell elvégeznie, a szállítás (oda- és visszaszállítás) költségei teljes egészében a feladót (ügyfel) terhelik. A szerszámokat javításra a megfelelő módon és szállítószerkezettel kell elküldeni a vállalathoz vagy egy erre felhatalmazott műhelybe.

GARANCIÁLIS MENTESSÉGEK ÉS KORLÁTOZÁSOK:

- 1) A használat következtében természetes módon elhasználódó pótalkatrészek (kefék, kábelek, kapcsolók, tokmányok stb.).
- 2) A gyártó utasításainak be nem tartása következtében sérült szerszámok.
- 3) Rosszul karbantartott szerszámok.
- 4) Nem megfelelő kenőanyagok vagy tartozékok használata.
- 5) Harmadik személyeknek ingyenesen átadott szerszámok.
- 6) A készüléktáblán feltüntetettől eltérő feszültségű elektromos csatlakozásból eredő károk.
- 7) Nem földelt áramforráshoz való csatlakoztatás.
- 8) Az áram feszültségének megváltozása.
- 9) Sós víz használatából eredő károk (pl. mosógépek, szivattyúk).
- 10) A készülék nem megfelelő tisztítási eljárásából eredő károsodás vagy meghibásodás.
- 11) A szerszám vegyi anyagokkal való érintkezése, vagy nedvességből vagy korrózióból eredő károsodás.
- 12) Olyan szerszámok, amelyeket illetéktelen személyek módosítottak vagy nyitottak fel.
- 13) A nem rendeltetésszerű használat következtében eltört alkatrészek/komponensek.
- 14) Bérbeadásra használt szerszámok.

A garancia csak a gyártási hibát vagy anyaghibát mutató alkatrész ingyenes cseréjére terjed ki. Egy adott pótalkatrész hiánya esetén a vállalat fenntartja a jogot, hogy a szerszámot egy másik megfelelő modellre cserélje. Az összes garanciális eljárás lezárását követően a szerszám garanciális ideje nem hosszabbítható meg és nem újítható meg. A javítási díjjal terhelt pótalkatrész cseréjére 1 év jótállás vonatkozik, a jótállási feltételek betartása mellett. A kiskereszt pótalkatrészek vagy szerszámok cégünk tulajdonában maradnak. Az elektromos szerszámok javítására vagy sérülésére vonatkozó, a jelen jótállási nyilatkozatban említettéktől eltérő követelmények nem érvényesek. A jelen jótállásra a görög törvények és a vonatkozó előírások vonatkoznak.

MT

L-ghodod tal-enerġija ġew manifatturati skont standards stretti, stabbiliti mill-kumpanija tagħna, li huma allinjati mal-istandards ta' kwalità Ewropej rispettivi. L-ghodod tal-enerġija tal-kumpanija tagħna huma pprovduti b'perjodu ta' 'garanzija ta' 24 xahar għal użu mhux professjonali u 12-il xahar għal użu professjonali. Il-garanzija hija valida mid-data tax-xiri tal-prodott. Prova tad-dritt tal-garanzija hija d-dokument tax-xiri tal-ġhodka (irċevuta jew fattura bl-imnut). Taht l-ebda ċirkostanza l-kumpanija m'għandha tkopri l-ispiża rilevanti tal-ispare parts u s-siġhat tax-xogħol rispettivi meħtieġa sakemm ma tiġix ipprezentata kopja tad-dokument tax-xiri. F'każ li t-tiswija trid issir mid-dipartiment tas-servizz tagħna, l-ispiża tat-trasport (lejn u minn) tithallas kollha kemm hi mill-mittent (klijent). L-ġhodka għandha tintbagħat għat-tiswija lill-kumpanija jew lil hañut tax-xogħol awtorizzat bil-mod u l-mezzi tat-trasport xierqa.

EŻENZIONIJET U RESTRIZZIONIJET TA' GARANZIJA:

- 1) Spare parts li jilbsu b'mod naturali bħala konsegwenza tal-użu (xkupilji, kejbils, swiċċijiet, ċokkijiet eċċ.).
- 2) Ghodod bil-ħsara bħala riżultat ta' nuqqas ta' konformità mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- 3) Ghodod miżmuma hażin.
- 4) Użu ta' 'lubrikanti jew aċċessorji mhux xierqa.
- 5) Ghodod mogħtija lil entitajiet terzi mingħajr hlas.
- 6) Danni dovuti għal konnessjoni elettrika b'vultaġġ differenti minn dak indikat fuq il-pjanċa tal-apparat.
- 7) Konnessjoni ma' provvista ta' enerġija mhux ertjata.
- 8) Bidla fil-vultaġġ kurrenti.
- 9) Ħsara li tirriżulta mill-użu ta' ilma mielaħ (eż., magni tal-ħasil tal-hwejjeġ, pompi).
- 10) Ħsara jew ħsara li tirriżulta minn proċedura ta' tindif mhux xierqa tal-ġhodka.
- 11) Kuntatt ta' l-ġhodka ma' kimiċi, jew ħsara bħala riżultat ta' umdiġta jew korrużjoni.
- 12) Ghodod li ġew modifikati jew miftuħa minn persunal mhux awtorizzat.
- 13) Partijiet/komponenti miksura bħala riżultat ta' użu mhux xieraq.
- 14) Ghodod użati għall-kerja.

Il-garanzija tkopri biss is-sostituzzjoni mingħajr hlas tal-komponent li jipprezenta difett fil-manifattura jew ħsara materjali. F'każ ta' nuqqas ta' spare part specifika, il-kumpanija tirrizerva d-dritt li tissostitwixxi l-ġhodka b'modell korrispondenti ieħor. Wara li jkun għew konkluzi l-proċeduri kollha ta' garanzija, il-perjodu ta' garanzija tal-ġhodka ma għandux jiġi estiż jew imġedded. Is-sostituzzjoni ta' spare part bil-ħlas tat-tiswija hija koperta minn garanzija ta' sena ta' operazzjoni tajba, soġġett għall-konformità mat-termini tal-garanzija. L-ispare parts jew ġhodka li jiġu sostitwiti jibqgħu fil-pussess tal-kumpanija tagħna. Rekwiziti, minbarra dawk imsemmija f'din il-formola ta' garanzija, rigward it-tiswija ta' ġhodka tal-enerġija jew ħsara tagħhom, ma japplikawx. Il-liġi Griega u r-regolamenti relattivi japplikaw għal din il-garanzija.

HR

Elektriċni alati proizvedeni su prema strogim standardima, koje je postavila naša tvrtka i usklađeni su s odgovarajućim europskim standardima kvalitete. Elektriċni alati naše tvrtke dolaze s jamstvom od 24 mjeseca za neprofesionalnu uporabu i 12 mjeseci za profesionalnu uporabu. Jamstvo vrijedi od dana kupnje proizvoda. Dokaz o jamstvenom pravu je dokument o nabavi alata (potvrda o prodaji ili faktura). Tvrtka ni pod kojim uvjetima neće pokriti troškove rezervnih dijelova i potrebnih radnih sati ako kopija dokumenta o nabavi nije predočena. Ako popravak treba obaviti naša postprodajna služba, troškovi prijave (povratno putovanje) u potpunosti su odgovornost pošiljatelja (kupca). Alati se moraju poslati na popravak tvrtki ili ovlaštenoj radionici na odgovarajući način i odgovarajućim prijevoznim sredstvima.

IZUZEĆA I OGRANIČENJA JAMSTVA:

- 1) Rezervni dijelovi koji se prirodno istroše nakon uporabe (metla, kabeli, prekidači, stezne glave itd.).
- 2) Alati oštećeni kao rezultat nepoštivanja uputa proizvođača.
- 3) Loše održavani alati.
- 4) Upotreba nepravilnih maziva ili pribora.
- 5) Alati koji se besplatno daju trećim stranama.
- 6) Oštećenja zbog nepravilnog električnog priključka ili napona različitog od onog navedenog na pločici uređaja.
- 7) Priključak na nezemaljsko napajanje.
- 8) Neprihvatljiva fluktuacija napona.
- 9) Oštećenja nastala uporabom slane vode (npr. perilice rublja, pumpe).
- 10) Oštećenja ili kvarovi koji su posljedica nepravilnog postupka čišćenja uređaja.
- 11) Kontakt alata s kemikalijama ili oštećenja nastala vlagom ili korozijom.
- 12) Alati koje je modificiralo ili otvorilo neovlašteno osoblje.
- 13) Slomljeni dijelovi/komponente kao rezultat neprikladne uporabe.
- 14) Alati koji se koriste za iznajmljivanje.

Jamstvo pokriva samo besplatnu zamjenu komponente koja ima proizvodni nedostatak ili kvar hardvera. U slučaju da nedostaje određeni rezervni dio, tvrtka zadržava pravo zamijeniti alat drugim odgovarajućim modelom. Nakon završetka svih jamstvenih postupaka, jamstveni rok alata neće se produžiti ili obnoviti. Zamjena rezervnog dijela, kao i troškovi popravka, pokriveni su jednogodišnjim jamstvom na dobro funkcioniranje, uz poštovanje jamstvenih uvjeta. Rezervni dijelovi ili zamijenjeni alati ostaju u posjedu naše tvrtke. Zahtjevi, osim onih navedenih u ovom jamstvenom obrascu, koji se odnose na popravak električnih alata ili njihovo oštećenje, ne primjenjuju se. Grčko pravo i njegovi propisi primjenjuju se na ovo jamstvo.

ES

Las herramientas eléctricas han sido fabricadas de acuerdo con estrictas normas, establecidas por nuestra empresa, que están alineadas con las respectivas normas de calidad europeas. Las herramientas eléctricas de nuestra empresa tienen un período de garantía de 24 meses para uso no profesional y de 12 meses para uso profesional. La garantía es válida a partir de la fecha de compra del producto. La prueba del derecho de garantía es el documento de compra de la herramienta (ticket de compra o factura). La empresa no se hará cargo en ningún caso del coste de las piezas de recambio y de las respectivas horas de trabajo necesarias si no se presenta una copia del documento de compra. En caso de que la reparación tenga que ser realizada por nuestro departamento de servicio, el coste del transporte (ida y vuelta) correrá íntegramente a cargo del remitente (cliente). Las herramientas deberán ser enviadas para su reparación a la empresa o a un taller autorizado en la forma y medio de transporte adecuados.

EXENCIONES Y RESTRICCIONES DE LA GARANTÍA:

- 1) Piezas de recambio que se desgastan de forma natural como consecuencia de su uso (escobillas, cables, interruptores, mandriles, etc.).
- 2) Herramientas dañadas como consecuencia del incumplimiento de las instrucciones del fabricante.
- 3) Herramientas mal mantenidas.
- 4) Utilización de lubricantes o accesorios inadecuados.
- 5) Herramientas cedidas gratuitamente a terceros.
- 6) Daños debidos a una conexión eléctrica a una tensión distinta de la indicada en la placa del aparato.
- 7) Conexión a una fuente de alimentación no puesta a tierra.
- 8) Cambio de la tensión de corriente.
- 9) Daños debidos al uso de agua salada (por ejemplo, lavadoras, bombas).
- 10) Daños o mal funcionamiento resultantes de un procedimiento de limpieza inadecuado de la herramienta.
- 11) Contacto de la herramienta con productos químicos, o daños como consecuencia de la humedad o la corrosión.
- 12) Herramientas que hayan sido modificadas o abiertas por personal no autorizado.
- 13) Piezas/componentes rotos como consecuencia de un uso inadecuado.
- 14) Herramientas utilizadas en alquiler.

La garantía cubre únicamente la sustitución gratuita del componente que presente un defecto de fabricación o fallo de material. En caso de falta de un repuesto específico, la empresa se reserva el derecho de sustituir la herramienta por otro modelo correspondiente. Una vez concluidos todos los procedimientos de garantía, el período de garantía de la herramienta no se ampliará ni renovará. La sustitución de una pieza de recambio con cargo de reparación está cubierta por una garantía de 1 año de buen funcionamiento, siempre que se cumplan las condiciones de la garantía. Las piezas de recambio o herramientas sustituidas permanecen en posesión de nuestra empresa. No se aplican otros requisitos, distintos de los mencionados en este formulario de garantía, en relación con la reparación de herramientas eléctricas o sus daños. La ley griega y las normativas relativas se aplican a esta garantía.

PL

Elektronarzędzia zostały wyprodukowane zgodnie z rygorystycznymi normami ustalonymi przez naszą firmę, które są zgodne z odpowiednimi europejskimi normami jakości. Elektronarzędzia naszej firmy są objęte 24-miesięcznym okresem gwarancyjnym dla użytku nieprofesjonalnego i 12-miesięcznym dla użytku profesjonalnego. Gwarancja jest ważna od daty zakupu produktu. Dowodem prawa do gwarancji jest dokument zakupu narzędzia (paragon lub faktura). W żadnym wypadku firma nie pokryje odpowiednich kosztów części zamiennych i wymaganych godzin pracy, jeśli nie zostanie przedstawiona kopia dokumentu zakupu. W przypadku, gdy naprawa musi zostać wykonana przez nasz dział serwisowy, koszt transportu (do i z) jest w całości ponoszony przez nadawcę (klienta). Narzędzia muszą zostać wysłane do naprawy do firmy lub autoryzowanego warsztatu w odpowiedni sposób i środkami transportu.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA GWARANCJI:

- 1) Części zamienne, które zużywają się w sposób naturalny w wyniku użytkowania (szczotki, kable, przelączniki, uchwyty itp.)
- 2) Narzędzia uszkodzone w wyniku nieprzestrzegania instrukcji producenta.
- 3) Narzędzia źle konserwowane.
- 4) Używanie niewłaściwych smarów lub akcesoriów.
- 5) Narzędzia przekazane nieodpłatnie osobom trzecim.
- 6) Uszkodzenia spowodowane podłączeniem elektrycznym o napięciu innym niż wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia.
- 7) Podłączenie do nieziumionego źródła zasilania.
- 8) Zmiana napięcia prądu.
- 9) Uszkodzenia wynikające z używania słonej wody (np. pralki, pompy).
- 10) Uszkodzenia lub nieprawidłowe działanie wynikające z niewłaściwego czyszczenia urządzenia.
- 11) Kontakt narzędzia z chemikaliami lub uszkodzenie w wyniku wilgoci lub korozji.
- 12) Narzędzia, które zostały zmodyfikowane lub otwarte przez nieupoważnioną personel.
- 13) Uszkodzone części/elementy w wyniku niewłaściwego użytkowania.
- 14) Narzędzia używane do wynajmu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie bezpłatną wymianę komponentu, który wykazuje wadę produkcyjną lub awarię materiałową. W przypadku braku określonej części zamiennej firma zastrzega sobie prawo do wymiany narzędzia na inny odpowiedni model. Po zakończeniu wszystkich procedur gwarancyjnych okres gwarancji na narzędzie nie zostanie przedłużony ani odnowiony. Wymiana części zamiennej za opłatą za naprawę jest objęta roczną gwarancją dobrego działania, pod warunkiem przestrzegania warunków gwarancji. Wymienione części zamienne lub narzędzia pozostają w posiadaniu naszej firmy. Wymagania inne niż wymienione w niniejszym formularzu gwarancyjnym, dotyczące naprawy lub uszkodzenia elektronarzędzi, nie mają zastosowania. Do niniejszej gwarancji mają zastosowanie przepisy prawa greckiego i przepisy pokrewne.



The instruction manual is also available in digital format on our website www.nikolaoutools.com. Find it by entering the product code in the **Search** "Q" field.

Μπορείτε να βρείτε τις οδηγίες χρήσης και σε ηλεκτρονική μορφή μέσω της ιστοσελίδας μας www.nikolaoutools.com. Αναζητήστε τις με τον κωδικό προϊόντος στο πεδίο **Αναζήτηση** "Q".